



**Конвенция
о правах ребенка**

Distr.: General
16 November 2009
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Сорок восьмая сессия

19 мая – 6 июня 2008 года

Доклад о работе сорок восьмой сессии
(Женева, 19 мая – 6 июня 2008 года)

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Организационные и другие вопросы	1–15	3
А. Государства – участники Конвенции.....	1–2	3
В. Открытие и продолжительность сессии.....	3	3
С. Членский состав и участники	4–9	3
D. Повестка дня	10	4
Е. Предсессионная рабочая группа.....	11–13	4
F. Организация работы.....	14	5
G. Будущие очередные совещания	15	5
II. Доклады, представленные государствами-участниками.....	16–24	6
III. Рассмотрение докладов государств-участников	25–36	7
IV. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций и другими компетентными органами	37	153
V. Методы работы	38–39	154
VI. Замечания общего порядка	40	154
VII. Будущий день общей дискуссии.....	96	154
VIII. Будущие совещания.....	97	155
IX. Утверждение доклада.....	98	155
Приложения		
I. Членский состав Комитета по правам ребенка.....		156
II. Решение Комитета проводить работу в формате двух секций.....		157

I. Организационные и другие вопросы

A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 6 июня 2008 года, дату закрытия сорок восьмой сессии Комитета по правам ребенка, участниками Конвенции о правах ребенка являлись 193 государства. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Обновленный список государств, которые подписали, ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, размещен на вебсайтах www.ohchr.org и <http://untreaty.un.org>.

2. По состоянию на ту же дату 120 государств-участников ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, или присоединились к нему, а 122 государства его подписали. Факультативный протокол вступил в силу 12 февраля 2002 года. Также по состоянию на ту же дату 126 государств-участников ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, или присоединилось к нему, а 115 государств его подписали. Он вступил в силу 18 января 2002 года. Оба Факультативных протокола к Конвенции были приняты Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/263 от 25 мая 2000 года и открыты для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 5 июня 2000 года. Список государств, которые подписали и ратифицировали оба Факультативных протокола или присоединились к ним, размещен на вебсайтах www.ohchr.org и <http://untreaty.un.org>.

B. Открытие и продолжительность сессии

3. Комитет по правам ребенка провел свою сорок восьмую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 19 мая по 6 июня 2008 года. Комитет провел 28 заседаний. Информация о работе Комитета на его сорок восьмой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (см. CRC/C/SR.1314-SR.1342).

C. Членский состав и участники

4. В работе сорок восьмой сессии не смогли принять участие два члена Комитета (г-жа Джойс Алуоч и г-н Камаль Сиддики). Список членов Комитета вместе с указанием продолжительности срока их полномочий содержится в приложении к настоящему докладу.

5. На сессии были представлены следующие управления и фонды Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

6. На сессии было также представлено следующее специализированное учреждение: Международная организация труда (МОТ).

7. В работе сессии приняли также участие представители следующих неправительственных организаций:

Общий консультативный статус

Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Международный альянс спасения детей и Интернационал "Зонта".

Специальный консультативный статус

"Международная амнистия", Арабская организация по правам человека, Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Международная комиссия юристов, Международная конфедерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Всемирная федерация женщин-методисток и последовательниц церкви объединения, Всемирная организация против пыток.

Прочие

Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Женевский институт прав человека (ЖИПЧ), Международная система действий в области детского питания.

D. Повестка дня

8. На своем 1314-м заседании 19 мая 2008 года Комитет утвердил следующую повестку дня на основе предварительной повестки дня (CRC/C/48/1):

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. День общей дискуссии.
8. Замечания общего порядка.
9. Будущие совещания.
10. Прочие вопросы.

E. Предсессионная рабочая группа

9. В соответствии с решением, принятым Комитетом на его первой сессии, предсессионная рабочая группа заседала в Женеве с 4 по 8 февраля 2008 года. В ее работе приняли участие все члены Комитета, за исключением г-жи Ат-Тхани, г-жи Алуоч и г-на Суддики. В ней участвовали также представители

УВКПЧ, МОТ, ЮНИСЕФ и УВКБ. На ее заседаниях присутствовали также представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка и представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

10. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе по статьям 44 и 45 Конвенции, статье 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и статье 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Ее заседания дают также возможность рассмотреть вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

11. Предсессионная рабочая группа заседала под председательством г-жи Ён Хэ Ли и провела девять заседаний, на которых рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по одному первоначальному докладу (Сербия), второму периодическому докладу одной страны (Болгария) и одному объединенному второму и третьему периодическому докладу (Эритрея); трем первым первоначальным докладам, представленным Комитету в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (Филиппины, Республика Корея и Соединенные Штаты Америки), двум докладам в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Республика Корея и Соединенные Штаты Америки). Перечни вопросов были препровождены постоянным представительством соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить письменные ответы на поставленные в перечне вопросы по возможности до 31 марта 2008 года. Заседание рабочей группы по второму периодическому докладу Чада было отложено.

Е. Организация работы

12. Комитет рассмотрел вопрос об организации своей работы на своем 1314-м заседании, состоявшемся 19 мая 2008 года. В распоряжении Комитета была предварительная программы работы сорок восьмой сессии, подготовленная Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета.

Г. Будущие очередные совещания

13. Комитет постановил, что его сорок девятая сессия будет проходить с 15 сентября по 3 октября 2008 года и что его предсессионная рабочая группа для пятидесятой сессии будет заседать с 6 по 10 октября 2008 года.

II. Доклады, представленные государствами-участниками

Представление докладов

14. В распоряжении Комитета была записка Генерального секретаря о государствах – участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/48/2).

15. Комитет был проинформирован о том, что в период между его сорок седьмой и сорок восьмой сессиями Генеральный секретарь получил второй и третий периодические доклады Мозамбика, Камеруна и бывшей югославской Республики Македония, третий и четвертый периодические доклады Филиппин, Таджикистана, Сальвадора, Буркина-Фасо, Парагвая, Монголии, Аргентины, Японии, Гватемалы и Нигерии и четвертые периодические доклады Боливии, Норвегии и Эквадора.

16. Комитет был также проинформирован о получении первоначальных докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, от следующих стран: Израиля, Эквадора, Сьерра-Леоне, Монголии, Республики Молдова, Японии и Сербии.

17. Он был также проинформирован о получении первоначальных докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, от Йемена, Эквадора, Сьерра-Леоне, Монголии, Сальвадора, Японии, Эстонии и Сербии.

18. По состоянию на 19 мая 2008 года Комитет получил 193 первоначальных доклада, 118 вторых периодических докладов, 38 третьих периодических докладов и 15 четвертых периодических докладов. Комитет получил также 43 первоначальных доклада в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и 55 первоначальных докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах. Комитетом было рассмотрено в общей сложности 369 докладов. На сегодняшний день Комитет рассмотрел 37 первоначальных докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и 26 первоначальных докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

19. На своей сорок восьмой сессии Комитет рассмотрел один первоначальный доклад и пять периодических докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он рассмотрел также два первоначальных доклада в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и три первоначальных доклада в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах.

20. На своей сорок восьмой сессии Комитет имел в своем распоряжении следующие доклады, перечисленные в том порядке, в котором они были получены Генеральным секретарем: Сьерра-Леоне (CRC/C/SLE/2); Грузия (CRC/C/GEO/3); Республика Корея (CRC/C/OPAC/KOR/1 и CRC/C/OPSC/KOR/1); Соединенные Штаты Америки (CRC/C/OPAC/USA/1 и CRC/C/OPSC/USA/1); Филиппины (CRC/C/OPAC/PHL/1); Сербия (CRC/C/SRB/1); Эритрея (CRC/C/ERI/3) и Болгария (CRC/C/BGR/2).

21. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

22. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих принятия конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

III. Рассмотрение докладов государств-участников

23. Грузия

1) Комитет рассмотрел третий периодический доклад Республики Грузия (CRC/C/GEO/3) на своих 1316-м и 1317-м заседаниях (CRC/C/SR.1316 и 1317), состоявшихся 20 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании (CRC/C/SR.1342), состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление третьего периодического доклада государства-участника, который позволил получить ясное представление о положении детей в государстве-участнике, а также письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/GEO/Q/3/Add.1). Комитет также с удовлетворением отмечает открытый и конструктивный диалог с многопрофильной делегацией государства-участника.

B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

3) Комитет с удовлетворением отмечает законодательные и программные меры, принятые с целью осуществления Конвенции, в том числе:

- a) Закон о пресечении бытового насилия, его недопущении и оказании помощи жертвам, июнь 2006 года;
- b) Закон об усыновлении/удочерении, май 2007 года;
- c) Программу по обеспечению безопасности в школах, направленную на сокращение насилия внутри школ и за их пределами, 2007 год; и
- d) План действий по уходу за детьми (2008–2011 годы).

4) Комитет также приветствует ратификацию государством-участником следующих договоров или присоединение к ним:

- a) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 28 июня 2005 года;

- b) Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми, 14 марта 2007 года;
- c) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 4 сентября 2006 года;
- d) Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств, 22 декабря 2005 года;
- e) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 9 августа 2005 года; и
- f) Римский статут Международного уголовного суда, 28 июня 2002 года.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

- 5) Комитет отмечает, что отсутствие де-факто у государства-участника возможности контролировать регионы Абхазии и Южной Осетии/Цхинвали является серьезным препятствием для соблюдения Конвенции государством-участником в этих регионах.

D. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и статьи 44, пункт 6, Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

- 6) Комитет отмечает, что некоторые из обеспокоенностей и рекомендаций, высказанных по итогам рассмотрения второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/15/Add.222), были приняты во внимание. Вместе с тем он сожалеет о том, что другие вызвавшие у него обеспокоенность проблемы и предложенные им рекомендации были учтены в недостаточной степени или лишь частично, включая те из них, которые касались законодательства, выделения ресурсов, сокращения нищеты, социального обеспечения и обслуживания детей, являющихся внутренне перемещенными лицами, безнадзорных детей и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.
- 7) Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по второму периодическому докладу, которые еще не осуществлены или осуществлены неполностью, и принять надлежащие последующие меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях по третьему периодическому докладу.

Координация

8) Комитет сожалеет об отсутствии в государстве-участнике соответствующего механизма, занимающегося координацией и оценкой осуществления Конвенции.

9) Комитет рекомендует государству-участнику возложить основную ответственность за координацию и оценку осуществления Конвенции на единый механизм и обеспечить его регулярными и адекватными финансовыми и людскими ресурсами, с тем чтобы он мог осуществлять всеобъемлющую координацию деятельности по соблюдению прав ребенка.

Национальный план действий

10) Приветствуя принятие Национального плана действий по уходу за детьми на 2008–2011 годы, Комитет вместе с тем сожалеет о том, что в нем не охвачены все области применения Конвенции. Комитет также сожалеет о том, что предыдущий Национальный план действий в интересах детей (2002–2003 годы) не был выполнен из-за недостаточного финансирования из государственного бюджета.

11) Комитет призывает государство-участник принять всеобъемлющий план действий, охватывающий все области применения Конвенции, и обеспечить межсекторальное осуществление Конвенции в сотрудничестве с гражданским обществом и всеми секторами, вовлеченными в поощрение и защиту прав детей. В этой связи Комитет призывает государство-участник учитывать принципы и положения Конвенции, итоговый документ состоявшейся в 2002 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный "Мир, пригодный для жизни детей", а также результаты его среднесрочного обзора, проведенного в 2007 году. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник выделить достаточные финансовые ресурсы для обеспечения полного и эффективного осуществления плана действий.

Независимый мониторинг

12) Приветствуя создание Центра по правам ребенка при Управлении Народного защитника и его роль в деле защиты прав ребенка, Комитет сожалеет о том, что Центр по правам ребенка не располагает надлежащими людскими и финансовыми ресурсами для осуществления своего мандата по всей стране. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что доклады и рекомендации Центра по правам ребенка не рассматриваются своевременно парламентом. Комитет также обеспокоен тем, что Центр по правам ребенка не имеет беспрепятственного доступа к детям, находящимся в государственных учреждениях.

13) Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить необходимые людские и финансовые ресурсы для того, чтобы позволить Центру по правам ребенка надлежащим образом выполнять свой мандат по всей стране, а также предоставить ему беспрепятственный доступ ко всем учреждениям, обеспечивающим уход за детьми. Комитет далее рекомендует государству-участнику уделять внимание докладам и рекомендациям Центра по правам ребенка и обеспечить своевременное реагирование на них. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка.

14) Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры по созданию независимого механизма обжалования, ко-

торый являлся бы легко доступным и ориентированным на защиту всех детей, для рассмотрения жалоб на нарушения их прав и предоставления средств правовой защиты в связи с такими нарушениями.

Сбор данных

15) Отмечая, что ответственность за сбор всеобъемлющих данных возложена на Государственный департамент статистики в структуре Министерства экономического развития, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен недостаточностью надежных статистических данных о детях, которая препятствует эффективному принятию дальнейших мер или проведению оценки в связи с осуществлением Конвенции. Особую обеспокоенность Комитета вызывает отсутствие дезагрегированных данных и аналитической информации по следующим важным областям Конвенции: дети-инвалиды; дети-беженцы и дети, являющиеся внутренне перемещенными лицами; надругательства над детьми и отсутствие заботы о них; дети, ставшие жертвами сексуальной эксплуатации, включая проституцию, порнографию и торговлю людьми; токсикомания, а также дети, живущие и/или работающие на улицах.

16) Комитет подтверждает свою рекомендацию государству-участнику продолжить и активизировать усилия по разработке всеобъемлющей системы сбора данных об осуществлении Конвенции. Такие данные должны охватывать всех детей в возрасте моложе 18 лет и быть дезагрегированы по признаку пола при уделении особого внимания группам детей, которые нуждаются в особой защите. Комитет призывает государство-участник продолжать свое сотрудничество в этой связи с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

Распространение информации о Конвенции и подготовка специалистов

17) Комитет приветствует предпринятые государством-участником при поддержке ЮНИСЕФ усилия по повышению информированности о Конвенции, в том числе за счет включения принципов и положений Конвенции в национальную программу по гражданскому воспитанию и обеспечение того, чтобы все судьи, занимающиеся вопросами уголовного правосудия с участием несовершеннолетних, прошли специальную подготовку по правам ребенка. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что систематическая подготовка все еще не проводится для всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности в том, что касается функций и обязанностей, вытекающих из Конвенции.

18) Комитет призывает государство-участник продолжать активизировать усилия по организации надлежащей и систематической подготовки и/или разъяснительной работы по правам ребенка среди групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности сотрудников правоохранительных органов, а также судей, адвокатов, медицинского персонала, преподавателей, социальных работников, школьных администраторов и других лиц, согласно необходимости.

Сотрудничество с гражданским обществом

19) Отмечая наличие в Грузии активного гражданского общества, Комитет вместе с тем с сожалением отмечает недостаточность усилий, которые были приложены для оказания поддержки представителям гражданского общества как партнерам по осуществлению Конвенции, а также для вовлечения неправительственных организаций (НПО) в деятельность по подготовке третьего периодического доклада Комитету.

20) Комитет рекомендует государству-участнику поощрять и поддерживать активное и систематическое вовлечение гражданского общества, в том числе НПО, в деятельность по поощрению и осуществлению прав детей, включая, среди прочего, их участие в дальнейших мерах по выполнению заключительных замечаний Комитета, а также в процессе представления информации.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

21) Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на конституционные и другие гарантии, принцип недискриминации не в полной мере соблюдается на практике в отношении определенных групп детей, включая, в частности, детей, принадлежащих к меньшинствам, детей-инвалидов, детей-беженцев и просителей убежища, детей, являющихся внутренне перемещенными лицами, детей из обездоленных семей, безнадзорных детей, детей в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и детей, проживающих в сельских и отдаленных районах. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что такое положение в непропорционально высокой степени затрагивает девочек вследствие гендерной дискриминации.

22) Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия с целью мониторинга и обеспечения осуществления действующего законодательства, гарантирующего принцип недискриминации и полностью соответствующего статье 2 Конвенции. Он также рекомендует проводить сбор соответствующих дезагрегированных данных, что позволило бы отслеживать дискриминацию по отношению к детям, включая детей, принадлежащих к вышеупомянутым уязвимым группам, а также, в частности, к девочкам, с тем чтобы разработать всеобъемлющие стратегии, направленные на прекращение всех форм дискриминации.

Наилучшие интересы ребенка

23) Комитет обеспокоен тем, что процедуры определения наилучших интересов ребенка (статья 3) отсутствуют в законодательстве и в процессах принятия решений государства-участника по вопросам, касающимся детей, в частности в сфере отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и усыновления/удочерения.

24) Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере учитывать принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка во всех программах, стратегиях, судебных и административных процедурах, включая осуществление национальных планов действий.

Уважение взглядов ребенка

25) Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника, направленные на поощрение и уважение права детей на свободное выражение своих взглядов и участие в жизни общества, включая поправки, внесенные в 2008/09 учебном году в Свод этических принципов для преподавателей и учащихся. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что усилия государства-участника по поощрению права на участие детей, принадлежащих к уязвимым группам, включая детей, являющихся внутренне перемещенными лицами, оказались недостаточными, особенно в сфере гражданских, судебных и административных процедур. Кроме того, Комитет сожалеет о том, что детские форумы для участия в принятии решений по вопросам, затрагивающих детей, такие, как

Молодежный парламент, больше не поддерживаются государством-участником. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что распространенные в грузинском обществе традиционные представления могут ограничивать право детей на свободное выражение своих взглядов в семье, школах и в обществе в целом.

26) С учетом рекомендаций, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения в 2006 году, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) продолжать поощрять, стимулировать и осуществлять на практике в семье, школах, на уровне общин, в учреждениях, а также в гражданских, судебных и административных процедурах принцип уважения взглядов детей и их всестороннего участия в обсуждении всех затрагивающих их вопросов, в соответствии со статьей 12 Конвенции;
- б) поддерживать форумы для участия детей, такие, как Молодежный парламент; и
- в) продолжать сотрудничество с организациями гражданского общества по расширению возможностей для участия детей, в том числе в средствах массовой информации.

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

27) Комитет приветствует прогресс, достигнутый в отношении уровней регистрации рождений за счет упрощения в 2003 году процедуры регистрации рождений, которая в настоящее время является бесплатной. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что значительное число детей, принадлежащих к группам меньшинств, а также детей, являющихся внутренне перемещенными лицами, и детей-беженцев все еще не регистрируется при рождении.

28) Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать осуществляемые им усилия по созданию институциональных структур, например посредством использования мобильных регистрационных центров, в целях обеспечения регистрации рождения всех детей по всей стране. В дополнение к этому Комитет рекомендует использовать информационные кампании для повышения осведомленности населения о требованиях, связанных с регистрацией рождений.

Пытки и жесткое или унижающее достоинство обращение и наказание

29) Приветствуя присоединение Грузии в 2006 году к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, разработку Плана действий против пыток, а также создание в июне 2007 года Межучрежденческого координационного совета по борьбе против пыток, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен информацией о том, что дети продолжают становиться жертвами произвольных задержаний, практикуемого полицией грубого поведения и жестокого обращения в местах содержания под стражей.

30) Комитет рекомендует государству-участнику в тесном сотрудничестве с соответствующими НПО:

- а) тщательно расследовать все утверждения о пытках и жестоком обращении, применяемых государственными должностными лицами,

и обеспечить безотлагательное привлечение к уголовной ответственности и суду лиц, совершающих такие деяния;

b) обеспечить надлежащие программы компенсации, реабилитации и восстановления для жертв подобных злоупотреблений;

c) рассмотреть возможность укрепления существующей системы независимого контроля за центрами содержания под стражей несовершеннолетних; и

d) обеспечить доступность существующих механизмов для получения жалоб, представляемых детьми, либо от их имени, по поводу случаев жестокого обращения или злоупотреблений со стороны сотрудников полиции, привлекая к процессу рассмотрения жалоб в качестве равноправных партнеров представителей гражданского общества.

Телесные наказания

31) Отмечая законодательный запрет на применение телесных наказаний в школах, предусмотренный в статье 19 Закона об общем образовании, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что телесные наказания в семье остаются законной мерой. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что случаи телесного наказания продолжают иметь место в семьях, а также в школах и других учреждениях.

32) Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательство, четко запрещающее все виды телесного наказания детей в любых местах, в том числе в семье. Кроме того, государству-участнику следует провести информационно-разъяснительные и просветительские кампании среди населения о недопустимости применения телесных наказаний и поощрять позитивные, ненасильственные формы поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям, уделяя при этом должное внимание принятому Комитетом замечанию общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.

Последующие меры в связи с Исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

33) Ссылаясь на Исследование Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе независимого эксперта для проведения исследования по вопросу о насилии в отношении детей, с учетом выводов и рекомендаций Регионального консультативного совещания для стран Европы и Центральной Азии (состоявшегося 5–7 июля 2005 года в Любляне). Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику обратить пристальное внимание на следующие рекомендации:

- i) запретить любое насилие в отношении детей;
- ii) укрепить обязательства и практическую деятельность на национальном и местном уровнях;
- iii) уделять особое внимание превентивной деятельности;

- iv) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность общественности;
- v) оказывать услуги по восстановлению и социальной реинтеграции;
- i) обеспечить привлечение к ответственности и прекращение безнаказанности;

b) использовать эти рекомендации в качестве инструмента для осуществления действий в партнерстве с гражданским обществом, и в частности с участием детей, в целях обеспечения защиты каждого ребенка от всех форм физического, сексуального и психологического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения; и

c) обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) для достижения изложенных выше целей.

4. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5; 18 (пункты 1–2); 9–11; 19–21; 25; 27 (пункт 4); и 39 Конвенции)

Семейное окружение

34) Комитет серьезно обеспокоен тем, что значительное число детей обычно помещается в специализированные учреждения из-за недостаточности адекватных услуг и финансовой помощи, предоставляемых семьям, либо отсутствия альтернативных возможностей в системе социального обслуживания и эффективных механизмов опеки, а также тем, что большинство детей, помещаемых в детские дома, фактически не являются сиротами. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что система социального обслуживания остается недостаточно развитой и существует нехватка квалифицированных социальных работников и социальных услуг. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что проводимые в настоящее время реформы сосредоточены преимущественно на детях, находящихся в специализированных учреждениях, и не затрагивают таких проблем социального отчуждения, как нищета и бытовое насилие, в то время как такие реформы могут быть надлежащим образом направлены на удовлетворение потребностей детей и семей, относящихся к группе риска, и использоваться для эффективного предупреждения случаев оставления детей и помещения их в специализированные учреждения.

35) Комитет призывает государство-участник выделить достаточные ресурсы на предоставление надлежащей поддержки и помощи в рамках своей системы социальных услуг всем семьям, и особенно тем, которые находятся в экономически неблагоприятном положении, детям до достижения ими 18-летнего возраста и их семьям, а также тем, кто проживает в сельских и отдаленных районах. Комитет далее рекомендует активизировать деятельность, осуществляемую в рамках Специального проекта по преодолению нищеты, с тем чтобы ни один ребенок не помещался в систему государственной опеки по причине нищеты своих родителей.

Альтернативный уход

36) Приветствуя достигнутый прогресс в области осуществления Плана действий правительства по защите детей и деинституционализации на 2006–2008 годы, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен существующим положением в области ухода за детьми в специализированных учреждениях и темпами процесса воссоединения детей со своими семьями. Отмечая также принятие в 2006 году национальных норм по уходу за детьми в учреждениях альтернативного ухода, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен количеством детей, содержащихся в учреждениях, деятельность которых не финансируется государством и не регулируется им. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с отсутствием какого-либо государственного механизма контроля и предоставления дальнейшей помощи лицам, покидающим систему учрежденческого ухода.

37) **Комитет рекомендует государству-участнику ускорить программу сокращения числа детей, помещаемых в специализированные учреждения, в том числе за счет воссоединения семей и назначения приемных родителей. В то же время Комитет рекомендует улучшить условия проживания в существующих учреждениях с точки зрения питания, санитарии, подготовки персонала, мониторинга и посещений, механизма обращения с жалобами и периодической оценки условий, связанных с таким попечением, в соответствии со статьей 25 Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует обеспечить регулирование государством деятельности всех учреждений по предоставлению альтернативного ухода детям и просит государство-участник представить конкретную информацию о его усилиях по регулированию деятельности всех подобных учреждений и о количестве детей, находящихся на их попечении. Комитет далее рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность принятия мер по обеспечению последующей деятельности и дальнейшего ухода в отношении молодых людей, покидающих попечительские центры.**

Усыновление/удочерение

38) Комитет приветствует принимаемые государством-участником меры по установлению надлежащей процедуры усыновления/удочерения в соответствии с Конвенцией и Гаагской конвенцией 1993 года (№ 33) о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения, а также принятие в мае 2008 года Закона об усыновлении/удочерении ребенка, который, среди прочего, запрещает прямые усыновления/удочерения. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с недостаточностью полученной информации о программах подготовки перспективных приемных родителей и детей – кандидатов на усыновление/удочерение; о двусторонних соглашениях по вопросам усыновления/удочерения; о количестве аккредитованных агентств по усыновлению/удочерению и положениях, регулирующих их деятельность, которыми они руководствуются; информации, включая статистические данные, о детях, ожидающих усыновления/удочерения и проживающих в центрах временного размещения или с патронатными семьями; а также о программах по поощрению усыновления/удочерения детей более старшего возраста и групп, состоящих из родных братьев и сестер.

39) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия и выделить надлежащие кадровые и финансовые ресурсы с целью укрепления программ, связанных с усыновлением/удочерением, его поощрением и соответствующим контролем над ним, посредством, в частности:**

- а) укрепления центрального органа по вопросам усыновления/удочерения, с тем чтобы он мог успешно выполнять все порученные ему функции в соответствии с национальным законодательством и Гаагской конвенцией 1993 года с помощью, в частности, программ, правил и предписаний, способствующих осуществлению подготовки специалистов и мониторинга деятельности всех субъектов, участвующих в процессе усыновления/удочерения;
- б) повышения осведомленности населения о вопросе усыновления/удочерения и о предъявляемых к нему требованиях. В этой связи особое внимание следует уделить выявлению перспективных приемных семей для детей, которые могут испытывать особые трудности в связи с усыновлением/удочерением, включая детей более старшего возраста, групп, состоящих из родных братьев и сестер, детей-инвалидов и детей, принадлежащих к группам меньшинств; и
- с) установления системы эффективного выявления детей, которые потенциально могут быть усыновлены/удочерены (после изучения возможности поддержания контактов со своими семьями), а также ускорения процесса усыновления/удочерения.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

40) Приветствуя принятие в июне 2006 года Закона о пресечении бытового насилия, его недопущении и оказании помощи жертвам, Комитет вместе с тем сожалеет о том, что предусмотренный вышеупомянутым законодательством план осуществления мер по недопущению и пресечению бытового насилия, до сих пор не принят. Кроме того, Комитет сожалеет об ограниченности представленной государством-участником информации о масштабах распространенности насилия, сексуальных надругательств и отсутствия заботы в семье, включая статистические данные.

41) **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- а) активизировать кампании по повышению осведомленности населения и предоставлять информацию, обучение и консультирование родителям с целью, в частности, недопущения жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них;
- б) усилить механизмы по мониторингу числа случаев и масштабов распространенности практики насилия, сексуальных надругательств и отсутствия заботы в семье;
- с) обеспечить получение специалистами, работающими с детьми (включая преподавателей, социальных работников, медицинских работников, полицейских и судей), соответствующей подготовки в отношении их обязанности сообщать о предполагаемых случаях бытового насилия в отношении детей и принимать соответствующие меры;
- д) усилить поддержку, оказываемую жертвам жестокого обращения и отсутствия заботы, с целью предоставления им доступа к надлежащим услугам для восстановления, консультирования и других форм реабилитации; и
- е) содействовать созданию бесплатной, круглосуточной и доступной по всей стране телефонной службы оказания помощи детям с на-

бором трехзначного номера, которая охватывала бы всех детей, нуждающихся в попечении или помощи, на территории всей страны.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6; 18, пункт 3; 23; 24; 26 и 27, пункты 1–3, Конвенции)

Дети-инвалиды

42) Приветствуя различные меры по поощрению инклюзивного обучения детей-инвалидов с целью использования данной модели во всех школах, Комитет вместе с тем сожалеет об отсутствии всеобъемлющей государственной политики в отношении детей-инвалидов, которая в полной мере учитывала бы их общие потребности в развитии, включая их право не подвергаться дискриминации, право на образование и право на охрану здоровья.

43) С учетом замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) рассмотреть возможность ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней;
- b) гарантировать соблюдение Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов, принятых Генеральной Ассамблеей 23 декабря 1993 года;
- c) прилагать усилия по обеспечению того, чтобы дети-инвалиды могли пользоваться в максимально возможной степени своим правом на образование;
- d) провести информационно-просветительские кампании с целью повышения осведомленности общественности, в частности родителей, о правах и особых потребностях детей-инвалидов, включая детей с проблемами психического здоровья; и
- e) принимать более активные меры по обеспечению необходимых кадровых (т.е. специалистов по работе с инвалидами) и финансовых ресурсов, особенно на местном уровне, а также поощрять и расширять программы реабилитации в общинах, включая группы поддержки родителей.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

44) Комитет приветствует различные меры государства-участника в контексте проведения реформы здравоохранения, включая принятие Национальной политики и Стратегического плана развития здравоохранения на 1999–2010 годы, а также введение бесплатного медицинского обслуживания детей. Вместе с тем Комитет серьезно обеспокоен высокими уровнями неонатальной смертности и преждевременных родов, а также общим состоянием до- и послеродового медицинского обслуживания, в частности, среди групп меньшинств. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что многие дети имеют ограниченный доступ к медицинской помощи из-за географической удаленности, а также заметными различиями в качестве воды, что продолжает оказывать негативное воздействие на состояние здоровья населения в сельских районах.

45) Комитет настоятельно призывает государство-участник выделить более значительные ресурсы для устранения высоких уровней неонатальной смертности и преждевременных родов за счет, в частности, улучшения до- и послеродовой помощи и организовать кампании, с тем чтобы дать родителям элементарные знания в области здоровья и питания детей, пре-

имущества грудного вскармливания, гигиены и санитарного состояния окружающей среды, планирования семьи и репродуктивного здоровья. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность создания государственного органа, уполномоченного заниматься вопросами охраны здоровья матери и ребенка и развития на исполнительном и субнациональном уровнях. Кроме того, Комитет призывает государство-участник продолжать разрабатывать систему полностью субсидируемого медицинского обслуживания, предусматривающего обеспечение наивысшего уровня здоровья для всех детей, уделяя особое внимание наиболее уязвимым семьям, включая семьи, проживающие в сельских и отдаленных районах.

46) С учетом статьи 24 с) Конвенции Комитет также рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по соблюдению Закона о безвредности и качестве продуктов с целью предупреждения и ликвидации вредных последствий низкокачественных или зараженных источников водоснабжения, принимая во внимание особую уязвимость детей.

Здоровье подростков

47) Ввиду значительного числа случаев подростковой беременности, высоких и возрастающих уровней аборт и возросшей распространенности заболеваний, передающихся половым путем, и в том числе ВИЧ/СПИДа, среди подростков, Комитет выражает обеспокоенность по поводу ограниченной доступности медицинских услуг, включая просвещение по вопросам репродуктивного здоровья и оказание помощи подросткам. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает законодательное положение, в соответствии с которым ребенок моложе 16 лет, желающий проконсультироваться с врачом, должен сопровождаться одним из родителей, а также тот факт, что просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья не включено в программу школьного образования.

48) Комитет рекомендует государству-участнику поощрять и обеспечивать доступ всех подростков к службам репродуктивного здоровья, в том числе посредством просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школах, включая учитывающие интересы подростков и конфиденциальные консультации и медицинские услуги, при уделении должного внимания принятому Комитетом замечанию общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник принять законодательные меры по предоставлению всем детям моложе 16 лет бесплатного и конфиденциального доступа к медицинскому консультированию и обслуживанию с согласия или без согласия родителей.

Психическое здоровье

49) Комитет обеспокоен отсутствием государственной политики охраны психического здоровья детей, особенно учитывая наличие серьезных пробелов в предоставлении услуг в области психического здоровья детям, особенно подросткам, в государстве-участнике.

50) Комитет рекомендует государству-участнику разработать современную, основанную на соответствующих данных политику охраны психического здоровья детей и выделить ассигнования на развитие комплексной системы предоставления услуг, включая меры по укреплению психического здоровья и профилактической деятельности, услуги по оказанию амбулаторной и стационарной психиатрической помощи, с целью обеспечения

эффективного предупреждения насилия, суицидального поведения и помещения детей в специализированные учреждения.

ВИЧ/СПИД

51) Комитет испытывает беспокойство по поводу возросшего числа детей с ВИЧ/СПИДом или детей, затронутых болезнями, связанными с ВИЧ/СПИДом, либо оставшихся сиротами в результате смерти от СПИДа их родителей и других членов семьи, а также по поводу недостаточности принимаемых государством-участником согласованных мер.

52) В контексте принятого Комитетом замечания общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международных руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/1997/37) Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить усилия с целью тщательно оценить и контролировать масштабы проблемы ВИЧ/СПИДа в стране, предотвратить распространение ВИЧ/СПИДа, а также выделить дополнительные ресурсы с целью оказания помощи детям с ВИЧ/СПИДом и детям, чьи родители и другие члены семьи инфицированы ВИЧ или больны СПИДом. Комитет также рекомендует государству-участнику уделить особое внимание детям, осиротевшим в результате ВИЧ/СПИДа, и обеспечить, чтобы дети с ВИЧ/СПИДом не подвергались дискриминации. В этой связи Комитет призывает государство-участник обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ, ВОЗ и к Программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС).

Уровень жизни

53) Несмотря на впечатляющий общий экономический прогресс, достигнутый государством-участником, Комитет по-прежнему обеспокоен наличием в стране широко распространенной бедности и лишений и отмечает, что общий уровень жизни многих детей является крайне низким в измерении по таким показателям, как доступ к жилищу, водоснабжению и санитарии. Он, в частности, выражает беспокойство по поводу значительного неравенства среди детей в государстве-участнике с точки зрения уровня жизни, который, в частности, определяется сельским/городским проживанием; размерами и структурой семьи; статусом беженцев или внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). Кроме того, Комитет с сожалением отмечает тот факт, что государством-участником не было представлено никакой информации о том, уделяется ли детям приоритетное внимание и учитываются ли интересы детей в его стратегии сокращения масштабов нищеты.

54) Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке принять меры по повышению уровня жизни детей, уделяя особое внимание жилищу, водоснабжению и санитарии. В этой связи государству-участнику настоятельно предлагается выделить достаточные средства с тем, чтобы противодействовать сохраняющемуся неравенству и эффективно сокращать существующие различия, а также повысить крайне низкий уровень жизни, в частности, многодетных семей, семей беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также семей, проживающих в сельских и отдаленных районах. В частности, расширение доступа к базовым услугам, включая чистую проточную воду и оборудование канализационных систем, должно рассматриваться в качестве одной из приоритетных задач.

55) Комитет настоятельно призывает государство-участник учитывать интересы детей и уделить приоритетное внимание их потребностям в от-

дельном разделе своей стратегии сокращения масштабов нищеты – Программе экономического развития и преодоления бедности. Это должно предусматривать осуществление программ, конкретно направленных на поощрение всестороннего развития детей и их защиту от пагубных последствий воспитания в условиях бедности и крайней нищеты. Комитет далее рекомендует государству-участнику установить постоянный контроль за ситуацией, связанной с бедностью детей, и принимать безотлагательные меры по преодолению всех негативных показателей.

**6. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

56) Комитет приветствует принятие в 2005 году Закона об общем образовании и с удовлетворением отмечает увеличение государственных ассигнований на образование, в частности в бюджетах на 2006 и 2007 годы, а также прогресс, достигнутый в отношении программы по развитию инфраструктуры школ и активизации подготовки учителей без отрыва от работы. Тем не менее, Комитет по-прежнему обеспокоен общим качеством образования, неадекватной инфраструктурой во многих школах, а также растущим разрывом в стандартах образования между сельскими и городскими районами. Комитет обеспокоен скрытыми издержками на образование, которые могут препятствовать доступу детей из семей с низкими доходами, а также тем, что уровни отсева постепенно возрастают на более поздних стадиях школьного образования, особенно в сельских районах.

57) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) продолжать увеличивать бюджетные ассигнования для сектора образования;
- b) сосредоточить внимание на повышении в целом качества предоставляемого образования, особенно в сельских районах и районах проживания меньшинств, посредством, в частности, обеспечения того, чтобы учителя были в полной мере квалифицированными и подготовленными;
- c) принять дальнейшие меры по облегчению доступа к образованию для детей из всех слоев общества за счет, в частности, улучшения материального снабжения школ и устранения дополнительных расходов на школьное образование с тем, чтобы ни один ребенок не подвергался дискриминации при осуществлении своего права на образование из-за финансового положения своих родителей;
- d) принять меры для повышения посещаемости школ и сокращения уровней отсева и второгодничества, в том числе за счет оказания помощи и предоставления консультаций детям; и
- e) принять меры по увеличению охвата детей программами развития в раннем детстве и зачисления в дошкольные учреждения, в частности по отношению к детям, живущим в условиях экономических трудностей и лишений.

7. Специальные меры защиты (статьи 22; 30; 38; 39; 40; 37 b)–d); 32–36 Конвенции)

Дети-беженцы

58) Приветствуя принятые в апреле 2007 года поправки к Закону о беженцах, которые предусматривают выдачу зарегистрированным в Грузии беженцам временных видов на жительство, а также тот факт, что в настоящее время этот закон находится в процессе пересмотра с целью приведения его в более полное соответствие с международными нормами, Комитет вместе с тем обеспокоен обездоленным положением беженцев, проживающих в государстве-участнике, включая чеченских беженцев. Комитет особо обеспокоен отсутствием достаточных мер по защите прав детей в изолированных общинах беженцев, что серьезно препятствует развитию и благополучию таких детей.

59) Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство о беженцах и просителях убежища в соответствии с Конвенцией 1951 года. Комитет рекомендует государству-участнику удовлетворять особые потребности в защите детей-беженцев и детей-просителей убежища, включая несопровождаемых и разлученных детей, в соответствии с принятым Комитетом замечанием общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.

Дети, являющиеся внутренне перемещенными лицами

60) Приветствуя недавно утвержденный проект плана действий по реализации национальной стратегии в отношении внутренне перемещенных лиц, который был принят 2 февраля 2007 года и в котором еще большее внимание обращается на интеграцию, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что дети, являющиеся внутренне перемещенными лицами, в государстве-участнике продолжают сталкиваться с серьезными социально-экономическими лишениями, особенно в связи с ограниченным доступом к жилью, медицинскому обслуживанию и образованию, а также в связи с физическим и психологическим воздействием перемещения на детей. Кроме того, Комитет обеспокоен потенциальным негативным воздействием школ с раздельным обучением на детей из числа внутренне перемещенных лиц.

61) Комитет рекомендует государству-участнику в первоочередном порядке обеспечить защиту прав детей, являющихся внутренне перемещенными лицами. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать выполнять рекомендации Специального представителя Генерального секретаря по вопросу внутренне перемещенных лиц, содержащиеся в докладе о его поездке в Грузию (см. E/CN.4/2006/71/Add.7), особенно те из них, которые касаются включения Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны (E/CN.4/1998/53/Add.2) в законодательство и политику государства-участника по отношению к внутренне перемещенным лицам;

б) охватить детей, являющихся внутренне перемещенными лицами, и их семьи в приоритетном порядке государственными системами социальной помощи и обеспечить, чтобы все государственные службы и программы были для них доступными;

- с) принять меры по закрытию школ с отдельным обучением для детей, являющихся внутренне перемещенными лицами, и безотлагательно включить их в основную систему школьного образования; и
- д) обеспечить предоставление надлежащих альтернативных мест для проживания всем лицам, особенно семьям с детьми, в случае закрытия центров коллективного проживания при одновременном поиске долгосрочных решений.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

62) Комитет отмечает позицию государства-участника в отношении того, что детский труд не является проблемой в Грузии, однако выражает свою обеспокоенность тем, что в ходе проведенного Государственным департаментом статистики в 2004 году обзора положения в области детского труда было установлено, что более 21,5% детей в государстве-участнике занимались экономической деятельностью и что 10,56% детей трудились в таких условиях, которые нарушали их права и оказывали неблагоприятное воздействие на их развитие.

63) В соответствии со статьей 32 Конвенции и положениями принятых Международной организацией труда (МОТ) Конвенций № 138 (1973 год) о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 (1999 год) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, участницей которых является Грузия, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по недопущению детского труда, в частности посредством:

- а) разработки на основе широкого участия стратегии по недопущению детского труда и искоренению наихудших форм детского труда, а также гарантирования прав детей, которым разрешено работать на законном основании;
- б) укрепления службы трудовой инспекции для обеспечения эффективного соблюдения законодательства о детском труде в формальном и неформальном секторах; и
- с) обращения в этой связи за содействием к Международной программе МОТ по ликвидации детского труда (ИПЕК).

Безнадзорные дети

64) Отмечая, что в настоящее время проводится исследование, посвященное безнадзорным детям, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием стратегических мер для урегулирования положения детей, работающих или живущих на улице. Комитет особо обеспокоен судьбой таких детей, учитывая те опасности, которым они подвергаются, включая торговлю людьми.

65) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить безнадзорным детям услуги по восстановлению и социальной реинтеграции с учетом их мнений в соответствии со статьей 12 Конвенции, а также предоставить им достаточное питание, жилье, необходимый медицинский уход и возможности для получения образования;
- б) провести всеобъемлющее исследование для оценки масштабов, характера и коренных причин наличия в стране безнадзорных детей, с тем чтобы разработать национальную превентивную стратегию;

- с) обеспечить наличие достаточного количества приютов в Тбилиси, а также в других частях страны;
- д) разработать политику воссоединения с семьей, когда это возможно, с соблюдением принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка;
- е) проводить просветительские кампании с целью преодоления стигматизации, которой подвергаются безнадзорные дети; и
- ф) осуществлять сотрудничество с НПО и обратиться за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

Сексуальная эксплуатация детей

66) Комитет обеспокоен недостаточностью информации о сексуальной эксплуатации и проституции детей в государстве-участнике и, в частности, выражает обеспокоенность отсутствием:

- а) всеобъемлющего законодательства, направленного на недопущение сексуальной эксплуатации детей;
- б) защиты и/или помощи в целях восстановления, а также социальной реинтеграции детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации; и
- с) данных о масштабах и характере сексуальной эксплуатации и проституции.

67) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять всеобъемлющее законодательство с целью недопущения сексуальной эксплуатации и проституции детей;
- б) принять надлежащие правовые и иные меры для защиты детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации и проституции, а также привлекать к уголовной ответственности лиц, причастных к сексуальным надругательствам и эксплуатации;
- с) организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, судей и прокуроров по процедурам получения, контроля и расследования жалоб с учетом интересов детей при соблюдении конфиденциальности;
- д) осуществлять надлежащие стратегии и программы в целях предотвращения подобных преступлений, а также восстановления и социальной реинтеграции пострадавших детей, включая предоставление им доступа к образованию и профессиональной подготовке, а также к психологической помощи и консультированию, с учетом Декларации и Программы действий и Глобального обязательства, принятых в 1996 и 2001 годах соответственно на первом и втором Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях; и
- е) осуществлять сотрудничество с соответствующими НПО и обратиться за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

Торговля людьми

68) Приветствуя различные меры по решению проблемы торговли людьми, включая принятие в апреле 2006 года нового законодательства по борьбе с торговлей людьми, Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми в

Грузии (2007–2008 годы) и создание межведомственного Совета по борьбе с торговлей людьми, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен недостаточностью существующих правовых гарантий для обеспечения того, чтобы дети, пострадавшие от торговли людьми, не подвергались наказанию, а также недостаточностью внимания, уделяемого особой уязвимости сирот, детей, живущих и работающих на улице, и детей из числа внутренне перемещенных лиц к торговле людьми и другим формам эксплуатации.

69) Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать свои усилия по недопущению и пресечению торговли людьми. В этой связи Комитет призывает государство-участник:

- a) улучшить систему контроля и оценки стратегий, программ и проектов, уделяя особое внимание уязвимым группам детей;**
- b) обеспечить расследование всех случаев торговли людьми, а также привлечение к уголовной ответственности и наказание лиц, виновных в совершении таких деяний;**
- c) обеспечить защиту пострадавших от торговли людьми детей, недопущение их криминализации и предоставление им надлежащих услуг и программ в области восстановления и социальной реинтеграции;**
- d) стремиться к заключению дальнейших двусторонних соглашений и субрегиональных многосторонних соглашений с заинтересованными странами, включая соседние страны, в целях предупреждения торговли детьми, контрабанды и похищения детей; и**
- e) продолжать свое сотрудничество, в частности, с ЮНИСЕФ и с Международной организацией по миграции (МОМ).**

Правосудие в отношении несовершеннолетних

70) Отмечая проходящую в настоящее время реформу системы уголовного правосудия, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что Конвенция, очевидно, не получила достаточного отражения в руководящих документах, касающихся государственной реформы системы уголовного правосудия, например в принятом 12 июня 2006 года Плате по осуществлению стратегии пересмотра уголовного законодательства в Грузии. Обеспокоенность Комитета, в частности, вызывает следующее:

- a) упразднение в ноябре 2006 года Комиссии по делам несовершеннолетних и Инспекции по делам несовершеннолетних – единственных специализированных подразделений, занимавшихся профилактической деятельностью в отношении несовершеннолетних, при этом никакого надлежащего альтернативного механизма, очевидно, создано не было;
- b) возрастающее число детей, которые попадают в систему уголовного правосудия и к которым применяются связанные с лишением свободы меры наказания;
- c) недостаточность судов по делам несовершеннолетних;
- d) отсутствие эффективных механизмов для обеспечения того, чтобы тюремное заключение использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени (например, доклады о социальном обследовании до вынесения приговора, оценка риска и потребностей, индивидуальное планирование исполнения наказания, совет

по условно-досрочному освобождению); а также частые случаи несоответствия сроков тюремного заключения тяжести совершенных правонарушений;

e) недостаток созданных на базе общин программ, предлагающих альтернативу уголовному преследованию и тюремному заключению, в частности негативные последствия утвержденной в 2006 году политики "абсолютной нетерпимости" к подростковой преступности, выразившиеся, например, в сокращении возможности применения альтернативных видов наказания;

f) чрезмерная продолжительность досудебного содержания под стражей и ограниченный доступ посетителей в течение этого периода;

g) условия содержания под стражей; и

h) отсутствие возможностей для физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей.

71) Комитет напоминает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику привести свою систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с положениями Конвенции, в частности статьями 37, 40 и 39, а также с другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, а также принятое Комитетом замечание общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В этой связи Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры для создания судов по делам несовершеннолетних и назначения во всех регионах государства-участника судей по делам несовершеннолетних;

b) обеспечить, чтобы все специалисты, вовлеченные в систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, проходили подготовку по соответствующим международным нормам;

c) рассматривать лишение свободы лишь в качестве крайней меры, применяемой в течение как можно более короткого периода времени, защищать права детей, лишенных свободы, и контролировать условия их содержания под стражей, а также обеспечивать, чтобы все дети в период их пребывания в учреждениях системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних могли поддерживать постоянные контакты со своими семьями;

d) использовать целостный и превентивный подход к решению проблемы подростковой преступности (например, преодоление лежащих в ее основе социальных факторов), провозглашенный в Конвенции, с тем чтобы оказывать помощь детям, входящим в группу

риска, на самом раннем этапе за счет использования по мере возможности таких альтернативных лишению свободы мер, как замена уголовной ответственности, условное осуждение, консультирование и выполнение общественно-полезных работ или наказание с отсрочкой исполнения;

е) оказывать детям правовую и иную помощь на ранних стадиях разбирательства и обеспечить всем лишенным свободы детям доступ к базовым услугам (таким, как школьное обучение и медицинское обслуживание); и

ф) запросить дополнительную техническую помощь в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции у Межучрежденческой группы Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

Минимальный возраст наступления уголовной ответственности

72) Комитет глубоко сожалеет о решении государства-участника снизить возраст наступления уголовной ответственности с 14 до 12 лет.

73) Комитет решительно призывает государство-участник в безотлагательном порядке восстановить минимальный возраст наступления уголовной ответственности на уровне 14 лет с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 10, в котором государствам-участникам настоятельно предлагается не снижать свой минимальный возраст наступления уголовной ответственности до 12 лет (пункт 33) на том основании, что более высокий возраст, например 14 или 16 лет, способствует такой системе правосудия по делам несовершеннолетних, при которой обращение с детьми, находящимися в конфликте с законом, строится без использования судебного разбирательства, при условии полного соблюдения прав человека и правовых гарантий в соответствии с пунктом 3 b) статьи 40 Конвенции.

Защита жертв и свидетелей преступлений

74) Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить посредством надлежащих законодательных норм и положений, чтобы все дети – жертвы и/или свидетели преступлений, например дети – жертвы надругательства, бытового насилия, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, и свидетели таких преступлений получали предусмотренную Конвенцией защиту, а также в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (содержащиеся в приложении к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года).

Дети, принадлежащие к группам меньшинств

75) Признавая усилия государства-участника по обеспечению равного пользования правами для детей, принадлежащих к группам меньшинств, включая создание в 2005 году Совета по вопросам национальных меньшинств и Национального совета по вопросам гражданской интеграции и терпимости (НСГИТ), Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что дети, принадлежащие к группам меньшинств, подвергаются дискриминации в отношении пользования своими правами, предусмотренными в Конвенции, в частности в том, что касается культуры и языка.

76) Комитет отмечает, что после "революции роз" государство-участник побуждает свое население в рамках осуществления законодательства о государственном языке использовать грузинский язык во всех сферах публичной жизни. Вместе с тем Комитет обеспокоен недостаточностью предпринятых государством-участником усилий по содействию получению детьми, принадлежащими к группам меньшинств в Грузии, образования как на грузинском, так и на своем родном языке.

77) **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- а) **признать права детей, принадлежащих к группам меньшинств, в соответствии с положениями статьи 30 Конвенции, согласно которой любой ребенок, принадлежащий к такому меньшинству, имеет право пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды и пользоваться родным языком, а также рассмотреть возможность принятия всеобъемлющего законодательного акта, обеспечивающего защиту их прав;**
- б) **гарантировать в контексте Государственной языковой программы качество преподавания грузинского языка детям, принадлежащим к группам меньшинств, с тем чтобы дети, говорящие на языках меньшинств, могли наравне с детьми, говорящими на грузинском языке, получать образование, в частности высшее образование;**
- в) **принять необходимые меры по обеспечению того, чтобы доступ к получению высшего образования учащимися, принадлежащими к группам меньшинств, не ограничивался только по причине того, что они не могут сдать экзамен на знание грузинского языка;**
- г) **осуществлять Национальную стратегию гражданской интеграции и План действий таким образом, чтобы все дети Грузии приобретали знания о культуре, истории и самобытности различных групп, проживающих в Грузии, и организовывать обмены между учащимися различных школ с целью установления контактов, налаживания дружественных отношений и обеспечения взаимного уважения между детьми из различных групп общества;**
- д) **обеспечить, чтобы право всех детей пользоваться своим родным языком было гарантировано на практике, в том числе за счет активизации усилий по удовлетворению языковых потребностей детей, принадлежащих к группам меньшинств; и**
- е) **укрепить свои механизмы по сбору данных о детях, принадлежащих к группам меньшинств, с тем чтобы выявить существующие пробелы и препятствия в области осуществления их прав на сохранение собственной культуры, использование своего родного языка, а также сохранение и развитие своей самобытности с целью разработки законодательства, политики и программ для устранения таких пробелов и препятствий.**

8. Последующая деятельность и распространение информации

Ратификация международных договоров по правам человека

78) Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник до сих пор не ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию

о правах инвалидов и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

79) Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, стороной которых оно еще не является.

Последующая деятельность

80) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам парламента, соответствующим министерствам и муниципальным органам для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

81) Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение третьего периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также связанных с ними рекомендаций (заключительных замечаний), принятых Комитетом, на соответствующих языках (включая языки меньшинств), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

9. Следующий доклад

82) Комитет предлагает государству-участнику представить четвертый периодический доклад к 1 июля 2011 года. Объем этого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118).

83) Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями в отношении общего базового документа, изложенными в Согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, которые были утверждены на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).

24. Болгария

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад Болгарии (CRC/C/BGR/2) на своих 1318-м и 1319-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1318 и 1319), состоявшихся 21 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании, состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует второй периодический доклад государства-участника и письменные ответы на свой перечень вопросов (CRC/C/BGR/Q/2/Add.1). Комитет также с удовлетворением отмечает проведенный диалог с многопрофильной делегацией.

3) Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его предыдущими заключитель-

ными замечаниями, принятыми 5 октября 2007 года по первоначальным докладом государства-участника по Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/BGR/CO/1), и Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/BGR/CO/1).

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

4) Комитет отмечает введение в действие Закона о защите детей от 30 октября 2000 года на основании Указа № 226, создание Государственного управления по защите детей и утверждение Стратегии по защите детей от 30 октября 2000 года на основании Указа № 226.

5) Комитет приветствует подписание 27 сентября 2007 года Конвенции о правах инвалидов.

С. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44, пункт 6, Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6) Хотя Комитет отмечает, что некоторые из его предыдущих рекомендаций (CRC/C/15/Add.66 от 1997 года) были выполнены, он сожалеет о том, что многим из них не было уделено достаточного внимания, в том числе рекомендациям, касающимся независимого органа по контролю за соблюдением прав ребенка, помещения детей в специализированные учреждения и оставления детей, положения детей, принадлежащих к группам меньшинств, особенно из числа рома, и системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

7) **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех рекомендаций, изложенных в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые не были в достаточной степени учтены, и обеспечить надлежащее последующее выполнение рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.**

Законодательство

8) Хотя Комитет приветствует усилия государства-участника по дальнейшему приведению своего законодательства в соответствие с Конвенцией, он обеспокоен тем, что в некоторых своих аспектах национальное законодательство не согласуется с принципами и положениями Конвенции, например в таких областях, как семейные отношения и справедливое судебное разбирательство. Комитет, в частности, обеспокоен тем, что Закон о защите детей не охватывает все области Конвенции. Кроме того, Комитет испытывает обеспокоенность по поводу неэффективного применения действующего законодательства во всех областях, касающихся прав ребенка.

9) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по согласованию своего законодательства с принципами и положениями Конвенции, включить положения Конвенции в полном объеме в Закон о защи-**

те детей и обеспечить эффективное соблюдение национального законодательства, касающегося прав ребенка.

Координация

10) Комитет отмечает, что Государственное управление по защите детей (ГУЗД) уполномочено заниматься как осуществлением, так и контролем за осуществлением Конвенции и что в стране создан Национальный совет по защите детей. Вместе с тем координация деятельности, особенно между управлениями по защите детей местного уровня, очевидно, является недостаточной, а различным органам не были предоставлены достаточные полномочия и финансовые ресурсы.

11) **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность создания единого механизма для координации, мониторинга и оценки всех видов деятельности, связанных с осуществлением Конвенции (возможно, в рамках ГУЗД). Такой координационный орган должен пользоваться надлежащими полномочиями и располагать достаточными финансовыми и людскими ресурсами для эффективного осуществления своего мандата. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 5, касающееся общих мер по осуществлению Конвенции о правах ребенка (CRC/GC/2003/5).**

Национальный план действий

12) Отмечая Национальную стратегию в интересах детей на 2008–2018 годы и различные отраслевые планы действий по удовлетворению потребностей детей, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что существующие планы, программы и стратегии не опираются на четкие и эффективные механизмы осуществления. Комитет также обеспокоен тем, что в государстве-участнике отсутствуют механизмы регулярного обзора и оценки таких планов, программ и стратегий.

13) **Комитет рекомендует государству-участнику включить в свою Национальную стратегию в интересах детей имеющиеся отраслевые планы действий и решить проблему возможных расхождений между этими планами за счет их объединения во всеобъемлющие национальные рамки, которые охватывали бы все области Конвенции, учитывая при этом итоговый документ проведенной в 2002 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный "Мир, пригодный для жизни детей", а также результаты его среднесрочного обзора в 2007 году. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать действенные и эффективные механизмы надлежащего осуществления и обзора всех планов действий, имеющих отношение к детям и осуществлению их прав.**

Независимый мониторинг

14) Приветствуя учреждение должности омбудсмана на национальном и региональном уровнях, Комитет, однако, обеспокоен тем, что Управлению омбудсмана не предоставлены конкретные полномочия по осуществлению контроля, а также поощрению и защите прав ребенка. Комитет далее выражает обеспокоенность в связи с недостаточностью ресурсов, выделяемых конкретно на решение проблем детей, в рамках этого Управления. Комитет также сожалеет о том, что Управление омбудсмана не аккредитовано при Международном координационном комитете (МКК) национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, с целью обеспечения его соответствия Парижским принципам.

15) Комитет рекомендует государству-участнику поручить независимому контролирующему учреждению осуществлять контроль и заниматься поощрением прав ребенка, а также обеспечивать функции доступного механизма по рассмотрению жалоб, поступающих от детей и их представителей. Такому учреждению следует предоставить достаточные людские и финансовые ресурсы для осуществления его мандата в соответствии с Парижскими принципами (содержащимися в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года) и замечанием общего порядка № 2 о роли независимых национальных правозащитных учреждений (CRC/GC/2002/2). Таким учреждением может являться отдельное управление по правам ребенка, либо оно может входить в состав существующего Управления омбудсмана при назначении заместителя, призванного заниматься правами детей. Комитет далее рекомендует, чтобы омбудсмен запросил аккредитацию при МКК.

Выделение ресурсов

16) Отмечая увеличение бюджетного финансирования на конкретные программы по обеспечению прав ребенка, Комитет вместе с тем сожалеет о выделении из государственного ежегодного бюджета недостаточных средств на такие затрагивающие детей области, как здравоохранение, образование и социальная помощь в целом. Кроме того, Комитет обеспокоен информацией о коррупции, которая может оказывать негативное воздействие на выделение и без того ограниченных ресурсов на цели повышения эффективности поощрения и защиты прав детей, в том числе на охрану здоровья и образование.

17) Комитет рекомендует уделять приоритетное внимание правам и благополучию детей в бюджетной политике государства-участника. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии со статьей 4 Конвенции дополнительно увеличить бюджетные ассигнования на осуществление прав детей, признанных в Конвенции, особенно на здравоохранение, образование и оказание помощи семьям. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять особое внимание экономически обездоленным, маргинализированным и безнадзорным детям, включая детей из числа рома, с целью уменьшения диспропорций, лишений и неравенства. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику совершенствовать навыки персонала, ответственного за функционирование системы по защите детей, а также сотрудников местных органов управления в области составления и исполнения бюджетов, которые учитывают нужды детей и семей. Комитет также рекомендует установить контроль за распределением бюджетных средств, с тем чтобы осуществлять мониторинг расходов на нужды детей, а также принять любые необходимые меры по недопущению и искоренению коррупции во всех секторах общества.

Сбор данных

18) Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник создало в структуре ГУЗД систему сбора данных, которая функционирует в восьми регионах страны. Вместе с тем Комитет сожалеет об отсутствии дезаггегированных данных по многим областям Конвенции, в частности о детях, пострадавших от насилия, детях-инвалидах, о положении в области детского труда, о беспризорных детях, об экономической и сексуальной эксплуатации и о маргинализированных детях, а также сожалеет о том, что государство-участник не имеет централизованной системы сбора данных.

19) Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по созданию системы всеобъемлющего сбора данных о правах всех детей в возрасте до 18 лет с уделением особого внимания уязвимым группам детей, включая детей из числа рома, а также предусмотреть возможность разбивки таких данных, в частности по признакам пола, возраста, проживания в городских/сельских районах и этнического или социального происхождения.

Распространение информации о Конвенции и подготовка специалистов

20) Комитет приветствует информацию о том, что вопросы прав человека включены в программы школьного обучения. Однако Комитет обеспокоен тем, что пока еще не налажено систематическое обучение принципам и положениям Конвенции всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, и что права человека, в частности права ребенка, пока еще не включены в программы учебных заведений на всех уровнях. Кроме того, он обеспокоен недостаточной степенью информированности о положениях Конвенции среди населения в целом и среди самих детей.

21) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) наращивать свои усилия по организации надлежащей и систематической подготовки и/или разъяснительной работы по правам ребенка среди таких групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, как сотрудники правоохранительных органов, парламентарии, судьи, адвокаты, медицинский персонал, преподаватели, школьные администраторы, ученые, социальные работники, специалисты средств массовой информации и другие по мере необходимости;
- б) уделять особое внимание систематическому включению преподавания принципов и положений Конвенции в программы школьных учебных заведений всех уровней;
- в) уделять особое внимание участию детей в распространении информации об их правах;
- г) поощрять средства массовой информации к чуткому освещению проблем, связанных с правами ребенка, а также привлечению детей к разработке программ; и
- е) продолжать и активизировать свои усилия по популяризации Конвенции и ее принципов и положений и распространению информации о Конвенции по всей стране в тесном сотрудничестве с неправительственными организациями (НПО) и другими заинтересованными сторонами, уделяя особое внимание отдаленным и сельским районам и детям, не посещающим школы.

Сотрудничество с гражданским обществом

22) Приветствуя усилия государства-участника по установлению связей между правительством и гражданским обществом, включая неправительственные организации, Комитет вместе с тем сожалеет о том, что сотрудничество с неправительственными организациями в разрезе подготовки доклада и осуществления Конвенции остается недостаточным.

23) Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свое сотрудничество с гражданским обществом и расширить сферу взаимодействия с ним в целях обеспечения сотрудничества на широком уровне во всех об-

ластях, связанных с поощрением и защитой прав ребенка, а также на всех стадиях осуществления Конвенции и контроля за ее соблюдением. Такое сотрудничество должно быть прежде всего установлено на уровне общин с заострением внимания на предоставлении организациям гражданского общества возможности вносить свой вклад в поощрение и осуществление прав ребенка, в том числе посредством оказания услуг.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

24) Отмечая предпринятые государством-участником усилия по пресечению дискриминации, в том числе на основании Закона о защите от дискриминации, Комитет вместе с тем выражает серьезную обеспокоенность сохраняющейся дискриминацией в отношении детей рома, а также детей, помещенных в специализированные учреждения, и детей-инвалидов, в частности в том, что касается доступа к образованию, медицинскому обслуживанию и жилищу. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на значительную международную помощь, Программе равноправной интеграции рома в болгарское общество не присущи надлежащий стратегический подход и достаточная координация.

25) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) эффективно обеспечивать соблюдение провозглашенных в Конвенции прав всех детей, находящихся под его юрисдикцией, без какой-либо дискриминации, в соответствии со статьей 2 Конвенции за счет соблюдения действующего законодательства;
- б) провести всеобъемлющие просветительские кампании среди населения по предупреждению и преодолению существующих в обществе негативных представлений и поведения, основанных на таких признаках, как пол, возраст, раса, гражданство, этническая принадлежность, религия и инвалидность;
- в) выполнить Программу равноправной интеграции рома в болгарское общество, а также обеспечить достаточные людские ресурсы, надлежащий стратегический подход и эффективную координацию;
- г) с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 9 (2006) конкретно предусмотреть прямое запрещение дискриминации по признаку инвалидности в других соответствующих законодательных положениях, включая Закон о государственном образовании; и
- е) включить в следующий периодический доклад информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка и осуществляемых государством-участником в рамках последующих мер по реализации Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, учитывая при этом разработанное Комитетом замечание общего порядка № 1 о целях образования (CRC/GC/2001/1).

Уважение взглядов ребенка

26) Отмечая, что принцип уважения взглядов ребенка включен в Закон о защите детей, Комитет, однако, обеспокоен тем, что традиционная практика и культурные предрассудки препятствуют осуществлению в полном объеме статьи 12 Конвенции, особенно в судебных и административных решениях. Коми-

тет также сожалеет об отсутствии информации о примерах наилучшей практики, имеющихся в судебных решениях, в частности по семейным вопросам. Кроме того, Комитет сожалеет о том, что не было получено какой-либо информации об участии детей, даже несмотря на учреждение Детского совета в качестве консультативного органа при ГУЗД.

27) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать свои усилия в целях обеспечения того, чтобы дети имели право свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим их вопросам и чтобы этим взглядам уделялось должное внимание в школах и других образовательных учреждениях, а также в семье, и сокращения неравенства возможностей участия в общественной жизни учащихся из различной социальной среды и из различных регионов;**
- b) обеспечить предоставление детям возможности быть заслушанными в ходе любых судебных, в том числе гражданских (семейные, бракоразводные процессы) и уголовных разбирательств, а также административных процедур, затрагивающих их интересы, и уделять должное внимание их мнениям с учетом возраста и зрелости ребенка без каких-либо строгих возрастных ограничений;**
- c) разработать систематический подход к повышению информированности общественности о правах детей выражать свои взгляды и быть заслушанными, а также поощрять уважение взглядов ребенка в семье, школе, учреждениях по уходу, общине и в рамках административной и судебной системы;**
- d) обеспечить привлечение детей и детских организаций, включая Детский совет, к подготовке и осуществлению основных планов и программ в области развития в стране, таких, как национальные планы развития, планы действий, ежегодные бюджеты и стратегии сокращения масштабов нищеты; и**
- e) учитывать рекомендации, принятые по итогам проведения Комитетом дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения (сентябрь 2006 года).**

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17 и 37 а) Конвенции)

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

28) Комитет приветствует наличие механизмов подачи жалоб и их расследования, позволяющих детям, содержащимся в учреждениях или под стражей, обращаться с жалобами. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу многочисленных утверждений о том, что дети подвергаются жестокому обращению и/или пыткам, а также по поводу отсутствия соответствующих данных, в частности о случаях, происходящих в школах и полицейских участках.

29) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) расширить и упростить для детей возможности обращаться с жалобами на жестокое обращение в эти учреждения и обеспечить преследование за совершенные правонарушения;**
- b) активизировать свои усилия по искоренению всех актов унижающего достоинство обращения и посягательства на достоинство**

детей в школах, интернатах, в местах предварительного заключения и лишения свободы;

с) усилить подготовку персонала таких учреждений, с тем чтобы повысить их информированность и донести до них необходимость неукоснительно соблюдать права ребенка и в этих учреждениях; и

d) повысить информированность учителей о проблемах издевательств и побоев в классе среди сверстников и школе и содействовать принятию школами планов действий по недопущению такого пагубного поведения.

30) Ссылаясь на Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в Исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), с учетом выводов и рекомендаций Регионального консультативного совещания для стран Европы и Центральной Азии, состоявшегося 5–7 июля 2005 года в Любляне. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику обратить пристальное внимание на следующие рекомендации:

- i) укрепить обязательства и практическую деятельность на национальном и местном уровнях;
- ii) уделять особое внимание превентивной деятельности;
- iii) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность общественности;
- iv) укрепить потенциал всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах;
- v) создать доступные системы и услуги по представлению информации с учетом интересов детей;

b) использовать эти рекомендации в качестве инструмента для осуществления действий в партнерстве с гражданским обществом и, в частности, с участием детей в целях обеспечения защиты каждого ребенка от всех форм физического, сексуального и психологического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения; и

c) обратиться в этой связи за техническим содействием к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), а также к другим соответствующим учреждениям, в частности к Международной организации труда (МОТ), ЮНЕСКО, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНПООН), а также к партнерам из числа НПО.

Телесные наказания

31) Отмечая противоправный характер наказаний в семье, школах, системе уголовного правосудия, в местах альтернативного ухода и трудоустройства, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность тем, что дети по-прежнему подвергаются телесным наказаниям во всех вышеупомянутых местах.

32) С учетом своего замечания общего порядка № 8 о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания (CRC/GC/2006/8) Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соблюдение запрета на телесные наказания посредством:

- а) проведения информационно-просветительских кампаний среди населения и специалистов;
- б) поощрения ненасильственных, позитивных, основанных на участии методов воспитания и обучения детей, а также повышения осведомленности детей об их праве на защиту от любых форм телесного наказания; и
- с) передачи правонарушителей компетентным административным и судебным органам.

4. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5; 18, пункты 1–2; 9–11; 19–21; 25; 27, пункт 4; и 39 Конвенции)

Семейное окружение

33) Комитет отмечает многочисленные усилия государства-участника по обеспечению прав ребенка в рамках семьи. Вместе с тем Комитет обеспокоен недостаточным объемом помощи, предоставляемой семьям с детьми и особенно семьям, оказавшимся в критической ситуации вследствие бедности, семьям, обеспечивающим уход за детьми-инвалидами, домашним хозяйствам с одним родителем. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что недостаточность мер раннего вмешательства, включая меры по оказанию поддержки семьям и урегулированию кризисных ситуаций, приводит к безнадзорности и оставлению детей и представляет собой коренную причину наличия значительного числа детей, помещаемых в специализированные учреждения. В этой связи Комитет выражает обеспокоенность недостаточным количеством служб консультирования по семейным вопросам и предназначенных для родителей просветительских программ, а также нехваткой квалифицированных специалистов, способных выявлять и решать семейные проблемы.

34) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) перераспределить ассигнования из национального и региональных бюджетов с целью увеличения финансирования программ и услуг, обеспечивающих детям возможность оставаться в своем семейном окружении;
- б) увеличить поддержку семьям с детьми, особенно семьям, живущим в нищете, семьям, обеспечивающим уход за инвалидами, и домашним хозяйствам с одним родителем;
- с) создать и финансировать общинные службы, предполагающие сфокусированную деятельность в интересах семьи, для семей, которым угрожает риск социальных проблем, и семей, которые осуществляют уход за детьми, испытывающими трудности в плане развития,

имеющими инвалидность или сталкивающимися с проблемами здоровья; и

d) создать социальные службы, занимающиеся консультированием по семейным вопросам и просвещением родителей, и подготовить специалистов, включая социальных работников, оказывающих помощь родителям в деле воспитания детей, и организовать для них непрерывную, учитывающую гендерные аспекты и целенаправленную подготовку.

Альтернативный уход

35) Отмечая упоминание государства-участника о том, что передача детей на воспитание в приемные семьи в качестве альтернативного вида обеспечения ухода за детьми, лишенными родительского попечения, является более предпочтительной по сравнению с уходом за детьми в специализированных учреждениях, Комитет вместе с тем обеспокоен недостаточным количеством приемных семей и качеством предоставляемой им соответствующей подготовки, что приводит к тому, что все еще значительная доля детей по-прежнему помещаются в специализированные учреждения. Комитет также обеспокоен тем, что координация в системе ухода и периодические проверки положения детей, переданных на воспитание, все еще не являются регулярной практикой во всех случаях альтернативного ухода.

36) Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою политику по вопросу альтернативного ухода за детьми, лишенными семьи, с тем чтобы обеспечить более интегрированную и подотчетную систему ухода и поддержки посредством:

a) укрепления и расширения системы попечительского ухода за счет улучшения профессиональной подготовки социальных работников и оказания более активной консультативной помощи и поддержки приемным семьям;

b) налаживания более тесной координации между всеми лицами, занимающимися уходом за лишенными семейного окружения детьми, включая сотрудников полиции, социальных работников, приемных родителей и персонал государственных и частных детских приютов;

c) разработки комплекса норм и процедур для всех государственных и частных организаций, работающих с такими детьми, которые строились бы на принципах Конвенции, особенно принципах наилучшего обеспечения интересов ребенка и уважения взглядов ребенка, а также предусматривали проведение периодической оценки условий их содержания в соответствии с требованиями статьи 25 Конвенции;

d) принятия мер по регулярному контролированию положения детей, переданных под опеку родственникам, помещенных в патронатные учреждения, переданных под опеку на испытательный срок перед усыновлением/удочерением и в другие учреждения опеки;

e) обеспечения регулярных посещений и инспекций во всех учреждениях альтернативного ухода;

f) создания независимого и доступного для детей механизма подачи жалоб; и

- g) разработки планов по уходу за каждым ребенком в системе опеки, подлежащих регулярному пересмотру.**

Усыновление/удочерение

37) Комитет отмечает принятые меры в области усыновления/удочерения с целью согласования законодательства и процедур с принципами и положениями Конвенции и Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения (1993 год), а также отмечает подготовку проекта семейного кодекса. Принимая во внимание усиление мер контроля в процедурах усыновления/удочерения – как национальных, так и международных – Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу недостаточности организационных и людских ресурсов, выделяемых центральному органу по вопросам усыновления/удочерения, с тем чтобы он мог выполнять свои функции. Кроме того, Комитет обеспокоен наличием большого числа детей, находящихся в ожидании усыновления/удочерения, а также трудностей, возникающих в связи с передачей на воспитание детей из числа рома внутри государства-участника.

38) Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свой центральный орган по вопросам усыновления/удочерения и другие органы, участвующие в процессе усыновления/удочерения, с тем чтобы:

- a) разработать программу подготовки по вопросам усыновления/удочерения, рассчитанную, в частности, на судей, адвокатов, персонал национальных органов по регистрации и аккредитации;**
- b) обеспечить осведомленность общества об усыновлениях/удочерениях и условиях усыновления/удочерения среди населения в целом, подготовку перспективных приемных родителей, а также детей к предстоящему усыновлению/удочерению;**
- c) обеспечить надлежащие процедуры для установления эффективного контроля на всех стадиях процесса усыновления/удочерения;**
- d) обеспечить, чтобы дети, являющиеся рома по происхождению, не подвергались дискриминации в процессе усыновления/удочерения, а также разработать программы по преодолению предрассудков, связанных с усыновлением/удочерением детей рома; и**
- e) обеспечить, чтобы во всех процедурах, связанных с усыновлением/удочерением, первостепенное внимание уделялось наилучшим интересам ребенка.**

Дети, лишенные родительского ухода и помещенные в учреждения социального попечения

39) Отмечая усилия правительства по сокращению количества детей, помещенных в специализированные учреждения, и по улучшению условий содержания детей в таких учреждениях, Комитет вместе с тем сожалеет о том, что удалось достичь лишь незначительных результатов в деле сокращения того большого числа детей, особенно детей из числа рома, которые помещены в специализированные учреждения. Кроме того, Комитет обеспокоен нехваткой и недостаточной квалификацией персонала, работающего в таких учреждениях, и неадекватностью бюджетных ассигнований, что может иметь негативные последствия для физических условий содержания в таких учреждениях и для качества и количества питания и других предоставляемых услуг. Комитет также обеспокоен тем, что некоторые дети, покидающие такие учреждения, плохо подготов-

лены к взрослой жизни и что не все из них имеют право на получение дальнейших вспомогательных услуг. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что многие дети, лишенные родительского ухода, в частности безнадзорные дети, задерживаются и помещаются в те же самые закрытые учреждения, что и дети, которые подозреваются или обвиняются в совершении уголовных правонарушений.

40) С учетом рекомендаций, принятых по итогам проведения дня общей дискуссии по вопросу о детях, оставшихся без попечения родителей (CRC/C/153), Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) продолжать свои усилия по сокращению числа детей, помещаемых в специализированные учреждения, принимая при этом меры по обеспечению надлежащего альтернативного ухода для каждого ребенка;
- b) обеспечить наличие достаточного числа хорошо подготовленных сотрудников и воспитателей во всех учреждениях, а также выделение адекватных ресурсов для надлежащего функционирования и мониторинга системы;
- c) продолжать в сотрудничестве с НПО осуществлять программы подготовки и образования для детей, которые покидают специализированные учреждения, а также поощрять их реинтеграцию в общество;
- d) обеспечить, чтобы дети, лишенные родительского ухода и нуждающиеся в надлежащем попечении, не помещались в те же учреждения, что и дети, которые подозреваются или обвиняются в совершении уголовных правонарушений;
- e) обеспечить обучение таких детей в системе общего образования; и
- f) учитывать мнения и наилучшие интересы ребенка, стремясь по возможности обеспечить их реинтеграцию в свои семьи.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

41) Комитет выражает обеспокоенность по поводу возросшего количества детей, подвергаемых жестокому обращению, включая психологические, физические и сексуальные надругательства, а также по поводу того, что лишь незначительное число дел такого рода доходит до суда.

42) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) разрабатывать и осуществлять всеобъемлющую стратегию предотвращения и сокращения случаев жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них, в частности путем проведения информационно-просветительских кампаний и предоставления надлежащей поддержки детям и семьям, входящим в группу риска;
- b) разработать и реализовать эффективную систему регистрации случаев жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них, в частности путем обеспечения подготовки всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах;
- c) укрепить психологическую и правовую помощь детям, ставшим жертвами жестокого обращения и отсутствия заботы;

- d) привлекать к уголовной ответственности и обеспечить наказание лиц, виновных в совершении таких преступлений; и
- e) обеспечить доступность и надежность бесплатной круглосуточной национальной телефонной линии по оказанию помощи детям с набором номера из трех цифр.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6; 18, пункт 3; 23; 24; 26; 27, пункты 1–3, Конвенции)

Дети-инвалиды

43) Комитет выражает обеспокоенность постоянной нехваткой ресурсов на цели развития учебно-образовательных, социальных и медицинских услуг для детей-инвалидов и их семей непосредственно по месту их жительства. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что дети-инвалиды зачастую помещаются в специализированные учреждения, рассчитанные на большое число детей, и что в этих учреждениях не обеспечивается надлежащая профессиональная квалификация и отсутствует необходимое специальное оборудование. Комитет также выражает озабоченность по поводу недостаточности усилий в области разработки эффективных систем мониторинга и сбора данных о положении в домах социальной опеки над детьми-инвалидами, в частности в том, что касается права детей-инвалидов на образование. Комитет также обеспокоен тем, что дети-инвалиды из числа рома подвергаются двойной дискриминации.

44) С учетом разработанных Организацией Объединенных Наций Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и принятого Комитетом замечания общего порядка № 9 о правах детей-инвалидов (CRC/C/GC/9) Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, с тем чтобы:

- a) предоставить детям-инвалидам и их семьям надлежащую поддержку, включая доступ к мерам социальной защиты, чтобы такие дети могли оставаться в своих семьях;
- b) организовать подготовку для таких работающих с детьми-инвалидами специалистов, как врачи, средний медицинский и вспомогательный персонал, учителя и социальные работники;
- c) создать официальную систему мониторинга интернатов по уходу за детьми-инвалидами для установления тщательного контроля за соблюдением права на образование детей с умственными и иными недостатками, а также обеспечить, чтобы такой мониторинг предусматривал конкретные меры по контролю за выполнением рекомендованных действий и благоприятствовал участию организаций гражданского общества;
- d) разработать и эффективно осуществлять новые положения, предусматривающие проведение на регулярной основе оценки деятельности интернатов для детей с умственными недостатками на предмет соблюдения права на образование и других прав детей, проживающих в интернатах;
- e) разработать и применять систему сбора всеобъемлющих данных, охватывающую количество детей-инвалидов (в разбивке по возрасту, полу и этническому или социальному происхождению), количество и категории учреждений для детей с умственными недос-

татами, число детей, поступающих в такие учреждения и покидающих их, информацию о том, куда переводятся такие дети, данные по числу детей, интегрированных в специализированные школы или в систему общего школьного образования;

f) использовать такие данные при разработке всеобъемлющей и конкретной национальной политики в области инвалидности, содействующей полному и равноправному осуществлению всех прав человека и основных свобод всеми детьми-инвалидами и их полноценному и эффективному участию в жизни общества;

g) повышать квалификацию работников местных органов управления и учреждений, включая управления по защите детей, поддерживать деятельность НПО (особенно организаций, объединяющих родителей) и сотрудничать с ними в процессе дальнейшего развития системы дневного ухода на базе общин и предоставления услуг по развитию в раннем детском возрасте для детей с особыми потребностями.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

45) Комитет отмечает предпринятые усилия в области охраны здоровья, включая реформу системы здравоохранения, а также конкретную стратегию охраны здоровья инвалидов из числа этнических меньшинств. Вместе с тем Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу все еще ограниченного и неравного доступа к надлежащим медицинским услугам, особенно для детей рома и детей из сельских районов, что, в частности, находит отражение в относительно высоком уровне младенческой смертности и сегрегации пациентов рома в медицинских стационарах, которая продолжает оставаться распространенной практикой.

46) Комитет рекомендует государству-участнику:

a) разработать всеобъемлющую программу укрепления здоровья матери и ребенка, в том числе путем организации услуг по базовому медико-санитарному обслуживанию для наиболее уязвимых детей, особенно детей из числа рома и детей, проживающих в сельских районах;

b) принять все необходимые меры, включая непрерывную подготовку медицинского персонала, особенно работающего в общинах рома, с целью обеспечения равного доступа к медицинскому обслуживанию для населения рома и других уязвимых групп;

c) сотрудничать с общинами меньшинств и их соответствующими лидерами с целью разработки эффективных мер для устранения традиционных видов практики, причиняющих вред здоровью и благополучию детей, таких, как ранние браки; и

d) принять все необходимые меры, с тем чтобы покончить с сегрегацией в медицинских стационарах.

Здоровье подростков

47) Комитет глубоко обеспокоен высоким показателем случаев ранней беременности и высоким показателем абортс среди подростков, которые указывают на то, что аборт, возможно, используется в качестве одного из методов контрацепции. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что предусмотренный законом минимальный возраст для медицинского лечения без родительского согласия

установлен на уровне 16 лет, и отмечает ограниченность программ и услуг в области охраны здоровья подростков в школах. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу недостаточности услуг по охране психического здоровья, предоставляемых детям.

48) С учетом замечания общего порядка № 4 от 2003 года о здоровье и развитии подростков (CRC/GC/2003/4) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры по предоставлению услуг в области охраны репродуктивного здоровья подростков и укрепить меры, направленные на недопущение случаев ранней беременности посредством, в частности, обеспечения широкой доступности всего спектра противозачаточных средств, просвещения по вопросам репродуктивного здоровья в школах и повышения информированности по вопросам планирования семьи;
- b) провести всеобъемлющее многодисциплинарное исследование для оценки масштабов распространенности проблем здоровья среди подростков, в том числе связанных с психическим развитием;
- c) усилить подготовку врачей общей практики, медицинских сестер, социальных работников и других специалистов системы первичной медико-санитарной помощи по вопросам психического здоровья и морального благополучия подростков с целью укрепления потенциала и качества работы специалистов по психическому здоровью детей в стране;
- d) снизить предусмотренный законом минимальный возраст для медицинского лечения без согласия родителей; и
- e) разработать всеобъемлющую политику в области охраны психического здоровья, включающую укрепление психического здоровья, профилактику суицидальных наклонностей и проявлений жестокости, амбулаторный дневной уход и стационарное обслуживание для подростков с психическими отклонениями, а также программы по оказанию помощи семьям, имеющим детей, входящих в группу риска.

Употребление наркотиков, табака, алкоголя и других веществ

49) Комитет выражает обеспокоенность по поводу широкого распространения практики употребления детьми наркотиков, табака, алкоголя и других токсических веществ.

50) Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для борьбы с употреблением детьми наркотиков, табака, алкоголя и других веществ посредством, в частности, предоставления детям точной и объективной информации, касающейся употребления токсических веществ, включая табакокурение.

ВИЧ/СПИД

51) Комитет обеспокоен возрастанием показателей распространенности заболеваний, передающихся половым путем (ЗППП), особенно сифилиса и ВИЧ/СПИДа, среди подростков.

52) С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 3 о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка (CRC/GC/2003/3), а также Международных

руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои профилактические усилия посредством проведения кампаний и просветительских программ, в том числе в школах, для повышения осведомленности о ЗППП, включая сифилис и ВИЧ/СПИД, и о методах профилактики.

Уровень жизни

53) Отмечая предпринятые государством-участником усилия по сокращению нищеты и социального отчуждения, Комитет вместе с тем глубоко обеспокоен относительно низким уровнем жизни определенной части детей и их семей. Весьма значительная доля населения, особенно детей моложе 15 лет, а также детей рома и турецких детей, проживает в условиях нищеты и социальной изоляции и не имеет равных возможностей и доступа к основным видам услуг. Комитет также обеспокоен тем, что адекватное жилье остается проблемой для многих семей и детей, которые покидают детские дома и учреждения. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что недавние изменения, внесенные в Закон о социальной помощи, могут поставить более значительное число детей и уязвимых семей под угрозу нищеты и снижения уровня жизни.

54) В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять меры по повышению уровня жизни семей с детьми, в частности семей, живущих ниже уровня бедности;
- б) принять все необходимые меры по обеспечению доступности адекватного жилья, средств санитарии и инфраструктуры для всех семей, включая малоимущие и многодетные семьи, а также общины рома; и
- в) активизировать свои усилия по сокращению масштабов нищеты, по обеспечению и предоставлению поддержки и материальной помощи, уделяя особое внимание наиболее маргинализированным и обездоленным детям и их семьям, а также гарантировать право детей на достаточный уровень жизни.

6. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

55) Комитет одобряет программу государства-участника по предоставлению бесплатных учебников и школьных обедов определенным уязвимым группам детей. Комитет также приветствует заявление государства-участника о том, что образование является одним из приоритетных направлений государственной политики, однако он не обнаруживает подтверждения этому в бюджетных ассигнованиях на образование, которые по-прежнему остаются низкими. Высокие уровни отсева, по поводу которых Комитет выразил обеспокоенность в заключительных замечаниях по первоначальному докладу Болгарии в 1997 году, не были сокращены, и таким образом более 25% детей в сельских районах не заканчивают даже восьмого класса. В целом качество образования и заметные различия между городскими и сельскими районами вызывают серьезную обеспокоенность Комитета.

56) Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению интеграции детей из числа рома в основное русло школьного образования, включая принятые в 2005 году Национальную программу и План действий, однако со-

жалеет об отсутствии данных о детях рома и их успеваемости, а также по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу ограниченной результативности этих усилий, в результате чего сохраняются сегрегированные школы для детей рома и высокие уровни второгодничества и отсева. Комитет приветствует цель интегрировать большинство детей-инвалидов в общую систему школьного образования, однако сожалеет о том, что эту цель было невозможно реализовать. Комитет обеспокоен тем, что многие из таких детей все еще считаются необучаемыми и помещаются в специализированные интернаты и что школы, которые зачисляют детей-инвалидов, не получают дополнительных ресурсов для оказания надлежащей помощи таким детям.

57) Комитет приветствует тот факт, что годичная дошкольная подготовка является обязательной и бесплатной, однако обеспокоен тем, что дошкольные учреждения, в которых, согласно докладу государства-участника, имеются свободные места, не используются для подготовки к школе детей-инвалидов и детей из числа рома. Кроме того, Комитет обеспокоен недостаточным обеспечением профессионального обучения и подготовки, в том числе для детей, вышедших из школы.

58) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **увеличить бюджетные ассигнования на образование;**
- b) **провести тщательный анализ коренных причин низкой успеваемости и случаев выбытия из школ с целью разработки мер, способных обеспечить, чтобы все дети в городских и сельских районах завершали полный курс обязательного образования до 16-летнего возраста;**
- c) **активизировать свои усилия по интеграции детей рома в систему общего школьного образования посредством улучшения подготовки учителей, пересмотра учебных программ и использования надлежащих методов преподавания и обучения, а также более интенсивного просвещения и расширения участия родителей;**
- d) **с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 9 о правах детей-инвалидов (CRC/C/GC/9) включить детей-инвалидов в систему общего школьного образования, предоставить необходимый персонал и материальные ресурсы школам, в которые зачисляются такие дети, и сократить число школ для детей с особыми образовательными потребностями до неизбежного минимума;**
- e) **с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 7 об осуществлении прав ребенка в раннем детстве (CRC/C/GC/7/Rev.1) охватить программами развития в раннем детстве и дошкольным образованием большее количество детей, и в частности использовать обязательную годичную подготовку к начальной школе для улучшения подготовки детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, в частности детей из числа рома, а также детей-инвалидов;**
- f) **повысить качество школы, в частности за счет внедрения интерактивных методов обучения, улучшения оборудования школ, подготовки преподавателей до начала работы в школах и в процессе подготовки без отрыва от работы, а также активного привлечения преподавателей к участию в проведении реформ;**
- g) **с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 1 о целях образования (CRC/GC/2001/1) расширить рамки изучения**

прав человека и прав ребенка в программе обучения всех школ, а также обеспечить соответствующее формирование учебного процесса и общественной жизни школ; и

h) предусмотреть систему профессионального обучения и подготовки детей, желающих получить практические навыки по конкретным специальностям, включая детей, которые выбыли из школы до завершения начального или среднего образования.

7. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)-d) и 32-36 Конвенции)

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

59) Комитет приветствует тот факт, что законодательство государства-участника ограничивает детский труд и что государство-участник разработало Национальный план действий по борьбе с наихудшими формами детского труда. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу все еще большого количества социально уязвимых детей, особенно детей из числа рома, которые привлекаются к вредному и эксплуататорскому труду, особенно в сельском хозяйстве и в промышленности, а также работая в качестве домашней прислуги. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием конкретных и обновленных дезагрегированных данных о детском труде.

60) Комитет рекомендует государству-участнику:

a) внедрить механизмы мониторинга для обеспечения соблюдения законов о труде и защиты детей от экономической эксплуатации;

b) обеспечить сбор данных о детском труде с разбивкой по признакам пола, возраста, проживания в городских/сельских районах и этнического или социального происхождения;

c) продолжать свое сотрудничество с МОТ по оценке положения дел в области детского труда, в частности в неформальном секторе, использования детей для работы на улице и в качестве домашней прислуги, с тем чтобы разработать стратегии укрепления программ повышения информированности, профилактики и помощи; и

d) принять меры по обеспечению эффективного соблюдения Конвенций МОТ № 138 и № 182, которые были ратифицированы государством-участником.

Безнадзорные дети

61) Комитет приветствует осуществление мер по соблюдению прав и удовлетворению потребностей безнадзорных детей, таких, как принятие в 2003 году Национальной стратегии по защите прав безнадзорных детей, а также проведение просветительских и информационных кампаний в данной области. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что все еще значительное число детей, преимущественно из числа рома, живет на улицах и что безнадзорные дети часто помещаются в специализированные учреждения. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что такие дети являются особо уязвимыми с точки зрения торговли людьми, а также экономической и сексуальной эксплуатации.

62) Комитет призывает государство-участник в сотрудничестве с соответствующими НПО продолжать свои усилия по реализации прав и потребностей безнадзорных детей, устранению коренных причин и разработке эффективных стратегий, направленных на повышение осведомленности

о правах безнадзорных детей. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник предоставлять защиту и помощь детям, которые в настоящее время живут на улице, учитывая мнения таких детей. Государству-участнику также настоятельно предлагается разработать и осуществить на основании углубленного изучения и анализа коренных причин данного явления соответствующие программы по недопущению того, чтобы дети покидали семьи и школы и уходили жить на улицу.

Сексуальная эксплуатация и надругательства

63) Комитет обеспокоен увеличением числа детей, которые подвергаются сексуальной эксплуатации и надругательствам, а также тем, что лишь незначительное число дел такого рода доходит до суда.

64) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести углубленные исследования и изыскания для выявления масштабов, распространенности и коренных причин сексуальной эксплуатации детей, с тем чтобы содействовать осуществлению эффективных стратегий;
- b) активизировать свои информационно-пропагандистские кампании и просветительские меры по вопросам сексуальной эксплуатации, проституции и надругательств над детьми среди детей, их семей, общин и населения в целом и обеспечить признание гендерной перспективы в рамках этих кампаний и просветительских мер;
- c) принять меры для привлечения к уголовной ответственности лиц, причастных к сексуальной эксплуатации детей и надругательствам над детьми; и
- d) осуществлять надлежащую политику и целенаправленные программы по недопущению таких деяний и обеспечению восстановления и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Торговля людьми и похищение детей

65) Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с распространенностью внутренней и трансграничной торговли людьми, особенно детьми рома, малолетними детьми и новорожденными, а также отсутствием соответствующих данных.

66) Комитет призывает государство-участник:

- a) обеспечить сбор данных о торговле людьми в разбивке по признакам пола, возраста, проживания в городских/сельских районах и этнического и социального происхождения жертв такой торговли;
- b) продолжать и укреплять свои информационно-пропагандистские кампании, в том числе за счет просвещения и использования средств массовой информации;
- c) расширить защиту, предоставляемую жертвам торговли людьми, включая предотвращение, социальную реинтеграцию, доступ к медицинскому обслуживанию и психологической помощи и бесплатный доступ к правовой помощи; и

- d) заключить двусторонние и многосторонние соглашения по вопросам предотвращения торговли людьми, реабилитации и репатриации детей, ставших жертвами такой торговли.

Торговля, проституция и порнография

67) Комитет напоминает государству-участнику о необходимости эффективного выполнения его соответствующих заключительных замечаний и рекомендаций по Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/BGR/CO/1), принятых 5 октября 2007 года.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

68) Комитет с удовлетворением отмечает внесение поправок в Закон о подростковой преступности, применение по решению судов мер, связанных с лишением свободы, и принятие нового Уголовно-процессуального кодекса в 2005 году. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу следующего:

- a) государством-участником не были созданы специализированные суды или палаты в рамках существующих структур по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях;
- b) определение "антиобщественного поведения" несовершеннолетних нарушителей противоречит международным нормам;
- c) несмотря на тот факт, что Законом о подростковой преступности минимальный возраст для наступления уголовной ответственности установлен на уровне 14 лет, на детей в весьма раннем возрасте (восемь лет) распространяются меры профилактики и перевоспитания, предусмотренные в статье 13 Закона о подростковой преступности, и решение о применении таких мер может быть принято местной комиссией без надлежащих гарантий;
- d) лишение свободы не применяется в качестве крайней меры;
- e) доля детей, помещенных в исправительно-воспитательные учреждения, является высокой; и
- f) в тюрьмах и следственных изоляторах преобладают неадекватные условия, включая переполненность и неудовлетворительные условия жизни.

69) Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры по приведению системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с положениями Конвенции, в частности статьями 37 b), 40 и 39, а также с другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, такими, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, а также с рекомендациями, содержащимися в принятом Комитетом замечании общего порядка № 10 о правах детей в рамках

отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/GC/10). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) выполнить рекомендации Комитета (CRC/C/15/Add.66), касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;
- b) внести изменения в Закон о подростковой преступности и в Уголовно-процессуальный кодекс с целью изъятия упоминания об антиобщественном поведении;
- c) четко определить предусмотренный законом возраст наступления уголовной ответственности с целью обеспечения обращения с детьми моложе 14 лет только вне системы уголовного правосудия на основе социальных и защитных мер;
- d) создать по всей стране надлежащую систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая суды для несовершеннолетних, укомплектованные специализированными судьями по делам несовершеннолетних;
- e) использовать лишение свободы, включая помещение в исправительно-воспитательные учреждения, в качестве крайней меры и, в случае применения такой меры, регулярно контролировать и пересматривать ее с учетом наилучших интересов ребенка;
- f) предусмотреть ряд социально-воспитательных мер, альтернативных лишению свободы, и разработать политику по их эффективному осуществлению;
- g) обеспечить, чтобы дети, лишённые свободы, оставались в контакте со своим более широким окружением, в частности со своими семьями, а также друзьями и другими лицами или представителями авторитетных внешних организаций, и чтобы они имели возможность посещать свои дома и семьи;
- h) уделять особое внимание стратегиям предупреждения преступности, с тем чтобы оказывать помощь детям, входящим в группу риска, на самом раннем этапе;
- i) организовать профессиональную подготовку судей и всех работников правоохранительных органов, которые вступают в контакт с детьми с момента ареста до исполнения административных или судебных решений, принятых по их делам;
- j) обеспечить независимый контроль условий содержания и доступ к эффективным механизмам подачи жалоб, проведения расследований и исполнения решений; и
- k) обратиться за техническим содействием к Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в состав которой входят УНПООН, ЮНЕСЕФ, УВКПЧ и НПО.

70) Комитет также рекомендует государству-участнику посредством надлежащих законодательных и нормативных положений обеспечить предусмотренный Конвенцией уровень защиты всех детей, ставших жертвами и/или свидетелями преступлений, включая надругательства, бытовое насилие, сексуальную и экономическую эксплуатацию, похищения и торгов-

лю людьми, а также в полной мере учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (содержащиеся в приложении к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года).

Дети из числа рома

71) Отмечая предпринятые усилия по обеспечению равноправия детей из числа рома, в частности за счет осуществления Национального плана действий в рамках Десятилетия по интеграции рома, Комитет по-прежнему выражает серьезную обеспокоенность по поводу негативных представлений и предрассудков среди широких слоев населения, а также общего положения детей, относящихся к меньшинствам, в частности детей из числа рома, особенно в том, что касается дискриминации и неравенства, нищеты и отсутствия равного доступа к здравоохранению, образованию, жилью, занятости и достойному уровню жизни.

72) **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- a) приступить к осуществлению на всех уровнях и во всех регионах кампаний с целью преодоления негативных представлений о рома в обществе в целом, в том числе среди сотрудников полиции и других профессиональных групп;
- b) активизировать усилия по устранению дискриминации и продолжать разрабатывать и осуществлять – в тесном сотрудничестве с общинами меньшинств и особенно с сообществом рома – политические меры и программы, направленные на обеспечение равного доступа к адекватным в культурном отношении услугам, включая образование; и
- c) разработать компоненты учебных программ для детей на уровне школ, в том числе по истории и культуре рома, в целях поощрения взаимопонимания, терпимости и соблюдения прав рома в болгарском обществе.

8. Последующая деятельность и распространение информации

Ратификация международных договоров по правам человека

73) Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные договоры Организации Объединенных Наций по правам человека и протоколы к ним, стороной которых оно еще не является, а именно: Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, а также Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Последующая деятельность

74) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения соответствующим правительственным министерствам, Народному собранию и местным

органам управления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

75. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и связанных с ними рекомендаций (заключительных замечаний), которые он принял, среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, средств массовой информации и других профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

9. Следующий доклад

76) Комитет предлагает государству-участнику представить сводный третий, четвертый и пятый периодический доклад, в который следует включить информацию об осуществлении двух Факультативных протоколов, к 2 июля 2013 года. Объем этого доклада не должен превышать 120 страниц (CRC/C/118). Комитет ожидает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

77) Комитет также предлагает государству-участнику представить базовый документ в соответствии с требованиями в отношении общего базового документа, изложенными в Согласованных руководящих принципах представления докладов, которые были утверждены на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).

25. Соединенные Штаты Америки: Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Соединенных Штатов Америки (CRC/C/OPAC/USA/1) на своем 1321-м заседании (см. CRC/C/SR.1321), состоявшемся 22 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании, состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

Введение

2) Комитет приветствует первоначальный доклад государства-участника и принимает к сведению письменные ответы на перечень вопросов. Комитет высоко оценивает конструктивный диалог с высокопоставленной многопрофильной делегацией, в которую входили представители Министерства обороны.

3) Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его заключительными замечаниями, принятыми в тот же день относительно первоначального доклада государства-участника по Факультативному протоколу к Конвенции, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/USA/CO/1).

А. Позитивные аспекты

- 4) Комитет приветствует:
 - а) вклад государства-участника в осуществление проектов по реабилитации и реинтеграции детей-солдат в ряде стран, находящихся в состоянии конфликта или в постконфликтной ситуации;
 - б) полученную от государства-участника информацию о принятом Верховным судом в 2005 году решении (по делу "Ропер против Симмонс") распространить на систему военной юстиции отмену смертной казни для совершивших преступление лиц моложе 18 лет.
- 5) Комитет также приветствует ратификацию государством-участником:
 - а) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 23 декабря 2002 года;
 - б) Конвенции Международной организацией труда (МОТ) № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 12 февраля 1999 года.

1. Общие меры по осуществлению

Оговорки

- 6) Комитет сожалеет об ограничительных толкованиях положений Факультативного протокола, которые были названы "условными" при ратификации.
- 7) Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об отзыве его "условных толкований" к положениям Факультативного протокола в целях более эффективной защиты детей в ситуациях, связанных с вооруженными конфликтами.

Распространение информации и подготовка специалистов

- 8) Комитет сожалеет о том, что подготовка военнослужащих государства-участника не предусматривает изучения положений Факультативного протокола.
- 9) **Комитет призывает государство-участник организовать подготовку по положениям Факультативного протокола, включая обязательства, изложенные в пункте 3 статьи 6 и в статье 7, для всех его военнослужащих, в частности для тех, кто принимает участие в международных операциях.**
- 10) **Комитет рекомендует продолжать подготовку по положениям Факультативного протокола для специалистов, работающих с детьми, в частности для учителей, сотрудников миграционных служб, полицейских, адвокатов, судей, военных судей, медицинского персонала, социальных работников и журналистов.**

Данные

- 11) Комитет принимает к сведению статистические данные, представленные в разбивке по признакам пола и этнической принадлежности, относительно численности призванных в вооруженные силы добровольцев моложе 18 лет. Кроме того, Комитет принимает к сведению представленные данные о детях-беженцах и детях – просителях убежища из стран, где дети могли быть завербованы или использованы в военных действиях. Вместе с тем Комитет сожале-

ет о том, что статистические данные охватывают лишь несопровождаемых детей.

12) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить наличие данных, в разбивке по признакам пола и этнической принадлежности, о призванных добровольцах в возрасте до 18 лет. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику создать централизованную систему сбора данных в целях выявления и регистрации всех находящихся под его юрисдикцией детей, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить наличие данных о детях-беженцах и детях – просителях убежища, которые стали жертвами такой практики.**

2. Предупреждение

Участие в вооруженных конфликтах

13) Принимая к сведению изменение политики государства-участника в целях предупреждения прямого участия военнослужащих моложе 18 лет в военных действиях, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не предотвратило размещение в Афганистане и Ираке в 2003 и 2004 годах призванных добровольцев моложе 18 лет.

14) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить соответствие его политики и практики в вопросах размещения военнослужащих положениям Факультативного протокола.**

Добровольный призыв

15) Комитет отмечает, что 17-летний призывной возраст действует в отношении добровольцев лишь с согласия их законного опекуна. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что призывные пункты сконцентрировали свои усилия на детях, принадлежащих к этническим и расовым меньшинствам, на детях из домашних хозяйств, возглавляемых матерями-одиночками, а также на детях из семей с низкими доходами и из других уязвимых социально-экономических групп. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что на призывных пунктах применяются недопустимые меры принуждения. Комитет сожалеет, что использование положений Закона "Ни одного отстающего ребенка" в целях призыва несовместимо с уважением частной жизни и неприкосновенности детей, а также с требованием предварительного получения согласия родителей или законных опекунов. Комитет также обеспокоен тем, что родителей не информируют в полной мере об их праве просить школы не предоставлять соответствующую информацию призывным пунктам и что родителей ставят в известность лишь на заключительной стадии процедуры призыва.

16) **Комитет призывает государство-участник пересмотреть и повысить минимальный возраст призыва в вооруженные силы до 18 лет в целях поощрения и усиления защиты детей с помощью более высокого общеправового стандарта.**

17) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы процедура призыва не была конкретно ориентирована на расовые и этнические меньшинства, а также на детей из семей с низкими доходами и из других уязвимых социально-экономических групп. Комитет подчеркивает важное значение адекватного информирования призываемых добровольцев моложе 18 лет об их правах, в том числе о возможности отказа от призыва в рамках Программы отсрочки (ПО).**

18) Кроме того, Комитет рекомендует тщательно контролировать содержание призывных кампаний и расследовать все выявленные случаи нарушений или неадекватных действий на призывных пунктах и, при необходимости, наказывать виновных. В целях снижения риска неадекватных действий на призывных пунктах Комитет рекомендует государству-участнику внимательно рассмотреть вопрос о том, как квоты для призыва добровольцев влияют на методы работы призывных пунктов. И наконец, Комитет рекомендует государству-участнику изменить Закон "Ни одного отстающего ребенка" (20 U.S.C., sect. 7908), с тем чтобы он не использовался для целей призыва в нарушение права детей на частную жизнь или в нарушение прав родителей и законных опекунов. Комитет рекомендует также государству-участнику также обеспечить адекватное информирование всех родителей о процедуре призыва и об их праве просить школы не предоставлять призывным пунктам соответствующую информацию до получения предварительного согласия родителей.

Военные школы и профессиональная подготовка

19) Комитет констатирует широкое привлечение старшеклассников к Программе подготовки молодых резервистов (СППМР) и с беспокойством отмечает, что учащиеся младших классов уже с 11-летнего возраста могут записаться на курсы подготовки кадетов.

20) Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы в рамках любой военной подготовки детей принимались во внимание принципы прав человека и чтобы федеральное Министерство образования периодически контролировало содержание учебных программ. Государству-участнику следует стремиться избегать военной подготовки детей.

3. Запрещение и связанные с ним вопросы

Законодательство

21) Отмечая в качестве позитивного фактора то, что в Законе Соединенных Штатов Америки о военных преступлениях (18 U.S.C., sect. 2441) установлена экстерриториальная юрисдикция в отношении ряда военных преступлений, Комитет обеспокоен тем, что в уголовном законодательстве нет конкретных положений о преступлениях, упоминаемых в Протоколе. Комитет также отмечает законопроект 2007 года об ответственности за призыв детей на военную службу, в соответствии с которым положение о призыве детей моложе 15 лет будет включено в Уголовный кодекс Соединенных Штатов.

22) В целях усиления мер защиты для предупреждения вербовки детей и их использования в военных действиях Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить включение в законодательство государства-участника конкретного положения о квалификации в качестве уголовных преступлений тех нарушений положений Факультативного протокола, которые связаны с вербовкой и использованием детей в военных действиях. В этом контексте государству-участнику рекомендуется ускорить введение в действие Закона 2007 года об ответственности за призыв детей на военную службу;

б) рассмотреть вопрос об установлении экстерриториальной юрисдикции в отношении таких преступлений в тех случаях, когда они совершаются лицом, являющимся гражданином государства-

участника или имеющим иную связь с государством-участником, либо направлены против такого лица;

с) обеспечить соответствие кодексов военнослужащего, военных уставов и других военных директив положениям Факультативного протокола.

23) В целях дальнейшего повышения эффективности защиты прав детей Комитет рекомендует Соединенным Штатам Америки стать государством – участником Конвенции о правах ребенка.

24) Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации следующих международных договоров, которые уже получили широкую поддержку международного сообщества:

а) Дополнительного протокола 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокола I);

б) Дополнительного протокола 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокола II);

с) Конвенции 1977 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

25) В соответствии со своей практикой в этой области Комитет предлагает государству-участнику пересмотреть его позицию в отношении Римского статута Международного уголовного суда 2001 года.

4. Защита, восстановление и реинтеграция

Помощь в целях восстановления физического и психологического состояния

26) Комитет сожалеет о неадекватности мер по выявлению детей-беженцев и детей – просителей убежища, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что детям-беженцам и детям – просителям убежища, которые ранее были завербованы или использованы в военных действиях, может быть отказано в праве на защиту до тех пор, пока они не заявят об их преследовании вследствие их принадлежности к какой-либо конкретной социальной группе.

27) Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить защиту прибывающим в Соединенные Штаты Америки детям – просителям убежища и детям-беженцам, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях за границей, посредством принятия, в частности, следующих мер:

а) выявлять, на как можно более ранней стадии, тех детей-беженцев и детей – просителей убежища, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях за границей;

б) квалифицировать вербовку и использование детей в военных действиях в качестве одной из форм преследований, на основе которой может быть предоставлен статус беженца;

с) улучшить доступ детей, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях, к информации, в том числе к линиям по оказанию помощи, активизировать предоставляемые им

юридические консультативные услуги и обеспечить своевременное назначение опекунов всем детям в возрасте до 18 лет;

d) тщательно оценивать положение этих детей и предоставлять им неотложную, учитывающую особенности их культуры и интересы, многоплановую помощь в целях восстановления их физического и психологического состояния и их социальной реинтеграции в соответствии с Факультативным протоколом;

e) обеспечить наличие прошедших специальную подготовку сотрудников в миграционных службах и учет наилучших интересов ребенка и принципа неосуществления принудительного возвращения в качестве решающих факторов при принятии решений о репатриации таких детей;

f) включить информацию о принятых в этой связи мерах в его следующий доклад.

Плененные дети-солдаты

28) Комитет отмечает, что в управляемых Соединенными Штатами пенитенциарных учреждениях в Ираке и Афганистане содержится значительное число детей. Принимая к сведению меры, осуществляемые в целях организации учебных программ для детей, содержащихся под стражей в Ираке, Комитет сожалеет о том, что не все содержащиеся под стражей дети имеют доступ к образованию. Комитет обеспокоен тем, что значительное число детей содержатся под стражей в течение длительного периода времени, в ряде случаев в течение года и более, не имея адекватного доступа к юридическим консультативным услугам или мерам по восстановлению их физического и психологического состояния. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о применении к содержащимся под стражей детям жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения.

29) Комитет обеспокоен сообщениями о содержании детей в Гуантанамо Бей под стражей в течение нескольких лет, а также тем, что эти дети, возможно, подвергались жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен тем, что дети, которые были завербованы или использованы в вооруженном конфликте, чаще всего не рассматриваются как "жертвы", а признаются "нелегальными комбатантами противника", обвиняются в совершении военных преступлений и подвергаются преследованию военными судами без должного учета их статуса как детей.

30) Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить, чтобы дети помещались под стражу лишь в качестве крайней меры, и уменьшить общее число детей, содержащихся под стражей. В случае возникновения сомнений относительно их возраста молодые лица должны считаться детьми;

b) гарантировать, чтобы дети, даже когда они подозреваются в совершении военных преступлений, содержались в адекватных условиях, учитывающих их возраст и уязвимость. Следует избегать помещения под стражу детей в Гуантанамо Бей;

c) информировать родителей или близких родственников о помещении ребенка под стражу;

d) обеспечить адекватную бесплатную и независимую консультативную юридическую помощь всем детям;

- е) гарантировать детям периодическое и беспристрастное рассмотрение вопроса об их содержании под стражей и проводить такие рассмотрения для детей чаще, чем для взрослых;
- ф) обеспечить, чтобы содержащиеся под стражей дети имели доступ к независимому механизму рассмотрения жалоб. Сообщения о жестоком, бесчеловечном и унижающем достоинство обращении с содержащимися под стражей детьми следует расследовать беспристрастным образом и привлекать к суду лиц, ответственных за такие акты;
- г) проводить расследования по фактам предъявления обвинений содержащимся под стражей детям оперативным и беспристрастным образом в соответствии с минимальными стандартами справедливого судебного разбирательства. Следует избегать уголовного судопроизводства по делам детей в рамках системы военной юстиции;
- h) обеспечить принятие мер по восстановлению физического и психологического состояния детей, включая организацию образовательных программ, спортивных мероприятий и досуга, а также меры по социальной реинтеграции всех содержащихся под стражей детей.

5. Международная помощь и сотрудничество

Финансовая и иная помощь

31) Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что государство-участник оказывает существенную финансовую помощь в рамках многосторонней и двусторонней деятельности по защите и поддержке детей, затронутых вооруженным конфликтом. В качестве позитивного фактора Комитет также отмечает поддержку, оказываемую государством-участником Специальному суду по Сьерра-Леоне, который играет важную роль в привлечении к ответственности тех, кто вербует и использует детей в вооруженных конфликтах.

32) Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и расширять его финансовую поддержку многосторонней и двусторонней деятельности по обеспечению прав детей, вовлеченных в вооруженный конфликт, в частности посредством поощрения превентивных мер, а также восстановления физического и психологического состояния и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами деяний, противоречащих положениям Факультативного протокола.

Экспорт оружия и военная помощь

33) Комитет отмечает, что государство-участник является крупнейшим в мире экспортером оружия. Констатируя, что Закон о контроле за экспортом оружия (22 U.S.C., sect. 2778) регламентирует продажи оружия частными лицами, Комитет сожалеет, что этот Закон конкретно не ограничивает продажу оружия странам, в которых дети вербуются или используются в военных действиях.

34) Комитет рекомендует государству-участнику включить в его законодательство специальное положение о запрещении продажи оружия в случаях, когда конечным пунктом его назначения (использования) является страна, где, как известно, дети вербуются или используются либо могут быть завербованы или использованы в военных действиях.

35) Принимая к сведению информацию государства-участника о том, что военная финансовая помощь (ВФП) не может быть предоставлена правительствам

стран, где государственные или поддерживаемые государством вооруженные группы вербуют в свои ряды детей, Комитет сожалеет о том, что при определенных обстоятельствах данное ограничение может быть отменено, если это будет сочтено важным для национальных интересов Соединенных Штатов. В качестве позитивного фактора Комитет отмечает законопроект 2007 года о предупреждении использования детей-солдат, который, если он будет принят, ограничит предоставление военной помощи странам, где, как известно, правительственные войска или полувоенные формирования вербуют в свои ряды и используют детей-солдат.

36) Комитет рекомендует государству-участнику запретить оказание военной финансовой помощи, если конечным пунктом ее назначения является страна, где, как известно, дети вербуются или используются либо могут быть завербованы или использованы в военных действиях, исключив любую возможность отступлений от этого запрещения. В целях активизации мер по предупреждению вербовки или использования детей в военных действиях Комитет рекомендует государству-участнику принять законопроект 2007 года о предупреждении использования детей-солдат.

6. Последующая деятельность и распространение информации

Последующая деятельность

37) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения сотрудникам министерств, членам Конгресса и государственным органам для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

38) Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение представленного государством-участником первоначального доклада и принятых Комитетом заключительных замечаний среди населения в целом для стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Факультативного протокола, осуществления его положений и контроля за его соблюдением.

7. Следующий доклад

39) В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дальнейшую информацию об осуществлении Факультативного протокола в его следующий доклад, подлежащий представлению 23 января 2010 года.

26. Соединенные Штаты Америки: Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Соединенных Штатов Америки в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/USA/1), на своем 1320-м заседании (см. CRC/C/SR.1320), состоявшемся 22 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании, состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

Введение

2) Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада, составленного, однако, без учета принятых Комитетом руководящих принципов подготовки докладов, а также ответы на перечень вопросов, где излагается обстоятельная информация о законодательных, административных, судебных и иных мерах, принимаемых в целях осуществления Факультативного протокола. Комитет также приветствует открытый и конструктивный диалог, проведенный с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника.

3) Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его заключительными замечаниями, принятыми в тот же день относительно первоначального доклада государства-участника по Факультативному протоколу к Конвенции, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/USA/CO/1).

1. Общая информация

А. Позитивные аспекты

4) Комитет приветствует широкий круг мероприятий в рамках оказания международной помощи и сотрудничества, включая техническое сотрудничество, профессиональную подготовку, повышение уровня информированности и помощь жертвам, которые осуществляет Управление по борьбе с торговлей людьми (ТЛ) в целях выявления и пресечения случаев торговли людьми.

5) Комитет приветствует Инициативу "Утраченная невинность", которая направлена на борьбу с детской проституцией в стране в рамках сотрудничества между Управлением по уголовно-правовым вопросам Министерства юстиции, Федеральным бюро расследований и Национальным центром по делам пропавших без вести и эксплуатируемых детей.

6) Комитет далее приветствует принятие многочисленных законодательных актов, которые демонстрируют решимость государства-участника вести борьбу с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях, включая:

а) Закон 2000 года о защите жертв торговли людьми и внесенные в него в 2003 и 2005 годах поправки о расширении полномочий, которые повысили эффективность государственных программ уголовного преследования лиц, несущих ответственность за детскую проституцию, и усилили помощь жертвам торговли людьми в Соединенных Штатах и в других странах;

б) Закон 2003 года о защите, который установил экстерриториальную юрисдикцию в целях привлечения граждан государства-участника к ответственности за совершение сексуальных преступлений против детей за границей;

в) принятый в 2006 году Закон о защите и безопасности детей ("Закон Адама Уолша"), который ужесточил наказания лицам, подвергающим детей сексуальной эксплуатации, и отменил сроки давности в отношении уголовных преступлений, совершенных против детей.

7) Комитет также приветствует ратификацию государством-участником:

- а) Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 12 февраля 1999 года;
- б) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, 23 декабря 2002 года;
- в) Гаагской конвенции № 33 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения, 12 декабря 2007 года.

2. Данные

Сбор данных

8) Отмечая решимость и усилия государства-участника в плане сбора данных и проведения исследований по проблеме сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, Комитет обеспокоен представлением недостаточной информации о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии в государстве-участнике, что обусловлено главным образом отсутствием функциональной системы сбора данных по вопросам, охватываемым Протоколом. Кроме того, Комитет отмечает, что определение термина "торговля людьми" основано на Федеральном законе 2000 года о защите жертв торговли людьми и насилия, в котором дается широкое толкование определения, содержащегося в Палермском протоколе о торговле людьми, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. В этой связи Комитет обеспокоен тем, что определение целого ряда совершаемых против детей уголовных преступлений, включая торговлю людьми, без проведения между ними различий может создать трудности при сборе дезагрегированных данных и аналитической информации о деятельности, охватываемой Протоколом, а также при идентификации жертв и определении надлежащих стратегий для предупреждения и пресечения этих преступлений на национальном и международном уровне.

9) **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность разработки и внедрения всеобъемлющего механизма систематического сбора данных, анализа и мониторинга по всем вопросам, охватываемым Протоколом. Данные должны быть дезагрегированы, в частности по характеру преступлений, а также по признакам возраста, пола, этнической принадлежности, социально-экономического положения и географического местонахождения. Собираемые данные и проводимые исследования должны охватывать всю континентальную часть Соединенных Штатов, а также острова и другие зависимые территории, над которыми Соединенные Штаты осуществляют суверенитет. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность того, чтобы при разработке программ и мероприятий во всех областях, охватываемых Факультативным протоколом, использовать определения, содержащиеся в этом Протоколе или в других международно-правовых актах, к которым присоединилось государство-участник.**

3. Общие меры по осуществлению

Национальный план действий

10) Комитет отмечает, что, хотя приняты и осуществляются несколько планов и программ по борьбе с торговлей людьми, в частности с трансграничной торговлей людьми, общая стратегия действий в целях осуществления Факультативного протокола

тивного протокола и ликвидации торговли детьми, детской проституции и детской порнографии отсутствует.

11) **Комитет рекомендует государству-участнику разработать национальный план действий для всеобъемлющего решения всех вопросов, охватываемых Факультативным протоколом, и выделить адекватные людские и финансовые ресурсы на его осуществление.**

Координация осуществления Факультативного протокола

12) Отмечая, что ответственность за осуществление Факультативного протокола несут несколько правительственных учреждений и ведомств, такие как Министерство юстиции, Государственный департамент и Министерство здравоохранения и социальных услуг, Комитет обеспокоен недостаточным уровнем координации действий между ними, а также между федеральными властями, властями штатов и местными властями. Комитет также с беспокойством отмечает, что координация усилий между правительственными ведомствами и неправительственными организациями, которые ведут работу в областях, охватываемых Факультативным протоколом, зачастую недостаточна.

13) **Комитет рекомендует государству-участнику укрепить координацию между различными учреждениями и правительственными ведомствами, которые ведут работу в областях, охватываемых Факультативным протоколом, как на федеральном уровне, так и на уровне штатов. Государству-участнику предлагается также укрепить координацию с неправительственными организациями в деле осуществления и оценки соблюдения Факультативного протокола.**

Распространение информации и подготовка специалистов

14) Комитет отмечает, что в целом государство-участник располагает ресурсами и инфраструктурой для высококачественного обучения, и он приветствует подготовку, которую организует Национальный центр по делам пропавших без вести и эксплуатируемых детей для судей, прокуроров и сотрудников правоохранительных органов в том, что касается расследования и предупреждения случаев сексуальной эксплуатации детей. В то же время Комитет обеспокоен отсутствием системы распространения информации и подготовки по проблематике Факультативного протокола как на федеральном уровне, так и на уровне штатов, а также низкой информированностью о положениях Факультативного протокола и проблемах, связанных с охватываемыми в нем вопросами.

15) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) продолжать и укреплять систематическое обучение и подготовку по положениям Факультативного протокола для всех соответствующих профессиональных групп, включая сотрудников правоохранительных органов, судей, адвокатов, социальных и медицинских работников, сотрудников иммиграционных и таможенных служб, религиозных и общинных лидеров, членов организаций гражданского общества и организаций, уполномоченных осуществлять процедуру усыновления/удочерения;

б) активизировать меры для распространения положений Факультативного протокола среди населения, особенно среди детей и родителей, с помощью школьных программ и надлежащих материалов, специально предназначенных для детей;

с) содействовать в сотрудничестве с гражданским обществом и средствами массовой информации – с учетом пункта 2 статьи 9 Факультативного протокола – повышению осведомленности широких кругов общественности, включая детей, путем обеспечения информирования с использованием всех соответствующих средств, просвещения и обучения в отношении превентивных мер и вредных последствий преступлений, указанных в Факультативном протоколе, в том числе посредством перевода на соответствующие языки и поощрения участия общества, и в частности детей и детей-жертв обоих полов, в таких информационно-просветительских и учебных программах.

Выделение ресурсов

16) Отмечая, что на цели предупреждения торговли людьми выделяется значительный объем финансовых ресурсов, Комитет обеспокоен тем, что лишь небольшая часть этих ресурсов выделяется конкретно детям, ставшим жертвами торговли людьми и жертвами других преступных деяний, указанных в Факультативном протоколе.

17) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) включить в его следующий доклад более подробную информацию о бюджетных ассигнованиях, выделяемых на осуществление Факультативного протокола, в частности на оказание услуг детям, ставшим жертвами преступных деяний, указанных в Протоколе;

б) обеспечить необходимые людские и финансовые ресурсы для разработки и осуществления, особенно на местном уровне, проектов и планов, направленных на предупреждение преступных деяний, защиту и реабилитацию пострадавших детей и привлечение к ответственности лиц, совершивших все преступные деяния, указанные в Протоколе;

с) использовать учитывающий права человека подход при составлении бюджета с уделением особого внимания детям.

Национальные правозащитные учреждения

18) Признавая трудности, которые возникают при создании на федеральном уровне независимого учреждения для наблюдения за осуществлением Факультативного протокола, поскольку большинство необходимых законов и служб относятся к компетенции штатов, Комитет обеспокоен отсутствием на федеральном уровне или на уровне штатов такого института по контролю за осуществлением Факультативного протокола, как омбудсмен.

19) **Комитет рекомендует федеральному правительству и правительствам штатов рассмотреть вопрос о создании, в соответствии с Парижскими принципами, правозащитных учреждений для наблюдения за осуществлением Факультативного протокола и его пропаганды. Этим учреждениям следует выделить необходимые людские и финансовые ресурсы для выполнения их мандатов.**

4. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

20) Отмечая инициативы государства-участника, направленные на предупреждение жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них, Комитет

обеспокоен тем, что приоритетного внимания проблемам торговли детьми, детской проституции и детской порнографии до сих пор не уделяется. Комитет также обеспокоен тем, что превентивные меры в основном ограничены отдельными районами страны и не охватывают в достаточной степени многочисленные группы уязвимых детей в государстве-участнике, таких как живущие в нищете дети, дети мигрантов, дети представителей коренных народов и дети из трудных семей, которые особенно уязвимы в плане всех преступных деяний, указанных в Факультативном протоколе.

21) **Комитет полагает, что делу ликвидации торговли детьми, детской проституции и детской порнографии содействовало бы использование целостного подхода, направленного на устранение способствующих упомянутым явлениям факторов, и рекомендует государству-участнику активизировать его усилия для ликвидации таких коренных причин, как нищета и маргинализация, которые повышают уязвимость детей в плане торговли детьми, детской проституции, детской порнографии и детского секс-туризма. Пристальное внимание в рамках превентивных мер следует уделить защите детей, особенно уязвимых в плане таких деяний, на всей территории государства-участника.**

22) Комитет обеспокоен незначительным числом программ, включая информационно-просветительские кампании, в которых приоритетное внимание уделялось бы сокращению спроса на сексуальные услуги, связанные с эксплуатацией детей.

23) **Комитет рекомендует решить проблему спроса на сексуальные услуги, связанные с эксплуатацией детей, посредством принятия мер как предупреждения, так и уголовного преследования. Меры предупреждения должны, в частности, включать публичные кампании по повышению уровня информированности, направленные на отдельных лиц и группы, которые порождают спрос на сексуальную эксплуатацию детей.**

Детская проституция

24) Комитет отмечает усилия государства-участника по решению проблемы детской проституции с помощью программ, в которых приоритетное внимание уделяется жертвам. В то же время Комитет обеспокоен информацией о том, что детская проституция является широко распространенным и все более частым явлением в государстве-участнике. Он также обеспокоен информацией о том, что законы о запрещении детской проституции соблюдаются на уровне штатов весьма слабо, а ресурсы, выделяемые на программы защиты, профессиональной подготовки и обучения, недостаточны.

25) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать борьбу с детской проституцией, которая связана как с торговлей ввозимыми в страну детьми-иностранцами, так и с "внутренней" детской проституцией. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику, в частности, обеспечить контроль за соблюдением и осуществлением законов о запрещении детской проституции на уровне штатов и рассмотреть вопрос об увеличении людских и финансовых ресурсов, выделяемых на программы защиты, включая информационно-просветительские кампании и подготовку кадров.**

Детская порнография

26) Приветствуя усилия государства-участника в рамках борьбы с детской порнографией как на национальном, так и на общемировом уровнях, включая

проведенные в этой связи многочисленные расследования и меры уголовного преследования, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник является одним из крупнейших мировых производителей, дистрибьюторов и потребителей детской порнографии и что число затрагиваемых детей киберпреступлений, которым способствует появление новых технологий, растет.

27) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) повысить эффективность соблюдения действующих законодательных актов о детской порнографии;**
- b) активизировать его усилия для принятия необходимых мер в целях учета стремительно изменяющегося характера технологий;**
- c) укрепить его меры по выявлению детей, пострадавших от детской порнографии, и оказанию им помощи;**
- d) продолжать укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения детской порнографии и наказания за нее.**

Секс-туризм

28) Комитет приветствует введение в действие в 2004 году "Кодекса поведения по защите детей от сексуальной эксплуатации в ходе путешествий и туристических поездок", а также то, что принятие Закона 2003 года о защите позволило вынести более 50 обвинительных заключений и осудить 29 граждан государства-участника, причастных к детскому секс-туризму за границей. Комитет дает также высокую оценку финансированию проводимых за границей среди граждан Соединенных Штатов, проявляющих интерес к секс-туризму с вовлечением детей, информационно-разъяснительных кампаний в таких странах, как Камбоджа, Коста-Рика, Бразилия, Белиз и Мексика. В то же время Комитет обеспокоен информацией о том, что государство-участник остается одной из главных стран – источников детского секс-туризма.

29) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать его меры по борьбе с секс-туризмом, в том числе с помощью повышения уровня информированности для искоренения таких представлений, как мысль о том, что злоупотребления в отношении детей, живущих в нищете в других странах, и их эксплуатация допустимы. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры для предупреждения секс-туризма, в частности посредством поощрения "ответственного туризма" за счет организации специальных информационно-просветительских кампаний для туристов и тесного сотрудничества с туристическими фирмами, средствами массовой информации, НПО и организациями гражданского общества для борьбы со всеми формами сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в ходе путешествий и туристических поездок.**

Незаконное усыновление/удочерение

30) Комитет приветствует недавнюю ратификацию Гаагской конвенции о международном усыновлении/удочерении и отмечает, что соответствующим центральным органом назначен Государственный департамент. В этой связи Комитет обеспокоен тем, что для выполнения функций центрального органа могут быть привлечены корыстные посредники, хотя они и должны отвечать требованиям и условиям, указанным в пунктах 2 а) и b) статьи 22 Гаагской конвенции, включая честность, профессиональную компетентность и подотчетность. Комитет также обеспокоен информацией о том, что в соответствии с ныне дейст-

вующими нормативными актами по-прежнему возможна оплата дорожных и прочих расходов биологическим матерям за границей.

31) Для усиления гарантий защиты от торговли детьми в целях их усыновления/удочерения Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) адекватным и эффективным образом осуществлять Гаагскую конвенцию о международном усыновлении/удочерении для сокращения числа случаев торговли детьми в целях их усыновления/удочерения;
- b) обеспечить, чтобы не только уполномоченные учреждения, но и назначенные лица преследовали исключительно некорыстные цели;
- c) четко запретить все формы возможного активного вымогательства детей, включая оплату дорожных и прочих расходов;
- d) активизировать усилия для предупреждения и наказания по факту всех случаев торговли детьми, в частности через Интернет, независимо от цели торговли;
- e) стремиться к обеспечению того, чтобы принцип учета наилучших интересов ребенка и гарантии, предусмотренные в Гаагской конвенции, также соблюдались в случаях усыновления/удочерения детей из стран, не являющихся участниками Гаагской конвенции;
- f) эффективно применять принцип субсидиарности, провозглашенный в пункте a) 1) В) статьи 303 Закона 2000 года о международном усыновлении/удочерении, для обеспечения того, чтобы американские дети усыновлялись/удочерялись в первую очередь в Соединенных Штатах.

5. Запрещение и связанные с ним вопросы

Действующие законы и нормативные акты в сфере уголовного и уголовного права

32) Комитет приветствует тот факт, что в целом на федеральном уровне в государстве-участнике разработано надлежащее законодательство по вопросам детской порнографии, перевозки детей между государствами в противоправных целях сексуальной эксплуатации и торговли детьми. В то же время Комитет обеспокоен тем, что некоторые несоответствия между законодательством на уровне штатов и федеральном уровне могут приводить к определенным проблемам в квалификации и запрещении всех преступных деяний, упомянутых в Протоколе. В этой связи Комитет, в частности, обеспокоен тем, что:

- a) отсутствует федеральный закон, который определял бы или запрещал бы детскую проституцию как таковую;
- b) хотя деятельность, связанная с детской порнографией, квалифицируется на федеральном уровне как тяжкое преступление, в некоторых штатах она может быть признана лишь мисдиминором;
- c) покушения на совершение или любые формы соучастия в совершении деяний, упомянутых в Факультативном протоколе, не всегда наказываются в соответствии с федеральным законодательством и законодательством штатов.

33) Поскольку уголовное право относится в основном к компетенции отдельных штатов, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить,

чтобы все преступления, упомянутые в Факультативном протоколе, квалифицировались и запрещались в соответствии со статьями 2 и 3 Факультативного протокола на всей территории страны. Комитет также рекомендует государству-участнику:

- а) квалифицировать и запретить детскую проституцию в соответствии со статьями 2 и 3 Факультативного протокола как на федеральном уровне, так и на уровне штатов;
- б) обеспечить, чтобы все преступления, упомянутые в Факультативном протоколе, карались надлежащими мерами наказания, исходя из степени их тяжести, как на федеральном уровне, так и на уровне штатов;
- в) обеспечить, чтобы покушения на совершение любого из преступлений, упомянутых в Факультативном протоколе, а также пособничество или соучастие в их совершении наказывались в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Факультативного протокола.

34) Комитет далее рекомендует Соединенным Штатам Америки стать государством – участником Конвенции о правах ребенка в целях дальнейшего укрепления нормативных рамок защиты прав детей.

Юрисдикция и выдача

35) Приветствуя тот факт, что государство-участник имеет возможность установить экстерриториальную юрисдикцию в отношении связанных с секс-туризмом и детской порнографией преступлений, совершенных вне территории Соединенных Штатов, Комитет обеспокоен тем, что экстерриториальная юрисдикция государства-участника, основанная на гражданстве преступника и предусмотренная в ряде федеральных законов (например, в пунктах 1585 и 1587 18 USC), не распространяется на все преступления, упомянутые в Факультативном протоколе. Комитет также отмечает, что в федеральных законах, как правило, не допускается экстерриториальная юрисдикция, если жертва является гражданином государства-участника.

36) В целях укрепления нормативных рамок преследования и наказания лиц, ответственных за совершение деяний, связанных с торговлей детьми, детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом, Комитет рекомендует государству-участнику установить его юрисдикцию в отношении всех случаев, перечисленных в статье 4. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для уголовного преследования находящихся на его территории предполагаемых преступников, которые совершили за границей какие-либо преступления, упомянутые в Факультативном протоколе, в тех случаях, когда оно не выдает их другому государству-участнику, если даже страна, где было совершено такое преступление, не является участником Факультативного протокола, или в его законодательстве такие деяния не квалифицируются как уголовное преступление.

6. Защита прав детей-жертв

Меры, принимаемые для защиты прав и интересов детей – жертв преступлений, запрещенных в соответствии с Факультативным протоколом

37) Комитет приветствует меры, принимаемые в рамках системы уголовного правосудия для защиты детей, пострадавших в результате преступлений, упомянутых в Факультативном протоколе, включая обеспечение доступа к оказыва-

вающим им помощь лицам, предоставление возможностей, альтернативных непосредственной даче показаний в суде, если установлено, что данный ребенок не должен давать показания, использование во многих штатах локальных телевизионных сетей для снятия свидетельских показаний с детей, проведение специалистами бесед с детьми и опрос детей с учетом их уровня развития. В то же время Комитет обеспокоен информацией о случаях, когда пострадавшие дети, особенно дети, ставшие жертвами торговли людьми на территории Соединенных Штатов и вовлеченные в проституцию, могут быть наказаны или подвергнуты уголовному преследованию, поскольку законы еще не всех штатов запрещают подвергать аресту и преследованию детей, в частности тех из них, кто был вовлечен в проституцию.

38) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить, чтобы все лица моложе 18 лет, пострадавшие от каких-либо преступлений, упомянутых в Факультативном протоколе, не подвергались как таковые уголовному преследованию или наказанию на федеральном уровне или уровне штатов. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику повысить до 18 лет возраст детей-жертв, которым обеспечивается защита на всей территории страны;**
- б) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы в системе уголовного правосудия при обращении с детьми, которые являются жертвами преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, первоочередное внимание уделялось соблюдению наилучших интересов ребенка;**
- в) в свете пункта 1 статьи 8 Факультативного протокола обеспечить защиту всех жертв и свидетелей моложе 18 лет на всех стадиях уголовного судопроизводства как на федеральном уровне, так и на уровне штатов. Государству-участнику следует также опираться в этой связи на Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (см. резолюцию 2005/20 Экономического и Социального Совета).**

Восстановление и реинтеграция жертв

39) Комитет с удовлетворением отмечает, что после принятия в Соединенных Штатах Закона о защите жертв торговли людьми негражданам, серьезно пострадавшим от торговли людьми, включая лиц моложе 18 лет, которых заставили выполнять коммерческие сексуальные действия, разрешают остаться в стране и они вправе получить определенные виды государственной помощи в таком же объеме, что и беженцы. В то же время Комитет обеспокоен тем, что, хотя детям – жертвам торговли людьми из других стран предоставляются определенные услуги, детям, ставшим жертвами внутренней сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, зачастую не предоставляются надлежащие услуги, включая временные приюты, необходимые для их физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции. Комитет также обеспокоен информацией о том, что в некоторых случаях иностранцам, пострадавшим от торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации, может как неустановленным жертвам торговли угрожать депортация.

40) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить всем детям, как мальчикам, так и девочкам, пострадавшим в результате преступлений, упомянутых в Факультативном протоколе, предоставление надлежащих услуг, в том числе для их полной социальной реинтеграции и полного физического и психологического восстановления, в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Факультативного протокола;
- б) обеспечить, чтобы дети-иностранцы, пострадавшие в результате преступлений, упомянутых в Протоколе, не высылались и им предоставлялись необходимые услуги в целях их физического и психологического восстановления. Если возвращение в страну происхождения признается решением, оптимально соответствующим интересам ребенка, то должна проводиться адекватная оценка положения в странах происхождения, в том числе – если это возможно – семейного окружения;
- в) принять меры по обеспечению надлежащей подготовки, в частности юридической и психологической, для лиц, работающих с жертвами преступлений, запрещенных в соответствии с Протоколом, согласно пункту 4 статьи 8 Факультативного протокола;
- г) обеспечить, чтобы все дети – жертвы преступлений, указанных в настоящем Протоколе, имели доступ к надлежащим процедурам получения от несущих юридическую ответственность лиц компенсации за причиненный ущерб без какой бы то ни было дискриминации, как это предусмотрено в пункте 4 статьи 9 Факультативного протокола.

7. Международная помощь и сотрудничество

41) Комитет приветствует существенный вклад государства-участника в борьбу с торговлей людьми на международном уровне. Он также приветствует представленную в ходе диалога информацию о сотрудничестве между штатом Нью-Мексико и мексиканским штатом Чихуахуа, которое устанавливает надлежащую практику в борьбе с торговлей людьми.

42) Комитет рекомендует государству-участнику продолжать расширять международное сотрудничество посредством заключения многосторонних, региональных и двусторонних соглашений с уделением должного внимания предупреждению, выявлению, расследованию, уголовному преследованию и наказанию лиц, несущих ответственность за деяния, связанные с торговлей детьми, детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом, в соответствии с Факультативным протоколом. В этих соглашениях должны всегда учитываться наилучшие интересы ребенка и международные стандарты прав человека.

43) Комитет призывает государство-участник продолжать его сотрудничество с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, в том числе с межрегиональными программами, и неправительственными организациями в области разработки, осуществления и оценки мер, направленных на надлежащее применение положений Факультативного протокола.

44) Кроме того, Комитет призывает государство-участник содействовать расширению международного сотрудничества в целях устранения таких

коренных причин, как нищета, недостаточное развитие и низкий институциональный потенциал, которые способствуют уязвимости детей в плане торговли детьми, детской проституции, детской порнографии и детского секс-туризма.

8. Последующие меры и распространение информации

Последующая деятельность

45) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности, посредством их препровождения соответствующим министерствам и ведомствам, Конгрессу, Сенату и властям штатов для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

46) Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых в связи с ними рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Факультативного протокола, осуществления его положений и контроля за его соблюдением.

9. Следующий доклад

47) В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в его следующий доклад, подлежащий представлению 23 января 2010 года.

27. Республика Корея: Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Республики Корея в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/KOR/1), на своем 1322-м заседании (CRC/C/SR.1322), состоявшемся 23 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании (CRC/C/SR.1342), состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада в соответствии с Факультативным протоколом, а также письменных ответов на подготовленный Комитетом перечень вопросов (CRC/C/OPAC/KOR/Q/1/Add.1), в которых содержится дополнительная информация о законодательных, административных и других мерах, применяемых в Республике Корея в отношении прав, гарантируемых Факультативным протоколом. Однако Комитет выражает сожаление, что у делегации государства-участника не было некоторой информации, необходимой для проведения конструктивного диалога.

3) Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его предыдущими заключительными

ными замечаниями, принятыми 15 января 2003 года по второму периодическому докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.197), и заключительными замечаниями, принятыми 6 июня 2008 года по первоначальному докладу в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/KOR/CO/1).

В. Позитивные аспекты

- 4) Комитет с удовлетворением отмечает:
 - a) сделанное государством-участником при ратификации Факультативного протокола заявление о том, что минимальный возраст для добровольного призыва на службу в национальные вооруженные силы Кореи составляет 18 лет;
 - b) внесенную в декабре 2004 года в пункт 1 статьи 14 Закона о военной службе поправку, согласно которой минимальный возраст для добровольного поступления на действительную военную службу в вооруженные силы был увеличен с 17 до 18 лет;
 - c) внесенную в Положения о военно-воздушных силах поправку, согласно которой было отменено положение, допускающее участие лиц моложе 18 лет в вооруженных конфликтах;
 - d) создание в 2006 году Центра по надзору за правами ребенка.
- 5) Комитет приветствует совершенные государством-участником акты ратификации или присоединения в отношении:
 - a) Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в сентябре 2004 года;
 - b) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в октябре 2006 года;
 - c) Римского статута Международного уголовного суда, в ноябре 2002 года.
- 6) Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает деятельность государства-участника в области международного сотрудничества, в том числе финансовую поддержку действий по защите детей, участвующих в вооруженных конфликтах.

1. Общие меры по осуществлению

Распространение информации и подготовка специалистов

- 7) Приветствуя различные инициативы, предпринятые Национальной комиссией по правам человека Кореи (НКПЧК) в целях поощрения образования по правам человека в рамках школьных учебных программ и среди населения в целом, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государством-участником не было представлено никаких сведений о распространении информации и подготовке по вопросам, охватываемым Факультативным протоколом, в том числе в контексте учебных программ военных училищ и по линии программ подготовки представителей миротворческих сил до их дислокации.
- 8) Комитет рекомендует государству-участнику в свете пункта 2 статьи 6 обеспечить включение принципов и положений Факультативного протокола в учебные программы военных училищ и их широкое распространение.

ние среди населения в целом и государственных должностных лиц, а также среди военного и миротворческого персонала соответствующими средствами, включая средства массовой информации.

9) Он также рекомендует государству-участнику разработать систематические программы повышения информированности, просвещения и подготовки по вопросам, касающимся положений Факультативного протокола, для всех соответствующих профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах, включая группы, работающие с детьми – просителями убежища и детьми-беженцами из стран, затронутых вооруженным конфликтом, например для медицинского персонала, социальных работников, преподавателей, адвокатов, судей и сотрудников иммиграционной службы.

Независимое национальное правозащитное учреждение

10) Комитет приветствует принятое 20 февраля 2008 года государством-участником решение о сохранении независимости НКПЧК и с удовлетворением отмечает, что Комиссия компетентна проводить мониторинг нарушений отдельных прав детей представителями государства, включая военнослужащих. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия в рамках НКПЧК отдела по правам ребенка, который занимался бы надлежащим мониторингом осуществления Факультативного протокола и пропагандой его положений.

11) Подтверждая то, что было ранее им заявлено в своих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу (CRC/C/15/Add.197, пункт 18), Комитет рекомендует государству-участнику и далее добиваться того, чтобы НКПЧК были выделены необходимые людские и финансовые ресурсы, позволяющие ей создать отдел по правам детей, призванный заниматься надлежащим мониторингом осуществления Факультативного протокола и пропагандой его положений, а также принимать меры в области повышения информированности, с тем чтобы обеспечить более широкую его популяризацию и доступность среди детей.

2. Запрещение и связанные с ним вопросы

Законодательство

12) Комитет приветствует внесенную в декабре 2004 года в пункт 1 статьи 14 Закона о военной службе поправку, согласно которой минимальный возраст для добровольного поступления на военную службу был увеличен с 17 до 18 лет. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием каких-либо конкретных положений, криминализирующих обязательный призыв или участие в военных действиях лица моложе 18 лет.

13) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) четко запретить в законодательном порядке нарушение положений Факультативного протокола, касающихся вербовки и участия детей в военных действиях;
- б) обеспечить, чтобы все законодательство в полной мере согласовывалось с положениями Факультативного протокола;
- в) обеспечить соответствие всех кодексов военнослужащих, воинских уставов и других военных директив положениям и духу Факультативного протокола.

Юрисдикция

14) Комитет приветствует тот факт, что внутреннее законодательство государства-участника предусматривает осуществление экстерриториальной юрисдикции в отношении вербовки детей моложе 15 лет в вооруженные силы или группы.

15) В целях дальнейшего усиления международных мер по предупреждению вербовки детей в вооруженные силы или вооруженные группы и их использования в военных действиях Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность распространения экстерриториальной юрисдикции на преступления, связанные с вербовкой и участием детей в военных действиях, в частности, посредством заключения двусторонних или многосторонних соглашений.

3. Защита, восстановление и реинтеграция

Принимаемые меры по защите прав детей, являющихся жертвами

16) Принимая к сведению позицию государства-участника по поводу того, что дети, прибывающие из Корейской Народно-Демократической Республики, не считаются детьми – просителями убежища и что пока еще не было зарегистрировано никаких случаев прибытия несопровождаемых детей в государство-участник, Комитет тем не менее по-прежнему обеспокоен отсутствием механизма выявления детей – просителей убежища и детей-беженцев, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях, и выражает сожаление по поводу отсутствия конкретной стратегии для восстановления их физического и психологического состояния и социальной реинтеграции. Комитет также с обеспокоенностью отмечает крайне низкий показатель числа случаев признания государством-участником статуса беженцев, в том числе применительно к детям – просителям убежища, прибывающим из районов конфликтов.

17) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) ввести механизм, позволяющий систематически выявлять на возможно более раннем этапе въезжающих в Республику Корея детей-беженцев и детей – просителей убежища, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях за границей;
- б) тщательно оценивать положение этих детей и оказывать им безотлагательную многоаспектную помощь с учетом их культурных особенностей для целей восстановления их физического и психологического состояния и их социальной реинтеграции в соответствии с пунктом 3 статьи 6 Факультативного протокола;
- в) систематически собирать данные о детях-беженцах и детях – просителях убежища, находящихся под его юрисдикцией, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях в своей родной стране;
- г) включить информацию о принятых в этой связи мерах в свой следующий доклад.

18) Комитет далее рекомендует государству-участнику рассматривать факторы особой уязвимости прибывающих из Корейской Народно-Демократической Республики детей, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях, и предусматривать для них специаль-

ные меры защиты и помощи с учетом пункта 3 статьи 6 Факультативного протокола и разработанного Комитетом замечания общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы прибывающие из Корейской Народно-Демократической Республики дети, которые могли быть завербованы или использованы в военных действиях и которые хотят получить защиту государства-участника, не подвергались принудительному возвращению.

4. Международная помощь и сотрудничество

Международное сотрудничество

19) Комитет выражает государству-участнику признательность за финансовую поддержку многосторонней и двусторонней деятельности, направленной на защиту и поддержку детей, которые участвовали в вооруженных конфликтах.

20) Комитет призывает государство-участник продолжать свою деятельность в области международного сотрудничества, в том числе обеспечивать финансовую поддержку действий по защите детей в условиях вооруженных конфликтов. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность дезагрегирования финансовых данных в отношении помощи, оказанной Корейским агентством по вопросам международного сотрудничества (КАМС), чтобы можно было оценивать и отслеживать производимые расходы на помощь детям, и в частности детям, участвующим в вооруженных конфликтах.

Экспорт оружия и военная помощь

21) Приветствуя законодательство и программы государства-участника по контролю за экспортом стрелкового оружия и боеприпасов, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность отсутствием конкретного законодательства, запрещающего осуществление экспорта в страны, в которых лица, не достигшие 18-летнего возраста, принимают прямое участие в военных действиях в составе национальных вооруженных сил или вооруженных групп, отличных от вооруженных сил государства.

22) Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующее законодательство с целью запрещения продажи стрелкового оружия и легких вооружений в страны, где имеют или недавно имели место вооруженные конфликты с возможным участием детей. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику сообщить в своем следующем периодическом докладе о том, какие изменения были внесены во внутреннее законодательство и каким образом осуществление этих изменений способствует прекращению поставок стрелкового оружия в эти страны.

5. Последующая деятельность и распространение информации

23) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения соответствующим правительственным министерствам, депутатам Национального собрания, Государственному совету, министерству обороны и в случае необходимости органам власти провинций для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

24) Кроме того, в свете пункта 2 статьи 6 Факультативного протокола Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада, представленного государством-участником, и заключительных замечаний, принятых Комитетом, среди населения в целом для стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Факультативного протокола, осуществления его положений и контроля за его соблюдением.

25) В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой сводный третий и четвертый периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению в соответствии со статьей 44 Конвенции 19 декабря 2008 года.

28. Республика Корея: Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Республики Корея в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/KOR/1), на своем 1323-м заседании (CRC/C/SR.1323), состоявшемся 23 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании (CRC/C/SR.1342), состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

Введение

2) Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и ответов на его перечень вопросов (CRC/C/OPSC/KOR/Q/1/Add.1), которые были представлены вовремя. Однако Комитет выражает сожаление в связи с тем, что делегация государства-участника не располагала некоторой информацией, необходимой для конструктивного диалога.

3) Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его предыдущими заключительными замечаниями, принятыми 15 января 2003 года по второму периодическому докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.197), и с заключительными замечаниями, принятыми 6 июня 2008 года, по первоначальному докладу в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/KOR/CO/1).

1. Общие принципы

A. Позитивные аспекты

4) Комитет с удовлетворением отмечает принятие следующих законодательных и иных мер:

- a) Закона о защите несовершеннолетних от сексуальной эксплуатации в 2000 году, с внесенными поправками;
- b) Закона о наказании за склонение к занятию проституцией и связанные с этим действия в 2004 году;
- c) Закона о предотвращении проституции и защите ее жертв в 2004 году;

- d) Поправки к Гражданскому кодексу о повышении минимального возраста вступления в брак до 18 лет;
- e) комплексных мер в отношении вредных для молодежи окружающих условий.
- 5) Комитет также приветствует создание:
 - a) Центра по контролю за соблюдением прав ребенка в 2006 году;
 - b) телефонной "горячей линии" 1366 в 2001 году в соответствии с Законом о наказании за сексуальные преступления и защите их жертв.
- 6) Комитет далее позитивно оценивает присоединение государства-участника к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2006 году и подписание в 2000 году Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а также Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

2. Данные

Сбор данных

- 7) Комитет приветствует статистические данные, представленные в докладе государства-участника и ответах на перечень вопросов, включая данные о детях, ставших жертвами сексуального надругательства, детях, вовлеченных в проституцию, и судебном преследовании правонарушителей, но выражает сожаление по поводу того, что эти данные не дезагрегированы по полу или возрасту. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия статистической информации о детях, ставших жертвами торговли людьми, хотя, согласно имеющейся у Комитета информации, торговля детьми является проблемой, которая затрагивает государство-участник. Комитет также обеспокоен очевидным отсутствием координации между правительственными министерствами в отношении сбора и анализа данных.
- 8) **Комитет рекомендует создать в рамках центрального правительственного органа всеобъемлющую систему сбора данных, с тем чтобы обеспечить систематический сбор и анализ данных о детской проституции и детской порнографии, дезагрегированных, в частности, по возрасту и полу, поскольку эти данные являются важнейшими инструментами для оценки осуществления политики. Данные также должны включать информацию о числе возбужденных дел и вынесенных приговоров за такие преступления в разбивке по характеру преступлений.**

3. Общие меры по осуществлению

Законодательство

- 9) Комитет выражает сожаление по поводу того, что, хотя Факультативный протокол имеет такую же силу и действие закона, что и существующее внутригосударственное законодательство, национальные законы не в полной мере соответствуют его положениям, например, в области детской проституции и детской порнографии.

10) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) принять необходимые меры с целью приведения своего законодательства в полное соответствие с положениями Факультативного протокола;**
- б) проводить систематическую подготовку судей и адвокатов по положениям Факультативного протокола.**

Национальный план действий

11) Отмечая принятие пятилетнего Основного плана защиты молодежи (2002–2006 годы) и Национального плана действий по защите и поощрению прав человека (2007–2011 годы), Комитет обеспокоен тем, что ни один из них не содержит стратегий и программ, конкретно связанных с Факультативным протоколом.

12) **Комитет рекомендует государству-участнику включить выполнение конкретных обязательств, вытекающих из Протокола, в свои национальные стратегии и программы на основе проведения консультаций и в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, а также принимая во внимание Декларацию, Программу действий и Глобальное обязательство, принятые на первом и втором Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшихся соответственно в Стокгольме в 1996 году и в Йокогаме в 2001 году.**

Координация и оценка

13) Приветствуя создание Координационного комитета по политике в интересах детей при Канцелярии Премьер-министра в 2004 году и Центра по контролю за соблюдением прав детей в качестве трехлетнего экспериментального проекта в 2006 году, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием постоянного функционального механизма, который позволил бы осуществлять эффективную координацию между различными учреждениями, задействованными в осуществлении Факультативного протокола.

14) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективную координацию при осуществлении Факультативного протокола. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить Центру по контролю за соблюдением прав ребенка достаточные людские и финансовые ресурсы, с тем чтобы он смог стать полностью функциональным, и изучить вопрос о том, чтобы сделать его постоянным механизмом, отвечающим за оценку и осуществление Факультативного протокола.**

Распространение информации и подготовка специалистов

15) Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по повышению уровня осведомленности о вопросах, охватываемых Факультативным протоколом, предпринимаемые, в том числе, путем организации множества информационных кампаний и семинаров, касающихся детской проституции и детской порнографии. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что соответствующие группы специалистов не проходят на систематической основе надлежащей подготовки по всем областям, затрагиваемым Факультативным протоколом, и того, что уровень осведомленности этих групп специалистов, как и населения в целом, остается низким.

16) **Комитет рекомендует государству-участнику выделять надлежащие целевые ресурсы на разработку учебных материалов и курсов для всех ответствующих групп специалистов на всей территории страны, включая**

сотрудников полиции, государственных прокуроров, судей, медицинский персонал и других специалистов, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола.

17) Кроме того, в свете пункта 2 статьи 9 Протокола Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое ознакомление населения с его положениями, особенно детей и их семей, в рамках, среди прочего, программ школьного обучения и долгосрочных просветительских кампаний, включая использование средств массовой информации и профессиональную подготовку по вопросам, касающимся мер предупреждения и пагубных последствий всех преступлений, указанных в Факультативном протоколе. В этой связи следует поощрять участие в такой деятельности общественности, и в особенности детей.

Выделение ресурсов

18) Комитет сожалеет по поводу того, что государство-участник не представило никакой конкретной информации о бюджетных средствах, выделяемых на проведение деятельности в различных областях, охватываемых Факультативным протоколом.

19) Комитет призывает государство-участник обеспечить выделение необходимых ресурсов на проведение деятельности во всех областях, охватываемых Факультативным протоколом, предоставляя, в частности, необходимые людские и финансовые ресурсы на разработку и осуществление программ, направленных на предупреждение, защиту, физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию жертв, а также на проведение расследований и уголовного преследования по факту преступлений, охватываемых Факультативным протоколом.

Независимые учреждения

20) Комитет приветствует принятое государством-участником 20 февраля 2008 года решение о сохранении независимости Национальной комиссии по правам человека Кореи (НКПЧК) и с удовлетворением отмечает, что она компетентна проводить мониторинг нарушений отдельных прав детей представителями государства. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия в рамках НКПЧК отдела по правам ребенка, который занимался бы надлежащим мониторингом осуществления Факультативного протокола и пропагандой его положений.

21) Подтверждая то, что было ранее им заявлено в его заключительных замечаниях по второму периодическому докладу (CRC/C/15/Add.197, пункт 18), Комитет рекомендует государству-участнику и далее добиваться того, чтобы НКПЧК были выделены необходимые людские и финансовые ресурсы, позволяющие ей создать отдел по правам детей, призванный заниматься надлежащим мониторингом осуществления Факультативного протокола и пропагандой его положений, а также принимать меры в области повышения информированности, с тем чтобы обеспечить более широкую его популяризацию и доступность среди детей.

4. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1 и 2 статьи 9)

Меры, принятые с целью предупреждения преступлений, запрещаемых Факультативным протоколом

22) Комитет приветствует такие инициативы, связанные с мерами по предупреждению, как разработка просветительских материалов о законах, запрещающих детскую проституцию и детскую порнографию, но выражает сожаление по поводу недостаточности документов и исследований по коренным причинам, характеру и масштабам сексуальной эксплуатации детей, включая проституцию и порнографию.

23) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проведение научных исследований с учетом гендерного фактора и подготовку новых документов по коренным причинам, характеру и масштабам сексуальной эксплуатации детей, включая проституцию и порнографию, с целью разработки соответствующих превентивных мер во взаимодействии, в частности, с ЮНИСЕФ, Международной организацией труда и Международной организацией по миграции, а также организациями гражданского общества. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику выделять целевые бюджетные ресурсы на осуществление превентивных мер.**

24) Комитет отмечает инициативу "Школа Джона", принятую в 2004 году в контексте плана предотвращения секс-торговли людьми Целевой группы по ликвидации проституции, в рамках которой мужчины, использующие какого-либо ребенка в целях проституции или подозреваемые в этом, приговариваются к прохождению обязательной реабилитационной программы. Комитет обеспокоен тем, что тот факт, что виновные освобождаются от уголовной ответственности в случае их участия в этой программе, может ослабить сдерживающее воздействие существующего закона, который предусматривает уголовную ответственность за принуждение к проституции, особенно детей, ставших жертвами проституции.

25) **Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать активизировать свои усилия по реабилитации лиц, виновных в совершении сексуальных преступлений, как это оговаривается Факультативным протоколом, но рекомендует строго применять действующие законы, предусматривающие уголовные наказания за использование детей в целях проституции, и подкреплять их применение правовой санкцией.**

26) Комитет обеспокоен тем, что "Республика Корея указана в списке нарушителей прав человека детей в таких островных государствах южной части Тихого океана, как Кирибати" (пункт 74 доклада государства-участника). Отмечая создание Специальной группы по борьбе с проституцией за границей совместными усилиями Прокуратуры и Национального полицейского управления, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия конкретных стратегий борьбы с детским секс-туризмом.

27) **Комитет рекомендует государству-участнику принимать дальнейшие меры по недопущению секс-туризма, в частности направляя дополнительные целевые средства на проведение публичных кампаний в этих целях. Государству-участнику также следует, задействуя соответствующие органы, продолжать свое сотрудничество с индустрией туризма, неправительственными организациями и организациями гражданского общества для пропаганды ответственного туризма посредством распространения Кодекса поведения Всемирной туристской организации среди сотрудников индустрии.**

стрии туризма и организации просветительских кампаний в интересах широких слоев населения.

28) Комитет с одобрением отмечает усилия, приложенные государством-участником в борьбе с киберпреступностью в отношении преступлений, указанных в Факультативном протоколе. Однако он по-прежнему обеспокоен отсутствием четкой и всесторонней стратегии по борьбе с сексуальными преступлениями, указанными в Факультативном протоколе, которые совершаются через Интернет или с использованием других видов информационной технологии, включая мобильные телефоны.

29) **Комитет рекомендует государству-участнику включать в существующие планы действий меры борьбы с киберпреступлениями, касающиеся Факультативного протокола, с участием детей и активизировать свою просветительскую деятельность среди широких слоев населения с целью информирования детей и их родителей о том, как безопасно пользоваться Интернетом.**

5. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции и связанные с этим вопросы (статья 3; пункты 2 и 3 статьи 4; статьи 5, 6 и 7)

Действующие законы и нормативные акты в сфере криминального и уголовного права

30) Комитет одобряет усилия государства-участника по укреплению правовой защиты детей от торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, включая, в частности, принятие в 2000 году Закона о защите несовершеннолетних от сексуальной эксплуатации, а также Закона о предотвращении проституции и защите ее жертв и Закона о наказании за понуждение к проституции в 2004 году. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что преступления, о которых говорится в статьях 2 и 3 Факультативного протокола, должным образом не охвачены в законодательстве государства-участника. В частности, Комитет обеспокоен тем, что:

- a) хотя преступления, связанные с торговлей людьми, охвачены статьей 324 Закона об уголовных преступлениях и статьей 113 Закона о трудовых нормах, Уголовный кодекс государства-участника не содержит конкретного положения, запрещающего торговлю людьми, которое устанавливало бы уголовную ответственность за торговлю детьми независимо от использования обманных махинаций, силы или другой формы принуждения и независимо от предоставления денег или иных форм вознаграждения;
- b) определение детской проституции, содержащееся в Законе о защите несовершеннолетних от сексуальной эксплуатации (2000 год), может не распространяться на сексуальные действия, не связанные с пенетрацией, или случаи, когда ребенок сам получает плату за секс;
- c) положение Уголовного кодекса о склонении к проституции не применяется на систематической основе по отношению ко всем случаям использования детей в целях проституции;
- d) в Законе о предотвращении проституции и защите ее жертв жертвы проституции, включая детей, рассматриваются как правонарушители вразрез с Законом о наказании за склонение к проституции и связанные с

этим действия, в котором прямо говорится, что жертвы проституции не подлежат наказанию (статья 6);

е) определение детской порнографии, содержащееся в статье 2.3 Закона о защите несовершеннолетних от сексуальной эксплуатации (2000 год), не распространяется на простое обладание детской порнографией и изображение откровенно сексуальных действий или изображение половых органов ребенка, главным образом в сексуальных целях, как того требует пункт с) статьи 2 Факультативного протокола.

31) **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для приведения своего внутригосударственного законодательства в полное соответствие с положениями статей 2 и 3 Факультативного протокола, включая положение об определении детской порнографии (статья 2 с)). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и предпринять необходимые шаги с целью надлежащего определения и установления уголовной ответственности за торговлю детьми в соответствии с Факультативным протоколом;**

б) **внести поправки в определение детской проституции, содержащееся в Законе о защите несовершеннолетних от сексуальной эксплуатации (2000 год), с тем чтобы усилить защиту, предоставляемую детям, ставшим жертвами проституции;**

с) **установить уголовную ответственность за все деяния, связанные с любым предложением, доставкой или принятием ребенка с целью его сексуальной эксплуатации;**

д) **внести поправки в соответствующие законы с целью обеспечения того, чтобы дети, ставшие жертвами проституции, не подлежали наказанию;**

е) **внести поправки в Закон о защите несовершеннолетних от сексуальной эксплуатации (2000 год), с тем чтобы включить в содержащееся в нем определение детской порнографии положение об изображении откровенно сексуальных действий или изображении половых органов ребенка, главным образом в сексуальных целях, как того требует пункт с) статьи 2 Факультативного протокола;**

ф) **установить уголовную ответственность за обладание детской порнографией без намерения ее распространять.**

32) Комитет также обеспокоен неэффективным применением положений законов, распространяющихся на преступления, о которых говорится в Факультативном протоколе, в частности о привлечении к судебной ответственности и наказании лиц, виновных в совершении действий, связанных с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией.

33) **Комитет рекомендует государству-участнику добиться того, чтобы по факту всех преступлений, указанных в Факультативном протоколе, проводились эффективные и оперативные расследования, виновные привлекались к судебной ответственности и несли наказания.**

34) Комитет далее обеспокоен тем, что в докладе государства-участника не содержится информации о мерах, принимаемых с целью установления ответственности юридических лиц за преступления, о которых говорится в пункте 1 статьи 3 Факультативного протокола.

35) **С учетом пункта 1 статьи 3 Факультативного протокола, Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для установления ответственности юридических лиц за преступления, о которых говорится в Факультативном протоколе.**

Усыновление/удочерение

36) Принимая во внимание большое число внутригосударственных и межгосударственных усыновлений/удочерений корейских детей, Комитет с сожалением отмечает сделанное государством-участником при ратификации заявление по пункту 1 а) ii) статьи 3 Факультативного протокола и его оговорку по статье 21 Конвенции. Комитет также обеспокоен тем, что законодательство государства-участника не предусматривает уголовных наказаний за торговлю детьми, как того требует пункт 1 а) ii) статьи 3 Факультативного протокола.

37) **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику отказаться от своего заявления по пункту 1 а) ii) статьи 3 Факультативного протокола и снять оговорку в отношении статьи 21 Конвенции, а также рассмотреть вопрос о ратификации Гагской конвенции № 33 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы деяния, о которых говорится в пункте 1 а) ii) статьи 3 Факультативного протокола, были объявлены преступлениями в его законодательстве и приравнены к торговле детьми.**

Юрисдикция и выдача

38) Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государством-участником не было представлено никакой информации относительно мер, принимаемых с целью установления экстерриториальной юрисдикции в отношении преступлений, о которых говорится в пункте 1 статьи 3 Факультативного протокола, в тех случаях, когда такие преступления совершаются за границей гражданином Республики Корея или лицом, место обычного проживания является его территория, либо в тех случаях, когда жертвой является гражданин Республики Корея.

39) **В свете положений пункта 2 статьи 4 Факультативного протокола Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые законодательные меры с целью установления своей экстерриториальной юрисдикции в отношении преступлений, указанных в Факультативном протоколе, в тех случаях, когда такие преступления совершаются гражданином Республики Корея или лицом, местом обычного проживания является его территория, либо в тех случаях, когда жертвой является гражданин Республики Корея.**

6. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)

Меры, принимаемые для защиты прав и интересов детей – жертв преступлений, запрещенных в соответствии с Факультативным протоколом

40) Комитет глубоко обеспокоен тем, что в Законе о предотвращении проституции и защите ее жертв дети, ставшие жертвами проституции, считаются, как и другие лица, правонарушителями, хотя, согласно государству-участнику, "ма-

ловвероятно", что дети, ставшие жертвами проституции, будут привлекаться к судебной ответственности.

41) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) **принять все необходимые меры, включая поправки к законам, с целью обеспечения того, чтобы дети – жертвы какого-либо из преступлений, охваченных Факультативным протоколом, как таковые не признавались преступниками и не подвергались наказанию и чтобы были приняты все возможные меры во избежание их стигматизации и социальной маргинализации;**
- б) **предоставлять компетентным органам адекватные финансовые и людские ресурсы с целью улучшения юридической представленности детей-жертв;**
- в) **обеспечить, чтобы все дети – жертвы преступлений, указанных в Факультативном протоколе, имели доступ к надлежащим процедурам для получения от несущих юридическую ответственность лиц компенсации за причиненный ущерб без какой бы то ни было дискриминации в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Факультативного протокола;**
- г) **изучить возможность объединения существующих детских телефонных "горячих линий" (1577, 1391 и 1388) в одну "горячую линию", которая должна в достаточной мере финансироваться, быть полностью доступной и известной детям, а также работать во многоязыковом формате; и содействовать взаимодействию "горячей линии" с работающими в интересах детей неправительственными организациями, медицинскими и социальными работниками и полицией;**
- е) **обеспечить целевое выделение ресурсов на активизацию мер по социальной реинтеграции, а также физического и психосоциального восстановления в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Факультативного протокола, в частности посредством предоставления междисциплинарной помощи пострадавшим детям.**

Меры защиты в рамках системы уголовного правосудия

42) Приветствуя введение практики записи на видеопленку свидетельских показаний детей в возрасте до 16 лет, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что эта практика не распространяется на лиц в возрасте 16–18 лет. Комитет также по-прежнему обеспокоен неопределенным правовым статусом жертв преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, а это может приводить к тому, что жертвы будут рассматриваться как малолетние преступники и в этом качестве не будут получать адекватной защиты в рамках системы уголовного правосудия.

43) **Государству-участнику следует руководствоваться Руководящими принципами, касающимися правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета), и в частности следует:**

- а) **защищать права и интересы детей-жертв, предоставляя им адекватную и прямую защиту в системе уголовного правосудия с целью обеспечения того, чтобы они не считались несовершеннолетними преступниками и с ними не обращались бы как с таковыми;**

- b) обеспечивать, чтобы мнения, потребности и нужды детей-жертв излагались и рассматривались в ходе судопроизводства в тех случаях, когда затрагиваются их личные интересы;
- c) применять процедуры, учитывающие интересы ребенка, с тем чтобы ограждать детей от тяжелых испытаний в процессе отправления правосудия, включая использование предназначенных для бесед специальных комнат, приспособленных для детей, и учитывающих интересы ребенка методов допроса; сокращение общего числа бесед, времени для снятия показаний и слушаний, а также в этой связи рассмотреть вопрос о распространении практики записи на видеопленку свидетельских показаний всех детей в возрасте до 18 лет;
- d) в случае возникновения каких-либо сомнений исходить из презумпции, что юные жертвы сексуальной эксплуатации являются детьми, а не взрослыми.

Восстановление и реинтеграция жертв

44) Комитет приветствует усилия, прилагаемые государством-участником с целью оказания помощи детям – жертвам преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, путем принятия мер по реабилитации, включая те, о которых говорится в Законе о предотвращении проституции и защите ее жертв 2004 года и Законе о наказании за склонение к проституции и связанные с этим действия, а также планы по созданию дополнительных центров оказания консультационных услуг жертвам проституции. Однако Комитет выражает сожаление по поводу того, что действующие в настоящее время меры по социальной реинтеграции и физическому и психосоциальному восстановлению детей-жертв являются недостаточными и что не существует механизма для оценки таких программ. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что существующие программы и услуги распространяются только на женщин и девушек, становящихся жертвами, и осуществляются только на корейском языке.

45) Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что не получил от государства-участника достаточных разъяснений относительно того, является ли программа восстановления и реабилитации жертв сексуальной эксплуатации, в рамках которой они в течение четырех недель проходят "исправительное воспитание" в специальном учреждении, действительно добровольной, а если нет, то является ли она уголовным или гражданским процессом. Комитет особенно обеспокоен тем, что такая программа на самом деле может затруднять психологическое восстановление детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации.

46) Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить принятие адекватных и надлежащих административных мер, социальной политики и программ для защиты всех детей, уязвимых перед преступлениями, указанными в Факультативном протоколе, и обеспечения полного физического, психологического и социального восстановления детей-жертв при их полном участии. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять меры по реабилитации мальчиков, наряду с девочками, в многоязыковом формате, в частности принимая во внимание наиболее часто встречающиеся страны происхождения детей, ставших жертвами торговли людьми и сексуальной эксплуатации. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять эффективный мониторинг и оценки таких программ на регулярной основе при активном участии детей.

47) Комитет также просит государство-участник представить в следующем докладе подробную информацию о программе "исправительного воспитания" детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации, и обеспечить, чтобы первоочередное внимание в этой программе уделялось правам и интересам детей-жертв в соответствии с положениями статьи 8 Факультативного протокола, замечанием общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и Руководящими принципами Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы).

7. Международное содействие и сотрудничество (статья 10)

Многосторонние, региональные и двусторонние соглашения

48) Комитет приветствует оказание государством-участником поддержки проектам по международному сотрудничеству в области осуществления Факультативного протокола в ряде стран и настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия в этом направлении, принимая во внимание соответствующие заключительные замечания, принятые Комитетом по этим странам в отношении Факультативного протокола.

8. Последующие меры и распространение информации

Последующая деятельность

49) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения соответствующим правительственным министерствам, Государственному совету, депутатам Национального собрания и провинциальным властям для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

50) Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также связанных с ними принятых рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе, но не исключительно, через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежных и профессиональных групп в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Факультативного протокола, осуществления его положений и контроля за его соблюдением. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкую информированность о Факультативном протоколе детей и их родителей благодаря, в частности, школьным учебным программам и образованию в области прав человека.

9. Следующий доклад

51) В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой сводный третий и четвертый периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению в соответствии со статьей 44 Конвенции 19 декабря 2008 года.

29. **Сербия**

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Республики Сербия (CRC/C/SRB/1) на своих 1326-м и 1327-м заседаниях (CRC/C/SR.1326 и 1327), состоявшихся 27 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании, состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

2) Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника по Конвенции о правах ребенка ("Конвенция"), а также письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/SRB/Q/1 и Add.1). Комитет приветствует состоявшийся откровенный диалог с высокопоставленной и многопрофильной делегацией.

В. Позитивные аспекты

3) Комитет отмечает включение в новую Конституцию государства-участника (2006 год) ряда основополагающих прав, касающихся детей, и приветствует прогресс, достигнутый благодаря принятию соответствующего законодательства, в частности Закона о семейных отношениях (2005 год), Закона о защите инвалидов от дискриминации (2006 год) и Закона о несовершеннолетних правонарушителях и об уголовно-правовой защите несовершеннолетних ("Закон о несовершеннолетних") (2006 год).

4) Комитет приветствует создание Совета по правам ребенка в составе представителей как правительственных, так и неправительственных субъектов, обладающих соответствующим экспертным опытом. Комитет также приветствует разработку Советом Национального плана действий (НПД), в котором определены соответствующие политические ориентиры и приоритеты государства-участника вплоть до 2015 года и предусмотрены меры по осуществлению контроля за прогрессом. Комитет далее отмечает создание управлений омбудсмена (Уполномоченного по правам человека) на трех уровнях: национальном, провинциальном и местном.

5) Комитет с удовлетворением отмечает, что за последние пять лет государство-участник ратифицировало, в частности:

- a) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской порнографии и детской проституции, 10 октября 2002 года;
- b) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, 31 января 2003 года;
- c) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 6 сентября 2001 года;
- d) Римский статут Международного уголовного суда, 6 сентября 2000 года;
- e) Конвенцию № 182 (1999 года) Международной организации труда (МОТ) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 10 июля 2003 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

6) Комитет отмечает, что сложная политическая ситуация в стране усугубила трудности, связанные с осуществлением Конвенции во всех частях страны. Комитет отмечает отсутствие в докладе государства-участника и в его письменных ответах информации по Косово и Метохии, управление которыми находится под контролем Миссии ООН по делам временной администрации в Косово (МООНК). Государство-участник предложило Комитету запросить у МООНК необходимую информацию, касающуюся осуществления Конвенции в Косово и Метохии, учитывая тот факт, что в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности осуществление административных функций в Косово и Метохии было поручено МООНК и что в соответствии с пунктом 11 той же резолюции на МООНК была возложена обязанность защищать и поощрять права человека в Косово и Метохии. Исходя из этих обстоятельств, Комитет просит МООНК, без ущерба для правового статуса Косово, представить информацию об осуществлении Конвенции в Косово и Метохии.

Д. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и статьи 44, пункт 6, Конвенции)

Законодательство

7) Комитет приветствует достигнутый в ходе законодательной реформы прогресс в области прав человека в целом и прав ребенка в частности. Отмечая, что Закон о семейных отношениях, Закон о защите инвалидов от дискриминации и Закон о несовершеннолетних, как представляется, приведены в соответствие с Конвенцией, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что в целом законодательство еще не полностью согласовано с положениями Конвенции. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющего закона о детях.

8) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное согласование всех законов с Конвенцией и изучить возможность принятия всеобъемлющего закона о детях.**

Координация

9) Комитет отмечает усилия Совета по правам ребенка, направленные на укрепление координации между различными государственными органами и механизмами, участвующими в осуществлении прав ребенка. Вместе с тем отмечая, что данный Совет имеет всего лишь консультативный статус и выполняет консультативную роль, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия эффективной координации между различными министерствами.

10) **Комитет рекомендует государству участнику принять необходимые меры для обеспечения эффективной координации, в частности между его министерствами и ведомствами, а также укрепить роль Совета по правам ребенка.**

Национальный план действий

11) Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 2004 году Национального плана действий по осуществлению прав ребенка на период до 2015 года, а также принятие на его основе местных планов действий. Кроме того, Комитет отмечает разработку 25 стратегий и выделение отдельных ассигнований на выполнение Национального плана действий. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что Национальный план действий осуществляется не во всех муниципалитетах путем реализации планов действий на местах. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что указанные стратегии не полностью согласованы с Национальным планом действий.

12) **Комитет призывает государство-участник эффективно осуществлять свой Национальный план действий в интересах детей, который должен быть направлен на реализацию принципов и положений Конвенции, и обеспечить его выполнение во всех муниципалитетах. Национальный план действий должен учитывать, в частности, Декларацию и План действий "Мир, пригодный для жизни детей", принятые Генеральной Ассамблеей на специальной сессии по положению детей, состоявшейся в мае 2002 года, а также результаты его среднесрочного обзора, проведенного в 2007 году. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы стратегии в полной мере согласовывались с Национальным планом действий. Государству-участнику также следует принять все необходимые меры для обеспечения выделения целевых и достаточных бюджетных средств и кадровых ресурсов, а также создать механизмы последующих мер и оценки в целях полного осуществления Плана действий, с тем чтобы на регулярной основе оценивать достигнутый прогресс и выявлять возможные недостатки.**

Независимый мониторинг

13) Комитет приветствует создание Управления омбудсмана на национальном уровне и его отделений в автономной провинции Воеводина и 13 муниципалитетах. Комитет также приветствует тот факт, что на омбудсмана будет возложена обязанность по расследованию предполагаемых нарушений прав человека, в том числе нарушений, затрагивающих права детей. Комитет принимает к сведению проект закона о создании должности омбудсмана по правам ребенка. Вместе с тем он обеспокоен тем, что заместитель омбудсмана, занимающийся правами ребенка на национальном уровне, все еще не назначен парламентом, что бюджетные ассигнования для его управления все еще не утверждены и не разработан конкретный мандат, касающийся контроля за осуществлением Конвенции. Комитет также обеспокоен тем, что рекомендации соответствующих омбудсменов могут не выполняться в полном объеме и что координация между структурами омбудсменов на национальном, провинциальном и местном уровнях является недостаточной.

14) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное соответствие управлений омбудсмана принципам, касающимся статуса и функционирования национальных учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека (Парижские принципы), и принять во внимание его замечание общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка. Комитет также рекомендует государству-участнику:**

- а) принять закон об омбудсмене по правам ребенка;**

б) в противном случае назначить на национальном уровне заместителя омбудсмана по делам детей и предусмотреть в мандате существующих управлений омбудсмана на трех уровнях государственного управления функции мониторинга и поощрения прав детей, а также предоставить управлениям омбудсмана необходимые людские и финансовые ресурсы и укрепить их координационные усилия в деле эффективного поощрения и защиты прав ребенка.

"Телефон доверия"

15) Комитет отмечает наличие бесплатной общенациональной круглосуточной службы "телефона доверия" для детей, действующей с понедельника по субботу, но при этом выражает обеспокоенность тем, что не все дети информированы о ее наличии.

16) **Комитет рекомендует государству-участнику расширить поддержку службы "телефона доверия" и установить бесплатный телефонный номер из трех цифр, которым можно было бы пользоваться семь дней в неделю, обеспечив при этом повышение информированности среди детей о наличии "телефона доверия".**

Выделение ресурсов

17) Комитет обеспокоен тем, что ни доклад государства-участника, ни его письменные ответы не дают четкого представления о финансовых ассигнованиях на нужды детей в рамках его бюджета. Комитет сожалеет о том, что бюджетные ассигнования на цели образования являются одними из самых низких в регионе (Европа) и составляют 3,6% от валового внутреннего продукта (ВВП).

18) **С учетом статей 2, 3 и 6 Конвенции, а также рекомендаций Комитета, подготовленных по итогам проведения 21 сентября 2007 года дня общей дискуссии по теме "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств", Комитет призывает государство-участник уделять особое внимание осуществлению в полном объеме статьи 4 Конвенции посредством приоритизации выделения бюджетных ассигнований на обеспечение соблюдения экономических, социальных и культурных прав детей "в максимальных размерах имеющихся ресурсов и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества". Комитет далее призывает государство-участник провести всеобъемлющий бюджетный обзор с точки зрения реализации прав ребенка в целях осуществления контроля за выделением бюджетных ассигнований на нужды детей.**

Сбор данных

19) Комитет отмечает разработку государством-участником системы осуществления контроля за выполнением своего Национального плана действий, в том числе посредством разработки, в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), системы "Devinfo". Вместе с тем Комитет отмечает, что по многим областям, охватываемым Конвенцией, достоверные данные для мониторинга и оценки положения детей в государстве-участнике, включая уязвимые группы, отсутствуют.

20) **Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по созданию объединенной системы всеобъемлющего сбора и анализа дезагрегированных данных, что позволит проводить сравнительный анализ положения всех детей, уделяя при этом пристальное внимание группам детей, нуждающимся в особой защите.**

Распространение информации о Конвенции и подготовка специалистов

21) Отмечая наличие методического пособия по вопросам гражданского воспитания для подготовки преподавателей, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность отсутствием дополнительной информации о распространении текста Конвенции и повышении информированности о ее принципах и положениях среди сотрудников государственных учреждений, гражданского общества и средств массовой информации. Комитет также обеспокоен недостаточностью подготовки по вопросам прав человека, включая права детей, проводимой для судебных служащих, медицинских работников и других соответствующих групп специалистов.

22) **Комитет рекомендует государству-участнику предпринять усилия в сотрудничестве с местными неправительственными организациями (НПО) и международным сообществом для систематического распространения информации о Конвенции среди детей, родителей, организаций гражданского общества и государственных учреждений, а также проводить среди всех соответствующих групп специалистов целенаправленную и регулярную подготовку по положениям и принципам Конвенции.**

Сотрудничество с гражданским обществом

23) Комитет отмечает наличие взаимодействия между правительственными учреждениями и НПО, в том числе в рамках сотрудничества представителей правительственных и неправительственных субъектов, в Совете по правам ребенка. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что сотрудничество с организациями гражданского общества систематически не поощряется.

24) **Комитет подчеркивает важную роль гражданского общества как партнера в осуществлении положений Конвенции и призывает к более тесному сотрудничеству с НПО. Комитет рекомендует государству-участнику на систематической основе поощрять создание атмосферы взаимодействия между правительством и организациями гражданского общества, работающими с детьми и в их интересах, на всех этапах осуществления Конвенции.**

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

25) Комитет высоко оценивает факт включения государством-участником специальных положений, касающихся защиты от дискриминации, в свое законодательство, такое как Закон о защите инвалидов от дискриминации и Закон о защите прав и свобод национальных меньшинств, а также предпринятые им инициативы по интеграции меньшинств. Комитет отмечает, что проект закона о запрещении дискриминации до сих пор не принят, и обеспокоен тем, что определенные группы детей, включая детей из числа рома, детей-возвращенцев, детей, не имеющих свидетельства о рождении, детей, принадлежащих к меньшинствам, и детей-инвалидов, сталкиваются с фактической дискриминацией, прежде всего в том, что касается доступа к образованию и медицинскому обслуживанию. Комитет также обеспокоен отсутствием всеобъемлющей стратегии борьбы с дискриминацией и формированием негативного представления о таких группах в средствах массовой информации.

26) **В соответствии со статьей 2 Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на обеспечение того, чтобы все дети в пределах его юрисдикции пользовались без какой-либо**

дискриминации всеми правами, провозглашенными в Конвенции, а также уделять особое внимание наиболее уязвимым группам. Комитет рекомендует государству-участнику использовать все меры для искоренения стигматизации детей, принадлежащих к уязвимым группам. Комитет также рекомендует государству-участнику принять незамедлительные действенные меры в интересах детей, принадлежащих к уязвимым группам, с тем чтобы они могли эффективно пользоваться полным доступом к образованию и любыми другими правами, в том числе за счет ускорения принятия закона о запрещении дискриминации и повышения информационно-просветительской роли средств массовой информации.

Наилучшие интересы ребенка

27) Отмечая, что в ряде законов государства-участника, таких как Закон о семейных отношениях (статья 6), отражен принцип соблюдения наилучших интересов ребенка, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что данный принцип в недостаточной степени осуществляется на практике, в частности из-за недостаточного понимания его конкретного значения. Комитет обеспокоен тем, что данный принцип недостаточно применяется и зачастую неверно понимается.

28) С учетом статьи 3 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы принцип обеспечения наилучших интересов ребенка был должным образом включен во все законодательные, судебные и административные решения, а также в проекты, программы и услуги, которые имеют отношение к детям. В этих целях государству-участнику следует принять необходимые меры по повышению осведомленности о практическом применении данного принципа.

Право на жизнь, выживание и развитие

29) Приветствуя достигнутый государством-участником прогресс в области сокращения детской смертности, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен высоким уровнем младенческой смертности среди рома. Комитет отмечает разработку нового закона о безопасности дорожного движения и усилия по повышению безопасности вблизи школ, однако при этом он выражает свою обеспокоенность отсутствием дополнительных инициатив по сокращению значительного числа дорожно-транспортных происшествий со смертельным исходом.

30) Комитет рекомендует государству-участнику добиваться полного осуществления положений статьи 6 Конвенции, уделяя первоочередное внимание всем мерам, необходимым для сокращения уровня младенческой смертности, особенно среди рома. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику повысить безопасность дорожного движения с целью сокращения значительного числа смертей в результате дорожно-транспортных происшествий посредством принятия и осуществления нового закона о безопасности дорожного движения и реализации дополнительных информационно-просветительских инициатив.

Уважение взглядов ребенка

31) Комитет приветствует усилия государства-участника по поощрению уважения взглядов ребенка, в частности путем принятия нового Закона о семейных отношениях. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что данный принцип не соблюдается должным образом в семьях, школах и других учреждениях, а также в обществе в целом и что он не в полной мере учитывается в административных

и судебных процедурах, а также при разработке и осуществлении законов, стратегий и программ.

32) Комитет рекомендует приложить дальнейшие усилия по обеспечению соблюдения принципа уважения взглядов ребенка. В этой связи особое значение следует придавать праву каждого ребенка на выражение собственного мнения в семье, школе, в других учреждениях и органах, на общинном уровне и в обществе в целом, уделяя особое внимание уязвимым группам и группам меньшинств. Это право следует также закрепить во всех законах, стратегиях и программах, касающихся детей.

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

33) Комитет отмечает, что государство-участник почти полностью добилось всеобщей регистрации рождений в большинстве районов, но при этом он выражает свою обеспокоенность в связи с пробелами и различиями, существующими в отношении сельского населения, и особенно среди рома и внутренне перемещенных лиц. Комитет обеспокоен тем, что процедуры регистрации рождений являются чрезмерно усложненными и что иногда дети не регистрируются из-за отсутствия документов, удостоверяющих личность родителей. Комитет обеспокоен тем, что это может поставить детей из числа рома и внутренне перемещенных лиц в уязвимое положение граждан, не имеющих документов, и, следовательно, лишить их доступа к основным видам услуг.

34) С учетом статьи 7 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать и активизировать в приоритетном порядке свои усилия по созданию системы, обеспечивающей регистрацию всех детей, рожденных на его территории, независимо от гражданства и статуса родителей. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять конкретные меры по устранению существующих пробелов и факторов, препятствующих всеобщей гражданской регистрации, а также обеспечить регистрацию детей из числа рома и внутренне перемещенных лиц, с тем чтобы позволить этим группам пользоваться всеми признанными в Конвенции правами.

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

35) Комитет приветствует усилия по устранению выявленных недостатков в обеспечении ухода за воспитанниками специализированного учреждения "д-ра Николы Шуменковича" для детей и подростков в Стамнице. Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями об обращении с детьми-инвалидами в некоторых учреждениях социального попечения, где, согласно сообщениям, применяются жесткие методы длительного ограничения движения и изоляции; он также выражает свою обеспокоенность по поводу того, что такая практика может быть приравнена к жестокому обращению или даже пыткам.

36) Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для прекращения использования в отношении детей-инвалидов, содержащихся в специализированных учреждениях, такой практики, которая может быть приравнена к пыткам или жестокому обращению, а также активизировать усилия по устранению причин такого обращения в целях недопущения применения жестких методов длительного ограничения движения и изоляции. Комитет также рекомендует государству-участнику принять законодательные меры для предоставления полной компенсации

и реабилитации детей, ставших жертвами подобной практики, и обеспечить систематическую подготовку медицинского персонала и социальных работников по вопросам прав человека детей-инвалидов.

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

37) Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, с учетом выводов и рекомендаций регионального консультативного совещания для стран Европы и Центральной Азии, состоявшегося 5–7 июля 2005 года в Любляне, Словения. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику обратить пристальное внимание на следующие рекомендации:

- i) запретить любое насилие в отношении детей;
- ii) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность общественности;
- iii) оказывать услуги по восстановлению и социальной реинтеграции;
- iv) разработать и осуществить систему сбора и анализа данных на национальном уровне;

б) использовать эти рекомендации в качестве инструмента для осуществления действий в партнерстве с гражданским обществом, и в частности с участием детей, в целях обеспечения защиты каждого ребенка от всех форм физического, сексуального и психологического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения;

в) обратиться в этой связи за технической помощью к ЮНИСЕФ, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и к другим соответствующим учреждениям, в частности МОТ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), а также к партнерам из числа НПО.

4. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5; 18, пункты 1–2; 9–11; 19–21; 25; 27, пункт 4; и 39 Конвенции)

Семейное окружение

38) Комитет отмечает прогресс, достигнутый в области законодательства, в том числе благодаря принятию новой Конституции и Закона о семейных отношениях, а также введение системы совместного попечительства и других мер, принятых государством-участником для улучшения положения детей в системе альтернативного ухода и сокращения числа детей, помещенных в детские уч-

реждения, и в том числе создание Фонда социальных инноваций. Комитет также отмечает переход к децентрализованному обслуживанию на базе общин в целях повышения уровня жизни и обеспечения реинтеграции. Вместе с тем Комитет сожалеет об отсутствии механизма систематической поддержки и предоставления многосекторальных услуг родителям, а также об общей недостаточности мер по оказанию помощи семьям и предупреждению ухудшения семейных отношений и их негативных последствий для детей, что обусловлено нехваткой квалифицированных социальных работников.

39) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять эффективные меры по укреплению поддержки, такие, как улучшение социальной помощи и поддержки семьям за счет разработки комплексной политики в отношении семьи, главное внимание в которой уделялось бы интересам ребенка, с тем чтобы позволить семьям, по мере возможности, обеспечивать уход за своими детьми в домашних условиях, а также содействовать установлению нормальных отношений между детьми и родителями;**
- b) активизировать профессиональную подготовку социальных работников;**
- c) повысить объем и качество социальной и психологической поддержки, предоставляемой детям и семьям, нуждающимся в помощи.**

Дети, лишенные семейного окружения

40) Комитет приветствует тот факт, что вопрос о помещении детей в среду вне семейного окружения будет решаться судьей. Комитет также приветствует стремление государства-участника уменьшить число детей, помещаемых в специализированные учреждения, и одновременно улучшить условия содержания в существующих учреждениях. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на наличие данных, касающихся общих условий содержания детей, и национального стандарта для оценки ситуации и принятия решений о передаче детей на воспитание и их помещении в специализированные учреждения, а также наличие процедур пересмотра таких решений, эти нормы соблюдаются недостаточно. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что большое число детей, особенно детей-инвалидов, по-прежнему помещаются в специализированные учреждения, которые часто расположены вдали от первоначального места их проживания и в которых качество помощи и лечения находится на низком уровне. Обеспокоенность также выражается по поводу ограниченного числа приемных семей.

41) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать усилия по уменьшению числа детей, помещаемых в специализированные учреждения, за счет создания дополнительных структур для предоставления детям, покидающим систему институционального ухода, надлежащей последующей помощи и поддержки с целью их реинтеграции;**
- b) использовать национальную процедуру оценки для целей передачи детей на воспитание, их помещения в специализированные учреждения и пересмотра решений о помещении детей в такие учреждения, с тем чтобы дети, содержащиеся в учреждениях, которые подлежат закрытию, были полностью информированы и могли участвовать в принятии решений относительно своего дальнейшего разме-**

щения и чтобы за этими детьми сохранялось их право на социальную защиту;

с) поощрять отдельных лиц к тому, чтобы они предлагали себя в качестве приемных родителей, в том числе посредством предоставления им возможностей в сфере трудоустройства.

Усыновление/удочерение

42) Комитет сожалеет о недостаточности представленной информации по поводу процедурных аспектов усыновления/удочерения. Комитет рекомендует рассмотреть возможности для создания более постоянного семейного окружения за счет усыновления/удочерения. Кроме того, Комитет отмечает, что государство-участник не ратифицировало Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

43) Комитет рекомендует государству-участнику

а) создать условия, при которых имелись бы возможности для усыновления/удочерения ребенка, и обеспечить предоставление биологическим родителям и ребенку достаточной информации до получения их согласия на такое решение;

б) эффективно выявлять детей, которые потенциально могут быть усыновлены/удочерены, и, изучив возможность сохранения их связей со своими семьями, ускорить процесс усыновления/удочерения;

с) обеспечить, чтобы в процессе усыновления/удочерения соблюдались наилучшие интересы ребенка и чтобы мнение ребенка заслушивалось и принималось во внимание;

д) обеспечить, чтобы перспективные приемные родители рассматривались на предмет пригодности, готовности и соответствия требованиям усыновления/удочерения;

е) поощрять консультирование по вопросам усыновления/удочерения и предоставление услуг после усыновления/удочерения;

ф) поощрять осведомленность о возможности усыновления/удочерения в целом и, в частности, способствовать усыновлению/удочерению детей, принадлежащих к группам, которые испытывают особые трудности при усыновлении/удочерении, включая родных братьев и сестер, детей-инвалидов и детей, принадлежащих к меньшинствам;

г) рассмотреть возможность ратификации Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

44) Комитет отмечает, что государство-участник предпринимает усилия по укреплению своих внутригосударственных законов, наращиванию потенциала судов и повышению осведомленности населения о проблемах жестокого обращения и отсутствия заботы. Комитет приветствует включение мер по защите от бытового насилия в Уголовный кодекс и в Закон о семейных отношениях, а также недавно сформулированную Национальную стратегию по преодолению насилия и Национальный план действий. Комитет выражает обеспокоенность

по поводу отсутствия прогресса в области осуществления вышеупомянутых положений, а также все еще сохраняющейся в сербском обществе общей обстановки насилия, в том числе бытового. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием механизмов представления сообщений и тем, что информация о случаях бытового насилия, равно как и других формах жестокого обращения, включая сексуальные надругательства, по-прежнему сообщается неполностью. Комитет также обеспокоен недостаточностью рассчитанных на специалистов программ по предупреждению и пресечению такого жестокого обращения.

45) С учетом статьи 19 и других соответствующих положений Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) обеспечить эффективное выполнение своих законов и мер, направленных против насилия;**
- b) активизировать свои усилия по недопущению и пресечению всех видов бытового насилия и жестокого обращения, в том числе посредством создания всеобъемлющего механизма представления сообщений и принятия мер и стратегий, направленных на изменение сложившихся в семье и в обществе представлений;**
- c) обеспечить создание системы оценки положения детей, их передачи на воспитание в приемные семьи и помещения в специализированные учреждения, надлежащее расследование в рамках учитывающей интересы ребенка судебной процедуры случаев бытового насилия и жестокого обращения в отношении детей, включая сексуальные надругательства в семье, и применение надлежащих санкций в отношении лиц, виновных в совершении таких деяний, при уделении должного внимания необходимости защиты права ребенка на неприкосновенность частной жизни;**
- d) обеспечить предоставление услуг по оказанию помощи, таких, как психологическое восстановление и социальная реинтеграция, и не допускать стигматизации жертв;**
- e) принять меры для дальнейшего укрепления взаимопонимания и практики ненасильственного общения.**

Телесные наказания

46) Комитет особенно обеспокоен тем, что телесные наказания в семье по-прежнему являются законной мерой и продолжают широко использоваться в качестве одного из методов поддержания дисциплины.

47) Комитет настоятельно призывает государство-участник принять и соблюдать законы, четко запрещающие любые телесные наказания в семье. Государству-участнику также предлагается организовать проведение информационных кампаний и реализацию просветительских программ по ненасильственным формам поддержания дисциплины и провести исследование по вопросу о распространенности телесных наказаний детей в семье и в других местах, а также обеспечить соблюдение законодательства.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6; 18, пункт 3; 23; 24; 26; 27, пункты 1–3, Конвенции)

Дети-инвалиды

48) Комитет приветствует усилия государства-участника по оказанию помощи детям-инвалидам и их семьям, начало осуществления экспериментальных

программ и проектов по обеспечению инклюзивного образования, а также меры, направленные на уменьшение числа детей, помещаемых в специализированные учреждения, и переход на предоставление ухода на базе семьи. Комитет приветствует принятые меры по оперативному выполнению министерского решения от 9 мая 2008 года о запрещении помещения детей в специализированное учреждение в Кулине. Вместе с тем Комитет обеспокоен значительным числом детей-инвалидов и особенно детей с психическими расстройствами, которые все еще содержатся в специализированных учреждениях, зачастую вместе со взрослыми. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что многие дети-инвалиды не интегрированы в систему общего образования и что в стране ощущается общая нехватка ресурсов и специализированного персонала для работы с такими детьми. Он также обеспокоен преобладающими в обществе стереотипами, которые благоприятствуют стигматизации детей-инвалидов.

49) В связи с усилиями государства-участника по обеспечению равных возможностей для всестороннего участия детей-инвалидов во всех сферах жизни Комитет обращает внимание государства-участника на разработанные Организацией Объединенных Наций Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и на принятое Комитетом замечание общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для:

- a) сбора надлежащих статистических данных о детях-инвалидах и использования таких дезагрегированных данных при разработке всеобъемлющей и конкретной национальной стратегии в области инвалидности, содействующей обеспечению равных возможностей инвалидов в обществе;
- b) обеспечения того, чтобы государственная политика в области образования и школьные программы отражали во всех своих аспектах принцип полного участия и равенства и в максимальной степени включали детей-инвалидов в основное русло системы школьного образования, а также создания, в случае необходимости, специальных программ обучения, приспособленных к их особым потребностям;
- c) мониторинга и оценки качества услуг для детей-инвалидов и повышения осведомленности обо всех имеющихся услугах;
- d) предоставления детям-инвалидам доступа к адекватным социальным и медицинским услугам, включая раннее вмешательство, психологические и консультативные услуги;
- e) обеспечения надлежащей подготовки таких специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, как врачи, средний медицинский и вспомогательный персонал, а также учителя и социальные работники;
- f) ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, которые были подписаны 17 декабря 2007 года;
- g) обращения за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

50) Комитет приветствует представленную государством-участником информацию о законодательных и иных мерах, направленных на предоставление рав-

ного доступа к медицинской помощи для всех. Вместе с тем Комитет обеспокоен низким качеством медицинских услуг в целом, особенно в сельских районах, и трудностями, с которыми сталкиваются уязвимые группы в доступе к таким услугам. Комитет также обеспокоен значительным числом людей, не охваченных системой обязательного медицинского страхования, а также отсутствием у имеющегося медико-санитарного персонала подготовки и оборудования для удовлетворения особых потребностей детей. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на улучшения, уровень младенческой смертности остается высоким, особенно среди таких этнических меньшинств, как рома, а также тем, что количество больниц доброжелательного отношения к ребенку является недостаточным.

51) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры для обеспечения доступа всех детей к качественным и недорогостоящим медицинским услугам при уделении особого внимания уязвимым группам;**
- b) обеспечить выделение надлежащих ресурсов на нужды сектора здравоохранения, разработать и осуществить всеобъемлющие стратегии и программы, направленные на улучшения положения в области охраны здоровья детей;**
- c) продолжать осуществлять меры по сокращению младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет посредством, в частности гарантирования равного доступа к качественному дородовому и послеродовому медицинскому обслуживанию и к медицинским учреждениям;**
- d) укреплять усилия по улучшению состояния питания детей за счет просвещения и поощрения практики здорового питания, уделяя при этом особое внимание уязвимым группам;**
- e) способствовать более широкому доступу матерей и детей во всех районах страны к качественным услугам первичной медико-санитарной помощи;**
- f) продолжать укреплять профилактические меры, имеющие важнейшее значение для здорового развития ребенка, особенно за счет расширения доступа к больницам доброжелательного отношения к ребенку, в которых новорожденные дети не разлучаются со своими матерями после рождения.**

Грудное вскармливание

52) Комитет отмечает, что, несмотря на относительно высокий уровень грудного вскармливания, распространенность исключительно грудного вскармливания в течение первых шести месяцев жизни ребенка остается недостаточной. Комитет с обеспокоенностью отмечает широкое рекламирование заменителей грудного молока, а также ограниченное количество больниц доброжелательного отношения к ребенку.

53) Комитет рекомендует государству-участнику поощрять исключительно грудное вскармливание в течение первых шести месяцев жизни ребенка и укреплять потенциал по контролю за соблюдением Международного свода правил по сбыту заменителей грудного молока. Кроме того, Комитет рекомендует уделять приоритетное внимание вопросу о создании больниц доброжелательного отношения к ребенку.

Здоровье подростков

54) Комитет приветствует недавно принятые законы и стратегии, а также активизацию информационно-просветительских усилий государства-участника по защите подростков, в том числе за счет принятия Закона об охране здоровья и Закона о медицинском страховании. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия всеобъемлющей национальной стратегии или систематических действий в области охраны здоровья подростков, а также по поводу исключительно высокого уровня подростковых беременностей. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что право детей на неприкосновенность частной жизни может не полностью соблюдаться в школах и системе здравоохранения, особенно во время проведения медицинских осмотров и лечения, и что всеобъемлющей стратегии в области охраны психического здоровья не существует.

55) **С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) активизировать усилия по решению проблем здоровья подростков и обеспечить эффективное выполнение программ охраны здоровья подростков, в том числе за счет выделения адекватных ресурсов;**
- b) обеспечить подросткам доступ к учитывающим интересы ребенка и конфиденциальным консультативным услугам;**
- c) принять все возможные меры, которые гарантировали бы создание условий для соблюдения права детей на неприкосновенность частной жизни;**
- d) разработать всеобъемлющую стратегию в области охраны психического здоровья детей и подростков, которая учитывала бы все рекомендованные ВОЗ обязательные компоненты, в частности связанные с деятельностью по укреплению психического здоровья, профилактики психических расстройств в системе первичной медико-санитарной помощи, а также в службах амбулаторного и стационарного лечения нервных и психических расстройств с целью сокращения уровня самоубийств и числа лиц, помещаемых в специализированные учреждения.**

Употребление наркотиков, табака, алкоголя и других веществ

56) Комитет отмечает, что государством-участником были приняты меры по установлению уголовной ответственности за контрабанду незаконных веществ. Комитет по-прежнему обеспокоен широким распространением употребления наркотиков, табака, алкоголя и других токсических веществ среди детей.

57) **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для решения проблемы употребления незаконных веществ, алкоголя и табака детьми посредством, в частности, предоставления детям точной и объективной информации об употреблении токсических веществ и табака и оказания поддержки тем, кто пытается избавиться от их употребления или зависимости.**

Уровень жизни

58) Комитет отмечает, что многие семьи живут в тяжелых экономических условиях, а 10% из них находятся ниже официальной черты бедности и лишены доступа к основным услугам. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что значи-

тельное число домашних хозяйств и государственных учреждений, как в городских, так и сельских районах, имеют доступ только к водоснабжению и объектам санитарии низкого качества. Кроме того, Комитет обеспокоен существенным неравенством в уровне жизни между различными группами детей и семей. Так, в частности, уровень бедности среди рома в четыре–пять раз выше чем среди остальной части населения, и они не имеют доступа к социальным услугам, в том числе по причине дискриминационной практики. Комитет обеспокоен тем, что плохие условия жизни серьезно ограничивают осуществление детьми своих прав в семье, школе, в отношениях со сверстниками и в сфере культуры.

59) **В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) активизировать усилия по решению проблемы низкого уровня жизни среди детей и семей, живущих в условиях нищеты, посредством, среди прочего, выделения ресурсов на проведение эффективных мероприятий по сокращению масштабов нищеты, особенно на местном и общинном уровне;**
- b) предоставить живущим в условиях нищеты детям возможность быть заслушанными и выражать свои взгляды при планировании и осуществлении программ сокращения масштабов нищеты, особенно на общинном уровне;**
- c) принять меры по разработке программ социальной защиты, ориентированных на наиболее уязвимые группы, с целью предоставления им бесплатного доступа к социальным и медицинским услугам, образованию и жилищу, чистому питьевому водоснабжению и санитарии;**
- d) принять меры по осуществлению регулярного мониторинга уровня бедности среди детей и обеспечить принятие незамедлительных мер, направленных на устранение всех факторов, связанных с лишениями.**

6. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

60) Комитет приветствует недавние позитивные изменения, включая сообщения о сокращении уровня неграмотности, повышении уровня образования, развитии и расширении системы дошкольных образовательных учреждений, об обязательной подготовке детей к школе и принятии плана действий по улучшению образования среди рома. Кроме того, Комитет отмечает, что государство-участник предприняло важные шаги по реорганизации и модернизации своей школьной системы в рамках проводимой им реформы образования, предусматривающей, в частности пересмотр учебной программы, подготовку преподавателей и оценку достигнутых успехов. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

- a) низкого уровня бюджетных ассигнований на нужды системы образования и медленного прогресса на пути осуществления реформы;**
- b) "скрытых расходов" в системе бесплатного образования, связанных, в частности, с приобретением учебников, писчебумажных изделий, с**

транспортными расходами и частным репетиторством, чтобы компенсировать низкое качество системы образования;

- c) необходимости проведения ремонта во многих школах, их плохого оснащения и низкого уровня подготовки учителей, которая не предусматривает использования интерактивных методов обучения;
- d) неполного охвата детей школьным образованием, высоких уровней отсева и относительно более низкой успеваемости детей, принадлежащих к уязвимым группам, включая детей из сельских районов, детей, живущих в условиях экономических трудностей и лишений, детей из числа рома и детей, принадлежащих к другим группам меньшинств, детей-беженцам и детей, являющихся внутренне перемещенными лицами;
- e) медленного прогресса в подготовке достаточного количества учителей, способных преподавать на языках меньшинств;
- f) практически полного отсутствия курсов по вопросам прав человека и прав ребенка на всех уровнях школьного обучения;
- g) медленного расширения практики профессионально-технического обучения и подготовки, в том числе для детей, бросивших учебу;
- h) сообщений о широко распространенном насилии в школах, особенно среди учащихся;
- i) качества образования и положения наиболее уязвимых групп детей.

61) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры для обеспечения соблюдения в полном объеме права на образование, с тем чтобы дети из числа уязвимых групп, в том числе дети из сельских районов, дети, живущие в условиях экономических трудностей и лишений, дети рома и дети, принадлежащие к другим группам меньшинств, дети из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц, могли в полной мере пользоваться своим правом на образование;
- b) повысить эффективность системы образования, в частности за счет надлежащих бюджетных ассигнований;
- c) повысить уровень профессиональной квалификации учителей и, в частности, уделять внимание отстающим ученикам и уменьшить высокий уровень отсева учащихся из числа уязвимых групп детей;
- d) активизировать усилия по подготовке учителей до начала и в процессе работы с целью развития интерактивных методов обучения;
- e) расширить наличие программ профессионально-технической подготовки для молодежи, с тем чтобы содействовать ее доступу на рынок труда.

62) С учетом статьи 29 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать усилия по улучшению качества образования путем постоянного реформирования программы школьного образования;

- b) включить изучение прав человека, в том числе прав ребенка, в общую программу образования;
- c) разработать надлежащие программы и мероприятия в целях создания в школе атмосферы терпимости, мира и понимания культурного разнообразия для всех детей во избежание нетерпимости, издевательств и дискриминации в школах и в обществе в целом;
- d) учитывать положения принятого Комитетом замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования, в особенности применительно к детям, принадлежащим к наиболее уязвимым группам (т.е. группам меньшинств, детям, живущим в условиях нищеты, детям из числа беженцев и возвращенцев, детям рома, детям-инвалидам и т.д.).

Отдых, досуг, развлекательные мероприятия, а также культурная и творческая деятельность

63) Комитет приветствует то внимание, которое государство-участник уделяет проведению в школах спортивных и развлекательных мероприятий, а также поддержку спортивной деятельности. Комитет обеспокоен тем, что доступ к спортивным сооружениям по-прежнему в значительной мере зависит от доходов семьи.

64) С учетом статьи 31 Конвенции Комитет призывает государство-участник обеспечивать уделение дальнейшего и более пристального внимания детскому спорту, играм и культурной деятельности, в том числе за счет выделения надлежащих ресурсов и реализации проектов технического сотрудничества.

7. Специальные меры защиты (статьи 22; 30; 38; 39; 40; 37 b)–d); 32–36 Конвенции)

Дети-беженцы

65) Комитет приветствует достигнутый прогресс в установлении четких правовых рамок, регулирующих вопросы обращения с беженцами, путем принятия в декабре 2007 года Закона о предоставлении убежища. Комитет обеспокоен тем, что значительная доля возвратившихся детей по-прежнему не зарегистрирована и поэтому лишена доступа ко всем основным видам услуг.

66) Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети, включая детей-возвращенцев, были полностью зарегистрированы и могли эффективно пользоваться системами социальной защиты.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

67) Комитет приветствует ратификацию государством-участником Конвенции МОТ № 182 (1999 года) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда с целью распространения на детей специальной защиты. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в государстве-участнике продолжает использоваться детский труд, особенно в сельских районах и неформальном секторе. Комитет также сожалеет об отсутствии данных на этот счет.

68) В соответствии со статьей 32 Конвенции МОТ № 182 (1999 года) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести комплексное национальное обследование численности, состава и характерных особенностей работающих детей с целью подготовки и осуществления всеобъемлющих стратегий и политики, направленных на устранение причин детского труда в целях усиления профилактики и – в случае законного использования труда детей – для обеспечения того, чтобы их работа не носила характера эксплуатации и соответствовала международным нормам;
- б) обратиться в случае необходимости за содействием к Международной программе МОТ по ликвидации детского труда (ИПЕК) и ЮНИСЕФ.

Безнадзорные дети

69) Комитет высоко оценивает принятые меры по соблюдению прав и удовлетворению потребностей безнадзорных детей, такие, как осуществление программы "Дети улицы", предусматривающей предоставление помощи и защиты 27 детям из числа рома. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что такие дети являются особенно уязвимыми по отношению к торговле людьми, экономической и сексуальной эксплуатации.

70) Комитет призывает государство-участник продолжать в сотрудничестве с соответствующими НПО свои усилия по соблюдению прав и удовлетворению потребностей безнадзорных детей, устранению коренных причин безнадзорности и разработке эффективных стратегий повышения осведомленности о правах безнадзорных детей. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник предоставлять защиту и помощь детям, которые в настоящее время живут на улице, а также учитывать мнения таких детей. Государству-участнику также настоятельно предлагается разработать и осуществить программы по недопущению таких ситуаций, при которых дети лишаются семейного и школьного окружения и оказываются на улице.

Сексуальная эксплуатация и торговля людьми

71) Комитет приветствует ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской порнографии и детской проституции, а также создание Национальной группы по предупреждению и пресечению торговли людьми. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия данных и всеобъемлющей национальной стратегии по предупреждению торговли людьми и сексуальной эксплуатации детей. Комитет также обеспокоен отсутствием программ и услуг по реинтеграции и реабилитации, непосредственно ориентированных на пострадавших детей, и сообщениями о сексуальных надругательствах со стороны сотрудников правоохранительных органов.

72) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать свои усилия по сокращению и предотвращению случаев сексуальной эксплуатации, продажи детей и торговли людьми, в том числе за счет проведения всеобъемлющего исследования и сбора данных о распространенности и масштабах данной проблемы, а также путем осуществления всеобъемлющих стратегий и программ;
- б) укрепить сотрудничество с властями стран происхождения или назначения детей, выступающих объектами торговли людьми, в целях преодоления этого явления;

- с) проводить дальнейшую разъяснительную работу среди специалистов, родителей, детей и населения в целом по проблемам, связанным с сексуальными надругательствами над детьми и торговлей людьми, используя в этих целях просветительские мероприятия, включая кампании в средствах массовой информации;
- д) разработать всеобъемлющую национальную стратегию по предупреждению торговли людьми и сексуальной эксплуатации детей;
- е) усилить защиту детей – жертв сексуальной эксплуатации и торговли людьми, с которыми следует обращаться как с жертвами и не подвергать криминализации. Комитет рекомендует добиваться этого, в том числе с помощью превентивных мер, защиты свидетелей, социальной реинтеграции, обеспечения доступа к медицинским услугам и психологической помощи, а также путем расширения сотрудничества с НПО. В этой связи следует учитывать Декларацию и Программу действий и Йогогамское глобальное обязательство, принятые на первом и втором Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходивших соответственно в 1996 и 2001 годах;
- ф) обеспечить создание конфиденциального, доступного и учитывающего интересы детей механизма получения и эффективного рассмотрения индивидуальных жалоб всех детей, в том числе в возрасте 14–18 лет, в дополнение к существующей бесплатной национальной службе "телефона доверия";
- г) обеспечить судебное преследование виновных лиц;
- h) организовать профессиональную подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и прокуроров по учитывающим интересы ребенка процедурам получения, проверки и расследования жалоб, а также судебного преследования виновных лиц;
- i) при необходимости обратиться за содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

73) Комитет приветствует принятие Закона о несовершеннолетних правонарушителях и об уголовно-правовой защите несовершеннолетних, который содержит конкретные положения, касающиеся несовершеннолетних правонарушителей, такие, как обязательная защита несовершеннолетних, иммунитеты и ограниченная продолжительность судебного разбирательства, а также применение воспитательных мер вместо тюремного заключения. Комитет также приветствует различные проекты, направленные на реинтеграцию несовершеннолетних правонарушителей. Комитет обеспокоен несоблюдением действующих положений в силу различных фактических препятствий и отсутствием эффективной системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних, специальных прокуроров, судей и социальных работников, которые занимались бы проблемами детей, находящихся в конфликте с законом.

74) Комитет рекомендует государству участнику:

- а) продолжать и активизировать свои усилия по обеспечению полного соблюдения норм, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 40 и 39 Кон-

венции и других соответствующих международных норм в этой области, таких, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

- b) в приоритетном порядке уделять особое внимание:
 - i) необходимости принятия мер по предупреждению и сокращению использования досудебного и других видов содержания под стражей и обеспечить, чтобы такое содержание под стражей было как можно менее продолжительным, в частности путем введения и применения таких альтернативных тюремному заключению мер, как направление на общественные работы, меры вмешательства в порядке восстановительного правосудия и т.д.;
 - ii) необходимости подготовки сотрудников полиции, прокуроров, судей, сотрудников службы пробации и других лиц, которые занимаются работой с детьми, находящимися в конфликте с законом, для обеспечения, в частности того, чтобы допросы таких детей проводились подготовленными сотрудниками полиции, которые в безотлагательном порядке уведомляют родителей об аресте их ребенка и содействуют предоставлению ребенку правовой помощи;
 - iii) необходимости поощрения, согласно пункту 1 статьи 40 Конвенции, социальной реинтеграции детей в общество;
- c) активизировать превентивные меры, в частности поддержку роли семьи и общины в целях оказания содействия устранению социальных условий, приводящих к таким проблемам, как делинквентность и преступность;
- d) улучшить соблюдение существующего законодательства;
- e) обращаться за дальнейшей технической помощью в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции к Межучрежденческой группе по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и к другим организациям, включая ЮНИСЕФ.

Дети из числа рома

75) Отмечая предпринятые государством-участником усилия, такие, как принятие Закона о защите прав и свобод национальных меньшинств, Комитет вместе с тем по-прежнему серьезно обеспокоен существованием негативных представлений и предрассудков среди широких слоев населения, а также общим положением детей из числа меньшинств, и особенно детей из числа рома. Комитет обеспокоен последствиями такого положения с точки зрения дискриминации и различий, нищеты и лишения равного доступа к здравоохранению, образованию, жилищу, занятости, отказа в зачислении в школы, случаев ранних бра-

ков и достойных условий жизни. Комитет также обеспокоен крайне низкими уровнями их участия в программах по развитию в раннем детском возрасте, в системе дневного ухода, а также лишением их доступа к образованию.

76) Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) инициировать кампании, в том числе с использованием средств массовой информации, на всех уровнях и во всех регионах, с целью преодоления негативных представлений о рома в обществе в целом и среди сотрудников полиции и других профессиональных групп;**
- b) активизировать свои усилия по устранению дискриминации и продолжать разрабатывать и осуществлять в тесном сотрудничестве с самим сообществом рома политические меры и программы, направленные на обеспечение равного доступа к приемлемым в культурном отношении услугам, включая развитие и образование в раннем детском возрасте;**
- c) принять все необходимые меры для систематической регистрации детей из числа рома, с тем чтобы обеспечить им равный доступ к медицинским услугам и не допускать безгражданства;**
- d) разработать компоненты учебных программ для детей на уровне школ, в том числе по истории и культуре рома, в целях поощрения взаимопонимания, терпимости и соблюдения прав рома в сербском обществе, а также повышения степени их владения сербским языком;**
- e) повысить понимание среди общин рома достоинства девочек, их права на доступ к образованию без какой-либо дискриминации, а также их права на защиту от ранних браков и их пагубных последствий.**

8. Ратификация договоров по правам человека

77) Комитет призывает государство-участник ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней.

9. Последующая деятельность и распространение информации

Последующая деятельность

78) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам правительства и Национальной ассамблеи для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

79) Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, на используемых в стране языках среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

10. Следующий доклад

80) Комитет предлагает государству-участнику представить сводный второй и третий периодический доклад к 12 марта 2013 года. Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

81) Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями в отношении общего базового документа, изложенными в Согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, которые были утверждены на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).

30. Сьерра-Леоне

1) Комитет рассмотрел второй периодический доклад Сьерра-Леоне (CRC/C/SLE/2) на своих 1330-м и 1331-м заседаниях (см. CRC/C/SR. 1330 и 1331), состоявшихся 29 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании, состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление второго периодического доклада, а также письменных ответов на свой перечень вопросов (CRC/C/SLE/Q/2/Add.1) и с удовлетворением отмечает искренний и самокритичный характер как доклада, так и ответов на перечень вопросов, что помогло лучше понять положение детей в государстве-участнике. Однако Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в силу непредвиденных обстоятельств государство-участник не смогло направить многопрофильную делегацию для участия в диалоге и поэтому на некоторые поднятые вопросы ответы получить не удалось.

B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

3) Комитет приветствует следующие законодательные и другие меры:

- a) принятие Закона об образовании 2004 года;
- b) принятие Закона о торговле людьми 2005 года;
- c) принятие Закона о наследовании в 2007 году;
- d) принятие Закона о браке на основе обычного права в 2007 году;
- e) принятие Закона о насилии в семье в 2007 году;
- f) принятие национального Закона о правах ребенка в 2007 году;
- g) создание Комиссии по правам человека в 2004 году; и
- h) разработку национальной политики по вопросам детей в 2006 году.

4) Комитет приветствует осуществление ряда программ и проектов, касающихся проблематики прав ребенка, включая:

- a) программу развития сферы отправления правосудия;

- b) программы оказания помощи сиротам и другим детям, находящимся в уязвимом положении;
 - c) программу создания центров в интересах детей;
 - d) программу поддержки семьи Сьерра-Леоне; и
 - e) трансграничную программу мер по розыску и воссоединению семей.
- 5) Комитет приветствует ратификацию государством-участником:
- a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в сентябре 2001 года;
 - b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, в мае 2002 года; и
 - c) Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в апреле 2001 года.

С. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44, пункт 6, Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6) Комитет отмечает, что государство-участник отреагировало на несколько проблем и рекомендаций, о которых говорилось при рассмотрении Комитетом первоначального доклада государства-участника (CRC/C/15/Add.116). Однако он выражает сожаление по поводу того, что реакция на некоторые из этих проблем и рекомендаций была недостаточной или частичной, в том числе на проблемы, связанные с координацией, сбором данных и дискриминацией.

7) **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не осуществлены или осуществлены неполностью, и принять надлежащие последующие меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка.**

Законодательство

8) Комитет особо приветствует недавнее принятие Закона о правах ребенка, который в целом охватывает многие области защиты прав ребенка, а также других законов, имеющих прямое или косвенное отношение к правам ребенка. Комитет с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что этот закон был разработан с учетом заключительных замечаний, принятых по первоначальному докладу государства-участника в 2000 году (CRC/C/15/Add.116). Комитет также с заинтересованностью отмечает, что в настоящее время готовится имплементационный план и разрабатывается стратегия распространения информации в связи с Законом о правах ребенка.

9) **Комитет призывает государство-участник принять в приоритетном порядке все надлежащие меры для того, чтобы Закон о правах ребенка в юридическом отношении и на практике имел преимущественную силу над предыдущим законодательством, касающимся прав ребенка. Комитет также рекомендует государству-участнику выделить надлежащие людские и финансовые ресурсы для полного осуществления положений этого закона, в частности в том, что касается способности местных советов обеспечивать необходимое планирование и осуществление программ в данной области.**

Координация

10) Комитет с заинтересованностью отмечает, что Закон о правах ребенка предусматривает создание национальной комиссии по делам детей, которая будет координировать деятельность по вопросам, касающимся ребенка. Однако Комитет отмечает, что эта комиссия пока еще не создана. Комитет обеспокоен тем, что в настоящее время координационные функции распределены между значительным числом учрежденных целевых групп, каждая из которых занимается конкретными вопросами, касающимися детей.

11) **Комитет рекомендует государству-участнику создать орган высокого уровня, отвечающий за координацию деятельности по вопросам, касающимся детей, и обеспечить, чтобы этот орган имел в своем распоряжении надлежащие финансовые и людские ресурсы для эффективного выполнения своей роли.**

Национальный план действий

12) Комитет с удовлетворением принимает к сведению проект документа о национальной политике в области обеспечения благополучия ребенка, который направлен на то, чтобы наряду с другими законами обеспечивать защиту, поощрение и фактическое осуществление прав детей. Однако Комитет обеспокоен отсутствием национального плана действий в интересах детей.

13) **Комитет призывает государство-участник принять национальный план действий в интересах детей и обеспечить, чтобы он в полной мере охватывал все права ребенка, закрепленные в Конвенции, и учитывал итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей, проходившей в мае 2002 года, и результаты его среднесрочного обзора, проведенного в 2007 году. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить выделение конкретных бюджетных ассигнований и создание адекватных механизмов последующих действий для полного осуществления Плана и предусмотреть для этого плана механизм оценки и мониторинга, с тем чтобы регулярно оценивать достигнутый прогресс и выявлять возможные недостатки. Комитет призывает государство-участник также осуществлять контроль за выполнением положений документа "Призыв к активизации деятельности", принятого в ходе среднесрочного обзора осуществления программы "Африка, пригодная для жизни детей", который был проведен в Каире в ноябре 2007 года.**

Независимый мониторинг

14) Комитет с удовлетворением отмечает, что новая действующая Комиссия по правам человека наделена широким мандатом по рассмотрению всех случаев нарушений прав человека, включая нарушения, затрагивающие детей. Однако Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия в рамках Комиссии

какого-либо подразделения, которое в основном конкретно занималось бы правами детей.

15) Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Комиссия по правам человека была наделена мандатом по наблюдению за осуществлением Конвенции о правах ребенка и чтобы она была создана в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, приложение), и с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка. Подобный орган должен быть способен получать и расследовать жалобы, поступающие от детей или от их имени на нарушения их прав, и должен располагать необходимыми людскими и финансовыми ресурсами. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Управлению Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ).

Выделение ресурсов

16) Отмечая, что Министерство социального обеспечения, по проблемам равенства полов и по делам детей (Министерство социального обеспечения) занимается вопросами детей в сотрудничестве с другими министерствами, ведомствами и учреждениями, которые имеют свои собственные бюджетные ассигнования, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что само Министерство социального обеспечения получает лишь незначительную часть годовых бюджетных ассигнований государства-участника и что оно лишено адекватного финансирования для выполнения своей работы, касающейся детей. Комитет также отмечает, что Министерство весьма в значительной степени зависит от партнеров по развитию в деле осуществления своего мандата в интересах детей, положение, которое является неустойчивым.

17) Отмечая выраженную правительством приверженность продолжению решительной антикоррупционной кампании, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу сообщений о сохраняющейся коррупции, которая может оказывать негативное воздействие на распределение и до того уже ограниченных ресурсов на цели поощрения и защиты прав детей.

18) Комитет настоятельно призывает государство-участник, учитывая рекомендации, вынесенные Комитетом в ходе проведенного им в 2007 году дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств", выделять в приоритетном порядке и увеличивать бюджетные ассигнования на нужды детей на национальном и местном уровнях, с тем чтобы Министерство социального обеспечения получало адекватные финансовые и людские ресурсы для выполнения своей работы, касающейся детей. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все меры в целях искоренения коррупции, в том числе путем продолжения и активизации осуществления своей антикоррупционной кампании, укрепления роли и независимости Комиссии по борьбе с коррупцией и эффективного судебного преследования за акты коррупции. Комитет далее рекомендует государству-участнику начать отслеживание бюджетных ассигнований с точки зрения реализации прав ребенка в целях осуществления контроля за расходованием бюджетных средств на нужды детей и обратиться в этой связи за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

Сбор данных

19) Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу неадекватного сбора данных, в том числе данных по различным категориям детей, находящихся в уязвимом положении. Кроме того, Комитет испытывает обеспокоенность по поводу сообщений об утрате в 2005 году базы данных, созданной в сотрудничестве с донорами, а также по поводу того, что утраченные данные пока еще не удалось восстановить.

20) Комитет призывает государство-участник и далее укреплять свою систему сбора данных в качестве основы для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении прав ребенка, и способствовать разработке мер политики по осуществлению Конвенции. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы собранная информация содержала обновленные данные, позволяющие проводить дезагрегирование и анализ по широкому спектру уязвимых групп, включая бывших детей-комбатантов, детей, проживающих в нищете, беспризорных детей, детей-инвалидов, работающих детей и т.д. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ.

Распространение информации, подготовка специалистов и повышение осведомленности

21) Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником с целью распространения информации о положениях Конвенции и связанных с ними законах посредством, в частности, информационно-пропагандистских и просветительских кампаний и регулярных учебных программ для членов Сети форума в интересах детей, должностных лиц министерств, общинных активистов и социальных работников. Комитет приветствует усилия, направленные на активное привлечение детей к процессу распространения соответствующих материалов. Однако Комитет обеспокоен тем, что учебные программы охватывают лишь ограниченный круг профессиональных групп, работающих с детьми. Комитет также обеспокоен тем, что вопросы прав человека, в том числе прав ребенка, не включены в школьные учебные программы.

22) Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению широкой осведомленности о положениях Конвенции и понимания их взрослыми и детьми. Он также рекомендует усилить систематическую подготовку представителей всех профессиональных групп, работающих в интересах детей и с детьми, и в частности сотрудников правоохранительных органов, преподавателей, включая учителей в сельских и отдаленных районах, медицинского персонала, социальных работников и сотрудников учреждений по уходу за детьми. В этой связи Комитет рекомендует включить преподавание прав человека в официальные учебные программы на всех ступенях образования.

Сотрудничество с гражданским обществом

23) Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что оно поддерживает и расширяет конструктивные рабочие связи с местными и международными неправительственными организациями (НПО) и общинными организациями. Комитет приветствует тот факт, что система сетевого сотрудничества и совместного мониторинга НПО и общинных организаций по вопросам, касающимся защиты детей, была децентрализована и в настоящее время она функционирует также в сельских районах. Однако Комитет обеспо-

коем тем, что ограниченный потенциал национальных НПО может не позволять им выполнять те функции, которые от них ожидаются.

24) **Комитет рекомендует государству-участнику уделять приоритетное внимание наращиванию потенциала местных НПО на центральном и местном уровнях с целью обеспечения устойчивости. Комитет предлагает государству-участнику опираться на ресурсы международных партнеров, а также учреждений Организации Объединенных Наций, ведущих работу в государстве-участнике, включая ЮНИСЕФ. Комитет далее рекомендует государству-участнику укрепить свое сотрудничество с гражданским обществом и расширить сферу взаимодействия с ним в целях обеспечения взаимодействия на широкой основе во всех областях, связанных с поощрением и защитой прав ребенка, включая деятельность, касающуюся осуществления Конвенции и принятия последующих мер по выполнению заключительных замечаний Комитета.**

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

25) Комитет с удовлетворением отмечает содержащийся в Законе об образовании (2004 года) раздел, посвященный принципу недискриминации, в том числе в отношении девочек, а также предпринимаемые на текущей основе и все более активные усилия в целях просвещения общественности по вопросу о необходимости недискриминации, в частности в отношении малолетних девочек и детей-инвалидов. Вместе с тем Комитет сожалеет, что Конституция по-прежнему допускает дискриминацию в отношении женщин и детей, в частности в вопросах, касающихся брака и наследования, вследствие ограничений и привилегий, обусловленных обычаями и традициями.

26) **Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать прилагать и укреплять усилия в целях отмены всех дискриминационных законов, включенных в свод его законодательства. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть Конституцию, с тем чтобы привести ее положения о недискриминации в полное соответствие со статьей 2 Конвенции. Комитет также призывает государство-участник разработать всеобъемлющую стратегию, включая информационно-просветительские кампании, для устранения дискриминации по каким-либо признакам и в отношении всех уязвимых групп.**

Наилучшие интересы ребенка

27) Комитет отмечает утверждение государства-участника о том, что принятые в последнее время законодательные и другие меры, включая Закон о правах ребенка и национальную политику по вопросам детей, подкрепляют принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка. Кроме того, он с заинтересованностью принимает к сведению заявление государства-участника о том, что Министерство социального обеспечения и его партнеры руководствуются принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка в своей деятельности, касающейся детей, включая программы послевоенной реабилитации и реинтеграции. Однако Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, как представляется, на приоритетной основе не учитывается в рамках основных видов деятельности, касающихся детей, в том числе применительно к бюджетным ассигнованиям.

28) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать свои усилия, направленные на то, чтобы принцип наилучшего обес-**

печения интересов ребенка должным образом учитывался в рамках всех видов деятельности, и в частности деятельности, касающейся бюджетных ассигнований, законодательных положений, а также в судебных и административных решениях и по линии проектов, программ и услуг, оказывающих воздействие на детей.

Право на жизнь, выживание и развитие

29) Комитет с удовлетворением отмечает, что в рамках документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и перспективного национального плана действий на период до 2025 года предусматриваются усилия по обеспечению выживания и развития детей. Комитет приветствует усилия, которые предпринимаются учреждениями по защите детей и общинными организациями, занимающимися программами выживания и развития детей, в целях осуществления деятельности в отдаленных деревнях и городских районах. Вместе с тем Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника по поводу того, что усилия с целью улучшения продовольственной безопасности являются недостаточными для выживания и развития детей.

30) **Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать и укреплять свою политику и программы в целях решения вопросов, затрагивающих право на жизнь, выживание и развитие детей, включая продовольственную безопасность, и обеспечивать уделение приоритетного внимания всем детям, включая детей, проживающих в сельских или отдаленных районах страны.**

Уважение взглядов ребенка

31) Комитет с удовлетворением отмечает, что Министерство социального обеспечения и его партнеры добились активного участия детей и их представителей, руководящих Сетью Форума в интересах детей, в процессе осуществления программ правосудия переходного периода, включая проведение заседаний при участии детей с Комиссией по установлению истины и примирению. Комитет также с заинтересованностью отмечает, что мнения детей были заслушаны и в определенной степени учтены в процессе разработки Закона о правах ребенка и национальной политики по вопросам детей. Однако Комитет обеспокоен тем, что указанные инициативы осуществляются не во всех секторах и что детям, в частности детям, принадлежащим к уязвимым группам, не всегда предоставляется возможность выразить свои мнения в ходе административных и судебных процедур, в семье, в школах и в рамках общины.

32) **Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, которые были приняты в день общей дискуссии о право ребенка на выражение собственного мнения, проведенный 15 сентября 2006 года, и рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать свои усилия по осуществлению статьи 12 Конвенции и поощрению уважения взглядов ребенка, в том числе в ходе административных и судебных процедур и в школах. Комитет также рекомендует государству-участнику осуществлять успешные экспериментальные инициативы, направленные на поощрение участия детей в решении всех вопросов, которые их касаются, в семье, в школе, в других детских учреждениях и в рамках общины.**

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

33) Комитет приветствует различные меры, принятые с целью поощрения регистрации рождений всех детей. Однако он с обеспокоенностью отмечает, что уровень регистрации рождений остается низким, особенно в сельских районах.

34) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать свои усилия с целью регистрации всех детей при уделении особого внимания детям, проживающим в сельских районах, в том числе посредством обеспечения возможности для более поздней и бесплатной регистрации, использования мобильных регистрационных центров и оказания финансовой помощи.**

Телесные наказания

35) Комитет с удовлетворением отмечает, что Закон о правах ребенка отменяет Закон о телесных наказаниях, согласно которому мальчики в возрасте до 17 лет могли получать до 12 ударов плетью в качестве наказания, и что телесные наказания в судебном порядке уже не применялись в течение нескольких лет. Однако Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания не запрещены и что фактически они широко практикуются в семье, школах или альтернативных учреждениях по уходу и центрах содержания под стражей.

36) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное осуществление Закона о правах ребенка и четко запретить в законодательном порядке все формы насилия в отношении детей, включая телесные наказания, повсеместно, в том числе в семье, в школах, альтернативных учреждениях по уходу за детьми и местах содержания под стражей несовершеннолетних, а также эффективно претворять в жизнь соответствующие законы. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать свои информационно-пропагандистские кампании, с тем чтобы содействовать применению альтернативных форм поддержания дисциплины при уважении человеческого достоинства ребенка и в соответствии с Конвенцией, в частности с пунктом 2 статьи 28, учитывая принятое Комитетом замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.**

Последующие меры в связи с Исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

37) Отмечая усилия государства-участника по борьбе с насилием в отношении детей, Комитет, тем не менее, испытывает обеспокоенность по поводу того, что насилие в отношении детей по-прежнему широко практикуется в различных формах.

38) **Комитет призывает государство-участник уделять приоритетное внимание искоренению всех форм насилия в отношении детей. Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) принять все необходимые меры для осуществления рекомендаций, изложенных в Исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, с учетом выводов и рекомендаций региональных консультаций для Западной и Централь-**

ной Африки (проведенных в Бамако 23–25 мая 2005 года). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обратить пристальное внимание на следующие рекомендации:

- i) запретить все формы насилия в отношении детей;
- ii) укрепить обязательства и практическую деятельность на национальном и местном уровнях;
- iii) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность общественности;
- iv) укреплять потенциал всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах;
- v) обеспечить привлечение к ответственности и прекращение безнаказанности;

b) использовать содержащиеся в Исследовании рекомендации в качестве инструмента для осуществления действий в партнерстве с гражданским обществом, и в частности с участием детей, в целях обеспечения защиты каждого ребенка от всех форм физического, сексуального и психологического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения; и

c) заручиться техническим сотрудничеством в этой связи со стороны УВКПЧ, ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и других соответствующих учреждений, в частности Международной организации труда (МОТ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций (ЮНОДК), а также партнеров из числа НПО.

4. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

Семейное окружение

39) Комитет с удовлетворением отмечает то, что Закон о правах ребенка налагает родительские обязанности и права на обоих родителей и уполномочивает центральные и местные органы власти оказывать надлежащую поддержку родителям и опекунам, когда это необходимо, а также то, что по линии Министерства социального обеспечения продолжается просветительская работа по вопросам родительских/опекунских прав и обязанностей. Однако Комитет обеспокоен тем, что Министерство имеет весьма ограниченные людские и финансовые ресурсы и сталкивается с проблемой недостаточной подготовки кадров и логистической поддержки.

40) Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для предоставления надлежащей финансовой и иной поддержки министерству социального обеспечения и центральным и местным органам власти, с тем чтобы они могли выполнять работу, связанную с программами, направленными на оказание помощи родителям в осуществлении ими своих обязанностей.

Дети, оставшиеся без попечения родителей

41) Комитет приветствует учреждение в 2004 году национальной Целевой группы по проблемам сирот и других уязвимых детей, которая была создана с целью проведения ситуационного анализа в контексте разработки стратегического плана действий в интересах сирот и других уязвимых детей в стране. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником и партнерами Сети в защиту детей с целью урегулирования тяжелого положения сирот и других детей, находящихся в уязвимом положении, включая разлученных детей, в частности усилия, предпринятые государством-участником в целях воссоединения разлученных детей со своими семьями. Однако Комитет отмечает обеспокоенность Целевой группы по поводу увеличения числа детей, которые становятся сиротами в результате ВИЧ/СПИДа.

42) **Комитет рекомендует государству-участнику, учитывая рекомендации, высказанные в день общей дискуссии на тему "Дети, оставшиеся без попечения родителей" (CRC/C/153, 2006 год), по-прежнему прилагать усилия в целях воссоединения разлученных детей со своими семьями. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для решения проблемы детей, которые становятся сиротами вследствие ВИЧ/СПИДа, и с целью оказания надлежащей помощи и поддержки семьям, которые ухаживают за сиротами и другими детьми, оставшимися без попечения родителей.**

Уход за детьми в специальных учреждениях и приемных семьях

43) Комитет отмечает, что Министерство социального обеспечения и его партнеры по Сети в защиту детей обязались добиться расширения сферы охвата и активизации практических мер по контролю за повседневным соблюдением положений законодательства, касающихся, в частности, воспитания детей в приемных семьях. Вместе с тем Комитет обеспокоен нехваткой информации о положении детей, проживающих в специальных учреждениях.

44) **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное осуществление положений Закона о правах ребенка, касающихся помещения детей в приемные семьи. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы помещение детей под попечительский уход осуществлялось в соответствии с Конвенцией и чтобы был налажен периодический обзор практики такого помещения детей под попечительский уход.**

Усыновление/удочерение

45) Комитет обеспокоен тем, что пока еще не была проведена оценка Закона 1989 года об усыновлении/удочерении и что государство-участник не является стороной Гаагской конвенции.

46) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) провести оценку Закона 1989 года об усыновлении/удочерении в связи со статьей 21, в частности, и другими статьями Конвенции, в том числе статьей 3, касающейся наилучшего обеспечения интересов ребенка, статьей 8, касающейся права ребенка на свою индивидуальность, статьи 5, касающейся прав и обязанностей родителей, и статьи 12, касающейся права ребенка на выражение своих собственных взглядов;**

b) со ссылкой на предыдущую рекомендацию Комитета по данному вопросу (CRC/C/15/Add.116, пункт 53) – рассмотреть вопрос о присоединении к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

47) Комитет отмечает, что Закон о правах ребенка предусматривает криминализацию и установление более строгих мер наказания за жестокое обращение с детьми, включая их оставление своими родителями, законными опекунами или воспитателями, и что он опосредованным образом отменяет ряд положений Закона о предотвращении жестокости в отношении детей, включая содержащееся в этом законе определение понятия "ребенок". Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника по поводу значительной численности детей, затронутых проблемой сексуального насилия или надругательства. Комитет также с сожалением отмечает отсутствие системы обязательной регистрации случаев жестокого обращения с детьми.

48) Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все необходимые меры и усилия по осуществлению действующего законодательства в целях пресечения и предупреждения сексуального насилия или надругательства над детьми, включая создание системы обязательной регистрации случаев жестокого обращения с детьми, учреждение специального полицейского подразделения, призванного заниматься проблемами насилия в отношении детей, и укрепление реабилитационных услуг и информационно-пропагандистской деятельности.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети-инвалиды

49) Комитет отмечает, что государство-участник сотрудничает с НПО, учреждениями по защите детей и другими гуманитарными учреждениями в целях социального обеспечения инвалидов, включая детей. Он также отмечает наличие ряда специальных учреждений, которые призваны удовлетворять потребности и обеспечивать благополучие детей-инвалидов и набор в которые соответствующих детей увеличился. Хотя Комитет с заинтересованностью принимает к сведению разработку государством-участником национальной политики по защите инвалидов, он по-прежнему обеспокоен отсутствием надлежащего законодательства, направленного на удовлетворение потребностей и обеспечение защиты инвалидов. Кроме того, Комитет с сожалением отмечает непредставление информации о каких-либо усилиях по интеграции детей-инвалидов в общество. Наконец, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу сообщений о том, что дети-инвалиды отчуждены от системы регулярного образования из-за позиции родителей, которые не хотят отправлять их в школу, нехватки учителей, прошедших необходимую подготовку для обучения детей-инвалидов, и недоступности инфраструктуры для детей-инвалидов.

50) С учетом разработанных Организацией Объединенных Наций Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и принятого Комитетом замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для обеспечения эффективного осуществления существующего законодательства, а также принять

все необходимые меры для ускорения разработки и принятия национальной политики по защите инвалидов;

b) приложить все возможные усилия для обеспечения программ помощи и услуг в интересах всех детей-инвалидов и выделения на цели предоставления таких услуг адекватных людских и финансовых ресурсов;

c) проводить информационно-просветительские кампании с целью повышения информированности родителей, а также общественности о правах и особых потребностях детей-инвалидов и поощрять их интеграцию в общество;

d) обеспечить подготовку специалистов, работающих с детьми-инвалидами, таких как учителя, медицинский, парамедицинский и смежный персонал и социальные работники; и

e) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней.

Право на охрану здоровья и доступ к медицинскому обслуживанию

51) Комитет приветствует сообщения об улучшении и расширении доступа к медицинским учреждениям после окончания войны. Комитет отмечает, что также возросли масштабы вакцинации детей и сфера охвата программ дородовой помощи. Кроме того, Комитет отмечает, что сотрудники комитетов по вопросам социального обеспечения детей и работники, занимающиеся вопросами социального развития, прошли соответствующую подготовку/переподготовку и в настоящее время работают по всей стране. Однако Комитет обеспокоен показателями смертности детей в возрасте до пяти лет и показателями материнской смертности в государстве-участнике, которые по-прежнему являются одними из самых высоких в мире. Он также обеспокоен значительными показателями недоедания, ограниченным доступом к питьевой воде и санитарным услугам и неадекватной защитой детей от малярии.

52) Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает гендерные и региональные различия в доступе к основным медицинским услугам, а также нехватку основных медикаментов и всесторонне обученного младшего медицинского персонала в центрах здравоохранения на территории страны. Принимая к сведению усилия государства-участника и его партнеров в целях поощрения исключительно грудного вскармливания детей на протяжении первых шести месяцев жизни и последующее увеличение численности детей, вскармливаемых исключительно грудью, Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность по поводу низких показателей исключительно грудного вскармливания в стране.

53) Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы медицинская помощь была доступной и приемлемой для всех детей, и по-прежнему проводить надлежащую подготовку для работников системы здравоохранения. Комитет настоятельно призывает государство-участник в приоритетном порядке предпринять усилия с целью решения проблем младенческой и материнской смертности, недоедания, острых респираторных заболеваний и диарей и принять меры для защиты детей, в частности, от малярии, в том числе посредством обеспечения того, чтобы они спали под обработанными инсектицидами противомоскитными сетками (ОИС). Комитет также рекомендует государству-участнику прилагать далее и наращивать усилия с целью поощрения исключительно грудного вскармливания детей на протяжении первых

шести месяцев жизни. В этой связи государству-участнику настоятельно предлагается принять законодательство, касающееся Международного свода правил по сбыту заменителей грудного молока (1981 год). Комитет призывает государство-участник обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

54) Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы вопросы здоровья матери, ребенка и подростков на стратегической основе были интегрированы и пользовались приоритетным вниманием в рамках национальной политики в области развития.

Здоровье подростков

55) Комитет отмечает, что кампании по борьбе с заболеваниями, передаваемыми половым путем, помогают сократить степень их распространения среди подростков. Однако Комитет обеспокоен отсутствием какой-либо политики или стратегии по вопросу охраны подросткового здоровья, а также политики в области охраны психического здоровья, ориентированной на подростков, которые затронуты конфликтными и постконфликтными ситуациями. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что уровни токсикомании, особенно употребления алкоголя и марихуаны, возрастают и что, несмотря на это, в Законе о правах ребенка отсутствуют какие-либо положения, касающиеся токсикомании. Кроме того, не установлено минимального возраста для продажи алкогольных напитков или сигарет детям, и не предусмотрено никаких мер наказания для совершеннолетних, поощряющих употребление детьми незаконных токсичных веществ.

56) Комитет рекомендует государству-участнику, учитывая принятое Комитетом Замечание общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка (CRC/GC/2003/4), разработать всеобъемлющую политику по вопросам подросткового здоровья, обеспечить эффективные программы и услуги в данной области и наладить сбор достоверных данных о проблемах здоровья подростков путем, в частности, проведения исследований по данному вопросу. Комитет также рекомендует государству-участнику, в консультации с затронутой молодежью, разработать четкую политику и, когда это применимо, законодательство с целью решения вопроса предупреждения распространения среди подростков таких связанных со здоровьем проблем, как самоубийство, злоупотребление наркотиками и алкоголем, ранняя беременность и психические расстройства.

Вредная традиционная практика

57) Комитет с удовлетворением отмечает, что недавно принятый Закон о правах ребенка запрещает вредную традиционную практику, такую, как ранние/принудительные браки, принудительная сексуальная инициация, помолвка детей и любые другие вредные культурные обряды, обычаи или традиции, которые могут причинять физическую, психическую или эмоциональную боль ребенку или иным образом поставить его жизнь под угрозу, и предусматривает криминализацию и наказание по факту совершения таких актов. Комитет с заинтересованностью отмечает осуществление альтернативных стратегий, направленных на то, чтобы лица, практикующие операции по калечению женских половых органов (КЖПО), и традиционные тайные общества нашли позитивное приложение своим усилиям. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен сохранением вредной традиционной практики и выражает особую озабоченность в связи с тем, что КЖПО четко не запрещены законом. В этой связи Ко-

митет подтверждает обеспокоенность, высказанную Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/SLE/CO/5, пункты 22 и 23) по поводу сохранения и широкого распространения КЖПО и тех серьезных медицинских и социальных осложнений, которые может повлечь за собой эта вредная практика для девочек.

58) **Комитет настоятельно призывает государство-участник в сотрудничестве с гражданским обществом:**

- а) незамедлительно принять законодательные и другие меры с целью запретить традиционную практику, которая является вредной для детей, включая калечение женских половых органов, ранние/принудительные браки, помолвку детей и принудительную сексуальную инициацию, и обеспечить передачу лиц, виновных в совершении таких актов, в руки правосудия;**
- б) продолжать и активизировать осуществление своих стратегий повышения уровня информированности и осведомленности специалистов-практиков, семей, традиционных или религиозных лидеров и широкой общественности, с тем чтобы стимулировать изменение отношения к вредной традиционной практике;**
- с) принять надлежащие меры по обеспечению специалистам-практикам, прекращающим заниматься операциями по калечению женских половых органов, надлежащей подготовки и поддержки, чтобы найти альтернативные источники дохода;**
- д) принять другие соответствующие меры под углом зрения прав ребенка в целях искоренения КЖПО и другой традиционной практики, вредной для здоровья, выживания и развития детей, особенно девочек; и**
- е) создать эффективные системы мониторинга для оценки достигнутого прогресса в деле искоренения вредной традиционной практики в отношении детей.**

ВИЧ/СПИД

59) Комитет приветствует разработку государством-участником в 2002 году политики по вопросам ВИЧ/СПИДа, которая направлена на повышение информированности о ВИЧ/СПИДе и включает в себя "Программу по предотвращению передачи заболевания от матери к ребенку" и обеспечение ухода, поддержки и лечения для детей, ставших сиротами вследствие ВИЧ/СПИДа, и лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом. Комитет также приветствует учреждение государством-участником секретариата по вопросам ВИЧ/СПИДа, который разработал план действий в области профилактики, лечения ВИЧ/СПИДа и борьбы с ним на период 2004–2008 годов. Однако Комитет особо обеспокоен значительными расходами в источниках информации о численности детей, ставших сиротами в результате ВИЧ/СПИДа, которая не позволяет провести правильную оценку численности детей, затронутых ВИЧ/СПИДом.

60) Кроме того, Комитет обеспокоен низким уровнем знаний о профилактике ВИЧ/СПИДа среди молодых людей и низкой долей беременных женщин, имеющих доступ к консультированию и добровольному тестированию. Комитет также по-прежнему обеспокоен информацией о том, что взгляды населения свидетельствуют об обстановке стигматизации и дискриминации лиц с ВИЧ/СПИДом при существовании во многом неправильного представления о способах передачи и методах профилактики вируса.

61) Комитет настоятельно призывает государство-участник, учитывая разработанное Комитетом замечание общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка (CRC/GC/2003/3) и Международные руководящие принципы по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом, принять меры с целью профилактики и сокращения распространения ВИЧ/СПИДа на его территории, особенно среди молодых людей, посредством, в частности:

- a) всеобъемлющей реализации плана действий в области профилактики, лечения ВИЧ/СПИДа и борьбы с ним, а также продолжения и активизации осуществления "Программы по предотвращению передачи заболевания от матери к ребенку", в том числе путем расширения сферы охвата и доступности услуг по предотвращению передачи заболевания от матери к ребенку;
- b) разработки, укрепления и непрерывного осуществления политики и программ по обеспечению ухода и поддержки для детей, зараженных или затронутых ВИЧ/СПИДом, включая программы и политику по расширению возможностей семей и общества заботиться о таких детях;
- c) продолжения проведения мероприятий, направленных на преодоление стигматизации и дискриминации в отношении ВИЧ-инфицированных/больных СПИДом, а также на повышение осведомленности о правах человека в контексте ВИЧ/СПИДа;
- d) принятия эффективных мер по предупреждению дискриминации в отношении детей, инфицированных ВИЧ или затронутых ВИЧ/СПИДом, в частности с точки зрения равного доступа к образованию;
- e) продолжения распространения информации и материалов среди населения, в частности среди женщин и девочек, с целью расширения знаний о методах профилактики и предохранения, в том числе о практике безопасного секса; и
- f) обращения по необходимости за техническим содействием к Программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), ЮНИСЕФ и ВОЗ.

Уровень жизни

62) Хотя Комитет приветствует тот факт, что обеспечение продовольственной безопасности для детей является одной из основополагающих посылок разработанного государством-участником документа о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) и перспективного плана действий на период до 2025 года, он тем не менее разделяет беспокойство государства-участника по поводу существующих в стране низких уровней питания, особенно среди детей. Комитет также с беспокойством отмечает сохраняющееся в силе законодательство, которое предусматривает нереально низкие алименты на содержание ребенка и несправедливые условия получения таких алиментов для оставленных своими мужьями или разведенных женщин и их детей и для детей, рожденных вне брака. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен высокой долей детей, живущих в нищете и испытывающих серьезные лишения с точки зрения пользования основными социальными услугами.

63) Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать осуществление стратегий сокращения масштабов нищеты в це-

лях предоставления находящимся в неблагоприятном материальном положении семьям, в частности, экономических возможностей, достаточного питания, жилья и одежды. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, в том числе через посредство законодательства, для обеспечения выполнения обязательств родителей по надлежащему содержанию своих детей, включая детей, рожденных вне брака, и детей, чьи матери состоят в разводе или были оставлены своими мужьями. Комитет также рекомендует государству-участнику принять конкретные меры с целью сокращения детской нищеты и осуществлять регулярный контроль за достигнутым в данной области прогрессом.

6. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

64) Комитет отмечает, что Закон об образовании (2004 года) предусматривает бесплатное и обязательное базовое образование и неполное среднее образование в школах, финансируемых государством, и взимание приемлемой платы за обучение в частных школах. Комитет далее отмечает, что этот закон и соответствующая политика в области образования направлены на поощрение образования девочек, профессионально-техническое обучение, в том числе для лиц, бросающих школы, и повышение качества образования, в частности посредством подготовки преподавательских кадров. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на увеличение числа поступивших и окончивших учебу в начальных школах, коэффициент охвата образованием по-прежнему остается низким, и в частности для девочек, и что с учетом наличия больших классов количество учителей по-прежнему является слишком небольшим. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу существующей в государственных школах практики взимания дополнительной платы за обучение. Наконец, Комитет обеспокоен сообщениями о сексуальном надругательстве над детьми, в основном над девочками, со стороны учителей и сохранением практики телесных наказаний в школах.

65) Комитет рекомендует государству-участнику, учитывая принятое Комитетом замечание общего порядка № 1 (2001) о целях образования:

- a) обеспечить, чтобы начальное образование было бесплатным и не было также сопряжено с другими (дополнительными) затратами, с тем чтобы содействовать вовлечению всех детей в систему начального образования;
- b) расширить доступ к образованию, включая образование детей в раннем возрасте, с охватом всех регионов государства-участника;
- c) улучшить качество образования за счет увеличения численности хорошо подготовленных и в полной мере квалифицированных учителей и выделить достаточные ресурсы для обеспечения необходимых школьных помещений, учебных материалов и зарплаты учителей;
- d) по-прежнему осуществлять и укреплять меры в целях содействия обеспечению профессионально-технического образования и подготовки, в том числе для детей, выбывших из системы начального или среднего образования;
- e) сокращать социально-экономические, региональные и гендерные диспропорции в отношении доступности и возможности осуществления в полном объеме права на образование;

- f) принять надлежащие меры с целью проведения разбирательств по факту обвинений в сексуальном надругательстве в школах и судебного преследования виновных;
- g) поощрять применение альтернативных форм поддержания дисциплины при уважении человеческого достоинства ребенка и в соответствии с Конвенцией, в частности с пунктом 2 статьи 28; и
- h) включить проблематику прав человека и прав ребенка в школьные учебные программы.

7. Специальные меры защиты (статьи 22, 38, 39, 40, 37 b) и d), 30, 32–36 Конвенции)

Несопровождаемые дети, дети-беженцы и дети, являющиеся внутренне перемещенными лицами

66) Хотя Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником в сотрудничестве с УВКБ в целях обеспечения того, чтобы беженцы, остающиеся на территории страны, получали надлежащие услуги и защиту, он по-прежнему испытывает обеспокоенность по поводу увеличения числа случаев изнасилования и непристойного нападения, регистрируемых в отношении детей в районах приема беженцев.

67) Комитет настоятельно призывает государство-участник, учитывая разработанное Комитетом замечание общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения, принять в сотрудничестве с гражданским обществом и другими правительствами необходимые меры в целях безотлагательного завершения переселения всех сьерра-леонских беженцев. Комитет также настоятельно призывает государство-участник приложить все возможные усилия с целью защиты детей в лагерях беженцев от изнасилования и непристойного нападения и судебного преследования лиц, виновных в совершении таких актов.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

68) Комитет приветствует усилия по решению проблемы наиболее распространенных форм детского труда посредством, в частности, обеспечения обязательного базового образования для детей, поощрения профессионально-технического обучения для подростков и укрепления нормативных положений о защите детей, предусмотренных существующими законами государства-участника. Комитет также приветствует осуществляющиеся кампании в целях прекращения использования детского труда в стране, включая недавно выдвинутые общинные инициативы о запрещении детского труда в районах горнорудной добычи полезных ископаемых. Комитет отмечает, что правительство Сьерра-Леоне разрабатывает политику по вопросам горнорудной добычи полезных ископаемых, включая положения о запрещении использования труда детей в шахтах, и что Закон о правах ребенка предусматривает защиту от опасных форм детского труда, а также от проявлений экономической и сексуальной эксплуатации детей. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющуюся практику детского труда, включая работу в качестве уличных торговцев/разносчиков, работу по дому, а также широко распространенное использование ручного детского труда в районах горнорудной добычи полезных ископаемых. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что закон не ограничивает рабочие часы для детей и, хотя дети вплоть до 12-летнего возраста обязаны посещать школу, правительство не обеспечивает соблюдение этой нормы. На-

конец, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что взрослые обращаются в приюты для сирот с просьбами об использовании детей в качестве домашней прислуги.

69) Комитет призывает государство-участник продолжать и активизировать усилия с целью решения проблемы наиболее распространенных форм детского труда, включая использование труда детей в районах горнорудной добычи полезных ископаемых, работу по дому и работу в качестве уличных торговцев/разносчиков. Комитет настоятельно призывает государство-участник к обеспечению того, чтобы любые меры политики, планы и законодательные положения по вопросам детского труда, в частности в его наихудших формах, обеспечивали также эффективную защиту девочек и детей, принадлежащих к уязвимым группам. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять конкретные меры с целью устранения коренных причин детского труда, включая культурные традиции и значительные масштабы крайней нищеты. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратифицировании Конвенции МОТ № 138 (1973 года) о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенции МОТ № 182 (1999 года) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Комитет призывает государство-участник обратиться за техническим содействием к Международной программе по искоренению детского труда (ИПЕК) МОТ.

Безнадзорные дети

70) Комитет с удовлетворением отмечает осуществление подготовки в области ухода за безнадзорными детьми и их защиты, организуемой, в частности, для социальных работников, сотрудников полиции, общинных лидеров и кураторов по вопросам прав ребенка, и охват безнадзорных детей программами обучения соответствующим навыкам и реинтеграции. Вместе с тем Комитет отмечает, что определенное число детей в государстве-участнике по-прежнему работают и/или живут на улице и что эти дети уязвимы к социальным порокам, не имеют жилища и не посещают школу. Комитет разделяет мнение государства-участника о том, что безнадзорные дети и другие находящиеся в уязвимом положении дети заслуживают особого ухода и внимания, и отмечает, что Министерство социального обеспечения и его партнеры по Сети в защиту детей предоставляют в распоряжение таких детей учреждения для временного ухода. Однако Комитет отмечает, что такие ответные действия служат лишь временной мерой и не позволяют добиться долговременного решения данного вопроса.

71) Комитет рекомендует государству-участнику разработать поддерживаемые общественными действиями комплексные подходы, законодательство и политику, в интересах всех находящихся в неблагоприятном положении детей. Он рекомендует государству-участнику выработать и осуществить конкретные положения и меры в целях удовлетворения потребностей таких детей в тесном сотрудничестве с гражданским обществом и с учетом мнений самих детей. Кроме того, государству-участнику настоятельно предлагается предусмотреть меры по оказанию необходимой поддержки семьям в целях предупреждения или сокращения риска того, чтобы дети попадали на улицу.

Сексуальная эксплуатация и надругательство

72) Комитет отмечает, что Закон о правах ребенка предусматривает более эффективную защиту и более строгие меры наказания в связи с совершением сексуальных преступлений в отношении детей и что этот закон заменяет Закон

о предотвращении жестокости в отношении детей, который устанавливает более низкую возрастную границу для определения понятия "ребенок", применяющегося к случаям, когда дети становятся жертвами сексуального надругательства, предусматривает минимальные наказания для лиц, совершающих противоправные действия на сексуальной почве в отношении детей, и допускает использование фривольных доводов в оправдание предполагаемых противоправных действий на сексуальной почве. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что имеющиеся данные о сексуальном надругательстве свидетельствуют о заметном увеличении числа случаев изнасилования, непристойного нападения и растления детей вскоре после гражданской войны. Комитет также отмечает, что стратегии быстрых ответных мер, такие как информационно-просветительская работа на общинном уровне и судебное преследование нарушителей, находятся в процессе осуществления и принесли некоторые результаты, однако выражает обеспокоенность тем, что проволочки на уровне Департамента юстиции и ограниченное наличие подготовленных медицинских экспертов приводят к задержкам в деле судебного преследования лиц, совершающих сексуальные преступления.

73) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять надлежащие законодательные меры с целью решения вопросов сексуальной эксплуатации и надругательства, включая осуществление Закона о правах ребенка;**
- b) принять надлежащие меры с целью проведения оперативного судебного преследования лиц, совершающих сексуальные преступления в отношении детей, в том числе за счет обеспечения штатов подготовленных медицинских экспертов и устранения причин проволочек в Департаменте юстиции;**
- c) обеспечить, чтобы дети, пострадавшие от сексуальной эксплуатации или надругательства, не подвергались уголовному преследованию, наказанию или стигматизации из-за сексуальной эксплуатации или надругательства; и**
- d) осуществлять надлежащие меры политики и программы в целях предотвращения подобных преступлений, а также восстановления и социальной интеграции детей-жертв в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми на проходивших в 1996 и 2001 годах Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

Продажа детей, торговля людьми и похищение людей

74) Комитет приветствует принятие в 2005 году Закона о борьбе с торговлей людьми и последующее создание Целевой группы по проблеме торговли людьми. Комитет также приветствует информационно-просветительские кампании по данному вопросу, проводимые по всей стране и при уделении пристального внимания детям, являющимся основными жертвами торговли людьми. Однако Комитет обеспокоен имеющимися сообщениями об увеличении численности детей, являющихся внутренне перемещенными лицами (ВПЛ), которые становятся объектом торговли людьми в региональном и международном масштабе, а также тем, что сотрудники полиции и военнослужащие на международных границах не осуществляют эффективного контроля, сообщения информации или расследований в связи с такой противоправной практикой. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя практика торговли детьми, детской проституции и детской порнографии сокращается, она тем не менее по-

прежнему существует в стране. Комитет также глубоко обеспокоен заявлениями государства-участника о том, что препятствиями на пути предупреждения торговли детьми и незаконного ввоза/вывоза детей выступают нищета и невежество родителей, коррупция и отсутствие у правительства надлежащего потенциала для правоприменения и мониторинга. Комитет с обеспокоенностью отмечает широко распространенную практику предоставления детей в качестве охранников, которая, как считает государство-участник, ограничивает его возможности по выполнению своих обязательств по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

75) Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все надлежащие меры с целью предупреждения и искоренения проблем торговли детьми и незаконного ввоза/вывоза детей. Комитет рекомендует, в частности, государству-участнику принять меры с целью урегулирования моментов, служащих препятствиями для искоренения торговли детьми и незаконного ввоза/вывоза детей, таких как традиционные культурные взгляды, способствующие "торговле" детьми, отсутствие достаточного кадрового и финансового потенциала в рамках государственных учреждений, отвечающих за решение данного вопроса, и коррупция.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

76) Комитет отмечает, что усилия, направленные на пересмотр и совершенствование ныне действующих законов о правосудии в отношении несовершеннолетних, активизировались и близки к завершению и что Закон о правах ребенка содержит обширные положения, касающиеся альтернативных подходов к вопросу о правосудии в отношении несовершеннолетних. Комитет приветствует различные меры, предпринятые государством-участником с целью улучшения положения детей, находящихся в конфликте с законом, включая программы профессиональной подготовки, информационно-пропагандистские и просветительские кампании, инспектирование исправительных домов и попечительско-воспитательских центров для несовершеннолетних правонарушителей и создание целевой группы по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних для пересмотра политики и законодательства и разработки наилучшей практики в целях общего отправления правосудия по делам несовершеннолетних. Комитет также отмечает, что Закон о правах ребенка предусматривает увеличение минимального возраста наступления уголовной ответственности с 10 до 14 лет. Комитет выражает обеспокоенность тем, что государство-участник не оказывает никакой юридической помощи детям в рамках системы уголовного правосудия и что в стране имеется лишь один суд по делам несовершеннолетних. Комитет также обеспокоен тем, что существующие в стране исправительные дома и исправительные школы для несовершеннолетних правонарушителей недостаточно укомплектованы персоналом и плохо оборудованы, в них обеспечена незначительная безопасность или же безопасность вообще отсутствует, в них имеются плохо оснащенные учебные помещения, незначительная рекреационная инфраструктура и слабое продовольственное обеспечение. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что дети, подозреваемые в совершении преступлений, содержатся в камерах вместе с взрослыми правонарушителями в ужасных условиях или отправляются в переполненные места содержания под стражей во Фритауне.

77) Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное осуществление норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности в соответствии со статьями 37 b), 40 и 39

Конвенции, а также Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций, касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящими принципами Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику, учитывая разработанное Комитетом замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних:

- а) принять необходимые меры для обеспечения полного осуществления Закона о правах ребенка, который предусматривает увеличение возраста наступления уголовной ответственности до 14 лет;
- б) принять все необходимые меры, в том числе проводить постоянную политику применения альтернативных санкций к несовершеннолетним правонарушителям, а также обеспечить, чтобы дети помещались под стражу только в качестве крайней меры и на как можно более короткий срок и чтобы приговоры к содержанию под стражей периодически пересматривались;
- в) принять все необходимые меры для того, чтобы содержание несовершеннолетних правонарушителей под стражей осуществлялось в соответствии с законом и при уважении прав ребенка, предусмотренных Конвенцией, и чтобы дети помещались отдельно от взрослых во время содержания под стражей до суда и после вынесения приговора;
- г) принять все необходимые меры для того, чтобы во время содержания под стражей дети не подвергались жестокому обращению, чтобы условия в местах содержания под стражей не противоречили интересам развития ребенка, чтобы такие места регулярно и на независимой основе инспектировались и чтобы права детей, включая право на посещение, не нарушались и чтобы случаи, касающиеся несовершеннолетних, как можно скорее передавались в суд;
- е) запросить дальнейшее техническое содействие в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции у Межучрежденческой группы Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

Защита свидетелей и жертв преступлений

78) Комитет рекомендует государству-участнику посредством надлежащих законодательных норм и регулирующих положений обеспечить, чтобы все дети - жертвы и/или свидетели преступлений, например дети, являющиеся жертвами надругательства, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, и свидетели таких преступлений получали предусмотренную Конвенцией защиту, а также в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (содержащиеся в приложении к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года).

8. Ратификация международных договоров по правам человека

79) Хотя Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник ратифицировало целый ряд международных договоров по правам человека, он выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не выполняет свои обязательства по представлению докладов в соответствии с некоторыми из этих договоров, и в частности Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

80) Комитет призывает государство-участник приложить все возможные усилия для выполнения своих обязательств по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека, которые оно ратифицировало, и в частности в соответствии с вышеуказанными договорами.

9. Последующая деятельность и распространение информации

Последующая деятельность

81) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности, посредством их препровождения членам кабинета или аналогичного органа, парламенту, а также в соответствующих случаях органам местного самоуправления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших действий.

Распространение информации

82) Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также связанных с ними рекомендаций (заключительных замечаний), принятых Комитетом, на используемых в стране языках и в доступной форме среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп, средств массовой информации и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

10. Следующий доклад

83) Комитет приветствует представление государством-участником 31 марта 2008 года своих первоначальных докладов в соответствии с двумя Факультативными протоколами. Комитет предлагает государству-участнику представить свой объединенный третий, четвертый и пятый периодический доклад к 1 сентября 2012 года. Объем этого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

84) Комитет также предлагает государству-участнику представить базовый документ в соответствии с требованиями в отношении общего базового документа, изложенными в Согласованных руководящих принципах представления докладов, утвержденных пятым Межкомитетским совещанием договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).

31. Филиппины: Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

1) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Филиппин в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/PHL/1), на своем 1333-м заседании (CRC/C/SR.1333), состоявшемся 30 мая 2008 года, и на своем 1342-м заседании, состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника, а также письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/OPAC/PHL/Q/1 и Add.1), в которых содержится обстоятельная информация о законодательных, административных, судебных и других мерах, применяемых в государстве-участнике в связи с правами, гарантируемыми Факультативным протоколом. Комитет также приветствует диалог, проведенный с высокопоставленной и многопрофильной делегацией.

3) Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его предыдущими заключительными замечаниями, принятыми 21 сентября 2005 года по второму периодическому докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.259), и в частности с пунктами 75–78 раздела "Участие детей в вооруженных конфликтах".

B. Позитивные аспекты

4) Комитет приветствует информацию о том, что в нескольких законодательных актах содержатся положения, запрещающие принудительную вербовку детей вооруженными силами или другими вооруженными группами, а также их прямое участие в военных действиях. Комитет с удовлетворением отмечает, в частности:

- a) Республиканский закон № 7610 (Закон об особой защите детей от жестокого обращения, эксплуатации и дискриминации);
- b) Республиканский закон № 9208 (Закон о борьбе с торговлей людьми);
- c) Республиканский закон № 8371 (Закон о правах коренных народов);
- d) Республиканский закон № 9231 (искоренение детского труда).

5) Комитет приветствует тот факт, что государство-участник недавно согласилось присоединиться к механизму наблюдения и отчетности во исполнение резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности.

6) Комитет также приветствует:

- a) работу Межучережденческого комитета по Всеобъемлющей программе в отношении детей в ситуации вооруженного конфликта (МК-ДВК);
- b) Меморандум о взаимопонимании по вопросам обращения и работы с детьми, вовлеченными в вооруженный конфликт, предусматривающий реабилитацию и реинтеграцию таких детей;

- с) Всеобъемлющую рамочную программу в интересах детей в ситуации вооруженного конфликта;
- d) создание в феврале 2006 года при Совете по вопросам благосостояния детей Подкомитета по проблемам детей, затронутых вооруженным конфликтом и перемещением, которому поручено содействовать благосостоянию детей, уделяя особое внимание вооруженным конфликтам и перемещению.
- 7) Комитет далее приветствует ратификацию государством-участником:
 - a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 20 декабря 2001 года;
 - b) Конвенции № 182 (1999 года) Международной организации труда (МОТ) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 28 ноября 2000 года.

С. Факторы и трудности, сказывающиеся на осуществлении Протокола

8) Комитет осознает, что особое географическое расположение государства-участника (свыше 7 100 островов) вкупе с непрекращающейся нестабильностью, вызванной, среди прочего, присутствием оппозиционных вооруженных групп, создают объективные трудности и проблемы в плане осуществления Факультативного протокола.

1. Общие меры по осуществлению

Сбор данных

9) Комитет приветствует тот факт, что Филиппинская комиссия по правам человека и Министерство социального обеспечения и развития собрали данные о детях в ситуации вооруженного конфликта, однако выражает сожаление по поводу того, что эти данные ограничиваются охватом некоторых вооруженных групп, вербующих детей, и в основном касаются предполагаемых случаев вербовки или использования детей вооруженными группами, выявленных при задержании детей или передаче Министерству социального обеспечения и развития.

10) Комитет рекомендует государству-участнику расширить и укрепить механизмы сбора данных, наблюдения и отчетности, в том числе предоставив дополнительные людские, финансовые и технические ресурсы для усовершенствования системы сбора данных Министерства социального обеспечения и развития и Филиппинской комиссии по правам человека.

Выделение ресурсов

11) Комитет обеспокоен тем, что ресурсы, выделяемые на осуществление Факультативного протокола, по-прежнему являются недостаточными.

12) Комитет рекомендует государству-участнику, принимая также во внимание рекомендации, вынесенные по итогам его дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств", состоявшегося 21 сентября 2007 года, принять все необходимые меры с целью предоставления достаточных людских, финансовых и техни-

ческих ресурсов для осуществления в полной мере Факультативного протокола.

Распространение информации и подготовка специалистов

13) Комитет с удовлетворением отмечает, что ряд курсов по правам человека и внутреннему законодательству в области защиты ребенка были включены в учебную программу Колледжа общественной безопасности, учебного заведения, готовящего полицейские кадры, однако выражает сожаление по поводу того, что соответствующая подготовка не носит систематизированного характера и что пока еще нет конкретных курсов по Факультативному протоколу.

14) Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать, чтобы все соответствующие профессиональные группы, в особенности военный персонал, систематически проходили подготовку с целью ознакомления с положениями Факультативного протокола. Кроме того, в свете пункта 2 статьи 6 он рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение и пропаганду соответствующими средствами положений Факультативного протокола среди взрослых и детей.

Независимый мониторинг

15) Комитет приветствует тот факт, что как Филиппинская комиссия по правам человека, так и заместитель Омбудсмана по рассмотрению жалоб на военнослужащих могут принимать сообщения о нарушениях прав человека военнослужащими и расследовать их. Тем не менее он отмечает, что вниманию этих органов было представлено незначительное число случаев, касающихся детей.

16) Комитет рекомендует государству-участнику предоставить все необходимые людские и финансовые ресурсы, с тем чтобы Филиппинская комиссия по правам человека и заместитель Омбудсмана по рассмотрению жалоб на военнослужащих могли осуществлять эффективный контроль за соблюдением государством-участником положений Факультативного протокола, в том числе в отношении помещений, в которых могут содержаться дети, а также с тем чтобы облегчить детям доступ к этим органам для целей подачи жалоб.

2. Предупреждение

Добровольный призыв

17) Комитет отмечает, что минимальный возраст для добровольного призыва на военную службу составляет 18 лет, за исключением учебных целей. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что из-за сложностей с надлежащей регистрацией рождений в удаленных районах и среди определенных групп меньшинств, включая группы коренного населения, могут призываться дети, не достигшие 18 лет.

18) С целью гарантировать эффективное выполнение заявления, которое было сделано государством-участником в соответствии со статьей 3 Факультативного протокола, Комитет рекомендует государству-участнику создать и систематически применять гарантии для проверки возраста добровольцев на основе объективных элементов, таких, как свидетельство о рождении, школьный аттестат, а в отсутствие документов проводить медицинское освидетельствование на предмет установления точного возраста ребенка.

19) Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить соблюдение положений Закона о правах коренных народов, с тем чтобы дети из числа коренного населения не подлежали вербовке вооруженными силами и вооруженными группами, включая "группы бдительности".

Предупреждение вербовки вооруженными группами, отличными от вооруженных сил государства

20) Комитет отмечает, что негосударственные вооруженные группы тем или иным образом выразили свою готовность защищать детей и что в целом среди взрослых, молодежи и даже детей существует понимание концепции минимального возрастного ценза. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает, что дети продолжают вступать в вооруженные группы, включая как военизированные группы, связанные с правительством, так и другие неправительственные оппозиционные вооруженные группы, в основном вследствие нищеты, агитации, манипулирования, безнадзорности и безысходности.

21) Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) в свете статьи 4 Факультативного протокола принимать все возможные меры для устранения коренных причин и предупреждения вербовки и использования детей вооруженными группами, отличными от вооруженных сил государства;
- b) обеспечить уделение особого и должного внимания детям, которые были завербованы или использовались в военных действиях, при начале переговоров с вооруженными группами, в особенности в плане предупреждения, восстановления их физического и психологического состояния, а также их социальной реинтеграции;
- c) обеспечить, чтобы в период прекращения огня и проведения мирных переговоров все стороны были осведомлены о своих обязательствах по Факультативному протоколу, которые должны являться неотъемлемой частью мирных соглашений.

Школы и образование в духе мира

22) Комитет принимает к сведению представленную информацию о том, что учащиеся старших классов средней школы, как правило, в возрасте 15 или 16 лет, по-прежнему должны проходить по меньшей мере годовой курс формирования гражданского сознания (ФГС) (ранее известный как курс армейской гражданской подготовки), обязательный для получения диплома. Комитет обеспокоен тем, что ФГС способствует милитаризации общества и противоречит образованию в интересах мира и духу Факультативного протокола.

23) Комитет рекомендует государству-участнику в целях постоянного улучшения положения детей и их развития и воспитания в условиях мира и безопасности внести изменения в программу ФГС и рассмотреть возможность исключения из нее милитаристского компонента.

24) Комитет далее рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с организациями гражданского общества разрабатывать и осуществлять учебные программы и кампании, направленные на пропаганду идеалов мира и уважения прав человека и предусматривающие образование в духе мира и в области прав человека в качестве основного предмета в системе образования.

3. Запрещение

Законодательство

25) Комитет отмечает, что ряд законов предусматривает запрет на вербовку и использование детей в военных действиях и наказание за это в виде тюремного заключения сроком до 20 лет. Тем не менее, несмотря на эту важную законодательную основу, Комитет обеспокоен недостаточно эффективным осуществлением этих положений, в особенности в районах конфликтов, и тем фактом, что к настоящему моменту никто из тех, кто занимается вербовкой и использованием детей в вооруженных конфликтах, к судебной ответственности не привлекался. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что Филиппины не ратифицировали Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I) и Римский статут Международного уголовного суда.

26) **В целях укрепления национальных и международных мер, направленных на предупреждение вербовки детей вооруженными силами и вооруженными группами и их использования в военных действиях, Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) эффективно осуществлять существующее законодательство, предусматривающее запрещение и криминализацию вербовки детей и вовлечения их в военные действия;**
- b) представить в следующем докладе информацию о случаях уголовного преследования за вербовку детей и их использование в вооруженных конфликтах;**
- c) обеспечить осуществление экстерриториальной юрисдикции в отношении преступлений, совершенных лицом или в отношении лица, которое является гражданином государства-участника или имеет иную связь с государством-участником, в том числе путем заключения многосторонних и двусторонних соглашений о выдаче;**
- d) обеспечить соответствие кодексов военнослужащих, воинских уставов и других военных директив положениям Факультативного протокола;**
- e) ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда, а также Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I).**

4. Защита, восстановление и реинтеграция

27) Комитет приветствует информацию о проводимых государством-участником программах разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции, включая План действий 2004 года по разоружению, демобилизации, реабилитации и реинтеграции (РДРР). Хотя Комитет высоко оценивает меры, принятые для обеспечения конфиденциальности и защиты детей, участвующих в этих программах, он обеспокоен поступающей информацией о случаях использования детей для пропагандистских целей в нарушение их права на неприкосновенность частной жизни.

28) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать и укреплять меры, направленные на демобилизацию, восстановление физического и психологического состояния и социальную реинтеграцию**

жертв действий, противоречащих Факультативному протоколу, в том числе путем предоставления дополнительных финансовых ресурсов для развития и эффективного функционирования таких служб, и в частности программ РДРР. Кроме того, государству-участнику следует запретить любую деятельность, представляющую собой произвольное вмешательство в частную жизнь детей, в особенности в рамках программ восстановления и реинтеграции.

29) Комитет с удовлетворением отмечает Меморандум о взаимопонимании по вопросам обращения и работы с детьми, вовлеченными в вооруженный конфликт, который предусматривает реабилитацию и реинтеграцию таких детей вместо привлечения их к уголовной ответственности. Однако он обеспокоен тем, что статья 10 республиканского закона № 7610 предусматривает арест и уголовное преследование детей на основании причин, связанных с вооруженными конфликтами, даже притом, что в случае вынесения обвинительного приговора приведение его в исполнение будет отложено. Комитет также обеспокоен сообщениями о жестоком обращении с детьми в момент их задержания и/или во время лишения свободы.

30) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) внести поправки в Республиканский закон № 7610 с целью обеспечить, чтобы дети не подлежали уголовной ответственности в случае, если они были завербованы или использовались в военных действиях;
- б) если дети в ситуации вооруженного конфликта подвергаются аресту и уголовному преследованию за совершение того или иного преступления, то судебное разбирательство следует проводить в строгом соответствии с гарантиями и процедурами, изложенными в международных нормах в области правосудия в отношении несовершеннолетних;
- в) обеспечить, чтобы с детьми, лишенными свободы вследствие их участия в военных действиях, обращались гуманно и с уважением присущего им достоинства;
- г) уделять должное внимание вопросам виктимизации бывших детей-солдат в ходе мирных переговоров с оппозиционными вооруженными группами;
- е) запросить юридическую консультативную помощь у Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в отношении способов учета минимальных стандартов в области прав человека и прав ребенка в правовых рамках мирных переговоров с уделением особого внимания основным принципам справедливости, правосудия и возмещения для жертв.

31) Принимая к сведению заявление государства-участника о том, что противопехотные мины не являются серьезной проблемой на Филиппинах, Комитет тем не менее обеспокоен информацией о том, что негосударственные вооруженные группы продолжают использовать противопехотные мины контактного действия и что по-прежнему имеют место случаи использования, конфискации и извлечения мин и других взрывных устройств.

32) Комитет рекомендует государству-участнику представить в следующем докладе более подробную информацию о мерах, принятых для подго-

товки программы обезвреживания неразорвавшихся боеприпасов (НРБ), а также проведения разъяснительной работы по минной опасности, в том числе с привлечением необходимой технической и финансовой поддержки в рамках международного сотрудничества, в том числе со стороны учреждений системы Организации Объединенных Наций.

Контроль за экспортом оружия

33) Комитет приветствует различные меры, предусмотренные государством-участником для контроля за продажей и обладанием стрелковым оружием и боеприпасами и их экспортом. Тем не менее Комитет затрудняется определить, позволят ли эти меры предотвратить попадание стрелкового оружия в руки детей или продажу его детям или структурам, в рамках которых конечные пользователи могут вербовать детей.

34) Комитет рекомендует в достаточной мере усилить законы, регламентирующие продажу и экспорт стрелкового оружия, и обеспечить их соблюдение, с тем чтобы оружие не попадало в руки детей-солдат.

Телефонная линия помощи

35) Комитет отмечает, что телефонная линия помощи детям "Бантай-Бата" действует только в 5 из 17 регионов государства-участника.

36) Комитет рекомендует организовать работу существующей телефонной линии помощи детям во всех регионах, присвоить ей трехзначный номер, сделать звонки бесплатными как для операторов, так и для звонящих и обеспечить круглосуточный режим работы линии.

5. Международная помощь и сотрудничество

37) Комитет рекомендует государству-участнику обращаться к международному сообществу за дальнейшим техническим содействием и финансовой помощью для осуществления Факультативного протокола.

6. Последующая деятельность и распространение информации

38) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полной мере настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения Министерству обороны, членам Конгресса и Кабинета и провинциальным властям, если это необходимо, для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

39) Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада, представленного государством-участником, и заключительных замечаний, принятых Комитетом, среди населения в целом с целью стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Факультативного протокола, осуществления его положений и контроля за его соблюдением. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность доведения настоящих заключительных замечаний и рекомендаций до сведения вооруженных групп, отличных от вооруженных сил государства, в рамках ведущихся переговоров в соответствии со статьей 4 Протокола.

7. Следующий доклад

40) В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Фа-

культуративного протокола в его объединенные третий и четвертый периодические доклады по Конвенции о правах ребенка, представляемые в соответствии со статьей 44 Конвенции.

32. Эритрея

1) Комитет рассмотрел сводный второй и третий периодический доклад Эритреи (CRC/C/ERI/3) на своих 1334-м и 1335-м заседаниях (CRC/C/SR.1034 и 1035), состоявшихся 2 июня 2008 года, и на своем 1342-м заседании, состоявшемся 6 июня 2008 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2) Комитет приветствует представление доклада, письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/ERI/Q/3 и Add.1) и правовой документации, а также конструктивный диалог с многопрофильной делегацией высокого уровня. Комитет был бы признателен, если бы в обсуждении принял участие представитель межминистерского комитета, ответственного за координацию политики в области прав ребенка.

B. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

3) Комитет приветствует ряд позитивных изменений, происшедших за отчетный период, в частности:

- a) принятие в 2007 году Постановления № 158, направленного на запрещение практики калечения женских половых органов;
- b) предпринятые усилия по сокращению уровней младенческой смертности и смертности детей в возрасте до пяти лет.

4) Кроме того, Комитет приветствует присоединение к следующим международным договорам о правах человека:

- a) Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 16 февраля 2005 года;
- b) Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах, 16 февраля 2005 года.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

5) Комитет признает тот факт, что последствия вооруженного конфликта, а также нищета и засуха по-прежнему сдерживают достижение прогресса в области эффективного осуществления положений Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и статьи 44, пункт 6, Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6) Комитет с удовлетворением отмечает, что некоторые замечания и рекомендации (см. CRC/C/15/Add.204), высказанные после рассмотрения первоначального доклада государства-участника в 2003 году, были приняты во внимание. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что рекомендации, касающиеся, в частности, правовой реформы, национального плана действий, независимого мониторинга, выделения ресурсов, сбора данных, вредной традиционной практики, регистрации рождений, детского труда и правосудия в отношении несовершеннолетних, не были реализованы в достаточной степени. Комитет отмечает, что эти замечания и рекомендации повторяются в настоящем документе.

7) **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для реализации тех рекомендаций, содержащихся в его заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были выполнены, и принять надлежащие последующие меры в отношении рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях по второму и третьему периодическому докладу.**

Законодательство

8) Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием прогресса в деле реформирования Эритреей своего законодательства с целью приведения его в соответствие с Конвенцией о правах ребенка ("Конвенция"), Факультативными протоколами к ней и соответствующими международными нормами, а также отмечает, что проекты гражданского и уголовного кодексов до сих пор не приняты. Комитет сожалеет о том, что Комитет по разработке законодательства о детях еще не завершил работу по систематическому законодательному обзору. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что нормы обычного права по-прежнему продолжают представлять собой препятствие на пути осуществления Конвенции.

9) **Комитет рекомендует государству-участнику укрепить и активизировать свои усилия по приведению внутреннего законодательства в полное соответствие с Конвенцией посредством завершения всеобъемлющего обзора законодательства Комитетом по разработке законодательства о детях и принятия законодательных поправок. Государству-участнику следует рассмотреть возможность принятия всеобъемлющего свода законов о детях, который включал бы в себя положения Конвенции и учитывал Африканскую хартию прав и благосостояния ребенка. Кроме того, государству-участнику следует повышать осведомленность о законодательстве, в частности среди общин, продолжающих применять нормы обычного права.**

Координация

10) Комитет отмечает, что ответственность за координацию стратегий и программ возложена на межминистерский комитет и что подразделения Министерства труда и социального обеспечения осуществляют координацию политики на региональном и субрегиональном уровнях. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что осуществляемая на национальном уровне координация деятельности по выполнению Конвенции является неустойчивой, и сожалеет об

отсутствии информации о полномочиях и ресурсах, которые имеются в распоряжении национальных и региональных координационных органов.

11) Комитет рекомендует государству-участнику предоставить достаточные полномочия и людские и финансовые ресурсы органу, назначенному для осуществления координации, с тем чтобы он мог эффективно координировать и контролировать выполнение стратегий на национальном, региональном (провинциальном) и субрегиональном уровнях. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка.

Национальный план действий

12) Комитет отмечает ряд конкретных планов действий и программ, упомянутых в докладе государства-участника, однако сожалеет об отсутствии всеобъемлющего национального плана действий, а также информации об итогах и оценке Национальной программы действий в интересах детей на период 2002–2006 годов (CRC/C/15/Add.204, пункт 8).

13) Комитет рекомендует государству-участнику принять национальный план действий в интересах детей, который охватывал бы все области применения Конвенции, и обеспечить, чтобы он осуществлялся при наличии достаточных людских и финансовых ресурсов и сопровождался механизмами по проведению анализа и оценки. Кроме того, Комитет рекомендует перевести национальный план действий в интересах детей на местные языки и обеспечить его широкое распространение среди местных органов управления и неправительственных организаций (НПО), поскольку они играют важную роль в процессе его осуществления. Комитет призывает государство-участник учитывать Декларацию и План действий "Мир, пригодный для жизни детей", принятые Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей в мае 2002 года, а также результаты его среднесрочного обзора, проведенного в 2007 году. Кроме того, Комитет призывает государство-участник осуществлять контроль за выполнением "Призыва к активизации деятельности по осуществлению Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей (2008–2012 годы)", принятого 2 ноября 2007 года в Каире Африканским союзом на втором Панафриканском форуме по положению детей: среднесрочный обзор (см. A/62/653).

Независимый мониторинг

14) Приветствуя усилия государства-участника по осуществлению контроля за выполнением Конвенции за счет распространения социальных услуг на субрегиональный уровень и осуществление деятельности комитетов по вопросам благосостояния ребенка, Комитет вместе с тем напоминает о своей обеспокоенности, выраженной в предыдущих заключительных замечаниях, по поводу отсутствия независимого национального правозащитного учреждения, уполномоченного контролировать и поощрять осуществление Конвенции (CRC/C/15/Add.204, пункты 10 и 11).

15) Комитет рекомендует государству-участнику создать независимое национальное правозащитное учреждение в полном соответствии с Парижскими принципами. Такое учреждение должно быть доступным для детей и иметь в своем распоряжении достаточные людские и финансовые ресурсы с тем, чтобы получать, контролировать и расследовать жалобы, поступающие от детей или направляемые от их имени, в связи с нарушениями

их прав, а также быть уполномоченным рекомендовать средства правовой защиты. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка.

Ресурсы на нужды детей

16) Комитет принимает к сведению информацию об увеличении объема ресурсов в некоторых районах, однако он по-прежнему обеспокоен тем, что выделяемые ресурсы являются недостаточными для эффективного улучшения системы осуществления и защиты прав детей. Кроме того, Комитет обеспокоен информацией о том, что объем выделяемых на нужды детей ресурсов точно не определен и не увязан с общим бюджетом или валовым внутренним продуктом. В частности, Комитет отмечает значительный объем военных расходов по сравнению с ассигнованиями на образование и здравоохранение.

17) Комитет настоятельно призывает государство-участник учитывать рекомендации, принятые Комитетом по итогам проведения 21 сентября 2007 года дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств". С учетом статьи 4 Конвенции Комитет также настоятельно призывает государство-участник обратить приоритетное внимание и увеличить бюджетные ассигнования на нужды детей как на национальном, региональном, так и на местном уровне с целью улучшения системы обеспечения прав ребенка по всей стране, и в частности в целях уделения внимания защите прав детей, относящихся к уязвимым группам, включая детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, детей-инвалидов, детей, затронутых и/или инфицированных ВИЧ/СПИДом, и детей, живущих в условиях нищеты, а также детей, проживающих в отдаленных и сельских районах.

Сбор данных

18) Комитет приветствует улучшения в области сбора данных, достигнутые за период после проведения предыдущего обзора в 2003 году. Вместе с тем он отмечает, что приведенные данные не отражают долю нуждающихся детей и что обновленные данные отсутствуют по многим областям, в частности в том, что касается альтернативного ухода, надругательств над детьми, сексуальной эксплуатации и детского труда.

19) Комитет призывает государство-участник обеспечить дальнейшее улучшение системы сбора и анализа данных в качестве основы для оценки достигнутого прогресса в области реализации прав детей и содействия разработке мер по осуществлению Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), для создания национальной базы данных на основе системы DevInfo.

Распространение информации, подготовка специалистов и повышение осведомленности

20) Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые государством-участником усилия по переводу текста Конвенции и его распространению в рамках различных семинаров и публичных мероприятий. Вместе с тем Комитет считает необходимым приложить дополнительные усилия с целью повышения осведомленности о Конвенции среди соответствующих профессиональных

групп, общин, религиозных лидеров, родителей и самих детей, особенно в сельских и отдаленных районах.

21) Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению широкого распространения и понимания положений Конвенции среди общин, религиозных лидеров, родителей и детей за счет использования различных средств массовой информации при активном участии детей. Комитет рекомендует включить подготовку по правам человека в официальную программу обучения на всех уровнях образования. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить информационно-пропагандистские кампании, уделяя особое внимание людям с ограниченной грамотностью.

22) Комитет рекомендует усилить систематическую подготовку среди всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая учителей, сотрудников полиции, адвокатов, судей, медицинский персонал, социальных работников и сотрудников учреждений по уходу за детьми, в том числе работающих в сельских и отдаленных районах. В связи с вышеупомянутыми рекомендациями Комитет предлагает государству-участнику обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

Сотрудничество с гражданским обществом

23) Комитет серьезно обеспокоен введением ограничений на деятельность определенных организаций гражданского общества и, в частности, сожалеет об установлении строгих административных и оперативных ограничений на деятельность международных и национальных НПО, особенно тех из них, которые занимаются правами человека и гуманитарной помощью в интересах детей.

24) Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику уважать незаменимую роль гражданского общества в процессе дальнейшего осуществления Конвенции и поощрять активное, позитивное и систематическое вовлечение гражданского общества, в том числе НПО, в процесс обеспечения прав ребенка, включая их участие в осуществлении последующих мер в связи с заключительными замечаниями Комитета.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

25) Комитет с удовлетворением отмечает включение принципа недискриминации в Конституцию, а также усилия по сокращению гендерного разрыва. Кроме того, Комитет признает усилия государства-участника, направленные на сокращение региональных различий за счет создания большего числа колледжей и больниц, однако отмечает тот факт, что региональные различия по-прежнему вызывают обеспокоенность. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу де-факто сохраняющейся дискриминации в отношении определенных групп детей, в частности в отношении девочек, детей, живущих в условиях нищеты, детей, затронутых и/или инфицированных ВИЧ/СПИДом, сирот и детей, принадлежащих к меньшинствам, которые ведут кочевой образ жизни или занимаются скотоводством.

26) Комитет рекомендует государству-участнику включить в число национальных приоритетов борьбу с дискриминацией в отношении уязвимых групп. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику раз-

работать программы по предоставлению девочкам возможности пользоваться своими правами без какой-либо дискриминации и повысить понимание достоинства девочек всеми заинтересованными сторонами и обществом в целом. Кроме того, в связи с другими формами дискриминации Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры по обеспечению практического применения положений, гарантирующих принцип недискриминации и полное соблюдение статьи 2 Конвенции, а также принять всеобъемлющую стратегию по устранению региональных различий и ликвидации дискриминации по любым признакам и в отношении всех уязвимых групп.

27) Комитет сожалеет о том, что в доклад не была включена информация о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции и осуществленных государством-участником в рамках последующих мер по реализации Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, учитывая при этом замечание общего порядка № 1 (2001) о целях образования. Комитет просит государство-участник включить вышеуказанную конкретную информацию в свой следующий периодический доклад.

Наилучшие интересы ребенка

28) Комитет приветствует усилия государства-участника по учету принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка в некоторых процессах принятия решений, однако выражает свою обеспокоенность по поводу незначительного числа свидетельств того, что наилучшему обеспечению интересов ребенка уделяется первостепенное внимание со стороны законодательной, исполнительной и судебной ветвей власти.

29) Комитет рекомендует государству-участнику добиться того, чтобы принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка был официально отражен в деятельности законодательной, исполнительной и судебной ветвей власти посредством, в частности, учета наилучших интересов ребенка в рамках законодательства и других мер, связанных, например, с интересами детей в случае развода родителей, защитой детей, усыновлением/удочерением и отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних, предусматривая при этом, чтобы в процедурах исполнительной власти был отражен принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, а представители судебной власти были информированы о Конвенции и последствиях ее применения.

Уважение взглядов ребенка

30) С одобрением отмечая предпринимаемые государством-участником усилия по соблюдению принципа уважения взглядов ребенка, особенно при рассмотрении дел об опеке или усыновлении/удочерении, Комитет в то же время по-прежнему обеспокоен тем, что предоставляемые детям возможности для выражения своих взглядов являются ограниченными и что традиционно существующие представления в обществе не позволяют в должной мере учитывать взгляды ребенка в общине, школах и семье. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что правовые положения не соблюдаются в достаточной степени для того, чтобы гарантировать право ребенка на выражение своего мнения в ходе судебных и административных разбирательств, затрагивающих ребенка.

31) С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению того, чтобы взгляды де-

тей должным образом учитывались в общине, семье, школах, а также гарантировать право ребенка на выражение собственного мнения в ходе любого судебного или административного разбирательства, затрагивающего ребенка. В данном контексте Комитет призывает государство-участник учитывать рекомендации, принятые Комитетом по итогам состоявшегося 15 сентября 2006 года дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения.

3) Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

32) Принимая к сведению информацию об усилиях государства-участника по повышению уровня регистрации рождений, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу отсутствия адекватных институциональных структур, особенно на региональном и субрегиональном уровне, для обеспечения регистрации рождений, а также по-прежнему обеспокоен информацией о том, что значительное число детей, в частности принадлежащих к меньшинствам, не регистрируются ни при рождении, ни на более позднем этапе.

33) Комитет напоминает о своей обеспокоенности, выраженной в ходе предыдущего периодического обзора, и настоятельно призывает государство-участник укреплять и дополнительно разрабатывать меры по обеспечению того, чтобы все дети, рожденные в пределах национальной территории, включая детей, принадлежащих к меньшинствам и проживающих в отдаленных районах, были зарегистрированы. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник создать доступные и бесплатные институциональные структуры на всех уровнях для эффективной регистрации рождений, например посредством использования мобильных регистрационных пунктов, особенно в сельских и отдаленных районах и в лагерях для внутренне перемещенных лиц и беженцев. Для выполнения этих рекомендаций Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ.

Свобода выражения мнений

34) Комитет выражает обеспокоенность по поводу строгих ограничений в отношении свободы выражения мнений и отсутствия независимых средств массовой информации, что оказывает негативное воздействие на осуществление права детей на доступ к информации.

35) Комитет настоятельно призывает государство-участник устранить излишние ограничения в отношении средств массовой информации, с тем чтобы гарантировать детям возможность доступа к информации и обеспечить их право на свободу выражения мнений в соответствии со статьями 13 и 17 Конвенции.

Свобода религии

36) Комитет глубоко обеспокоен принимаемыми государством-участником мерами по наложению ареста на имущество ряда сиротских приютов и детских учреждений, а также по помещению под стражу детей, принадлежащих к определенным религиозным группам, которые не признаются государством-участником.

37) Комитет настоятельно призывает государство-участник снять ограничения, освободить детей из-под стражи и обеспечить предоставление

возможности детям, принадлежащим ко всем религиозным группам, пользоваться своим правом на свободу религии.

Телесные наказания

38) Комитет отмечает, что положение о запрещении телесных наказаний во Временном уголовном кодексе применяется только в отношении детей моложе 15 лет в тех случаях, когда такое наказание представляет серьезную угрозу их физическому и психическому здоровью, и что при этом "умеренное телесное наказание" по-прежнему является допустимым. Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания все еще широко практикуются в семье, школах и в других местах.

39) Комитет рекомендует государству-участнику в законодательном порядке запретить телесные наказания и обеспечить повсеместное соблюдение такого запрета, в том числе в семье, школах и учреждениях альтернативного ухода за детьми. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить информационно-просветительские кампании в отношении применения альтернативных форм поддержания дисциплины, которые совместимы с человеческим достоинством ребенка и соответствуют положениям Конвенции, особенно пункту 2 статьи 28, уделяя должное внимание замечанию общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ в целях осуществления соответствующих программ в школьной среде.

Пытки и унижающие достоинство обращение

40) Комитет серьезно обеспокоен информацией о том, что дети, включая учащихся старших классов, становятся жертвами пыток, жестокого и унижающего достоинство обращения со стороны сотрудников полиции и военнослужащих. В частности, Комитет выражает обеспокоенность по поводу информации о помещении под стражу и жестоким обращением в отношении детей, которые пытаются уклониться от военной службы.

41) **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для защиты всех детей от пыток, жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения. Комитет подчеркивает насущную необходимость расследования сообщений о подобных случаях и наказания лиц, виновных в совершении таких преступных деяний. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все дети - жертвы пыток, жестокого или унижающего достоинство обращения имели доступ к средствам физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции, а также могли получать компенсацию, уделяя должное внимание выполнению обязательств, провозглашенных в статье 39 Конвенции.**

4. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1-2), 9-11, 19-21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

Семейное окружение

42) Комитет обеспокоен наличием значительного числа уязвимых семей в результате последствий вооруженного конфликта, нищеты, ВИЧ/СПИДа, а также отсутствия одного из родителей по причине обязательной военной службы, содержания под стражей или ссылки.

43) Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по обеспечению предоставления надлежащей финансовой и другой поддержки для программ, которые предусматривают помощь родителям в осуществлении их обязанностей. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить реализацию программ по оказанию эффективной помощи детям в уязвимых семьях, о которых упоминалось выше.

Дети, лишенные родительского ухода

44) Отмечая в качестве позитивных усилия государства-участника по приоритизации альтернативного ухода за детьми в общинах и сокращению числа детей, помещаемых в специализированные учреждения, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен отсутствием точных данных о количестве затронутых детей, а также значительным числом сирот, в том числе детей, осиротевших в результате ВИЧ/СПИДа, детей-беженцев и детей из числа перемещенных лиц по сравнению с теми мерами и ресурсами, которые имеются в наличии для таких детей.

45) С учетом рекомендаций, сформулированных Комитетом по итогам проведения 16 сентября 2005 года дня общей дискуссии по вопросу о детях, оставшихся без попечения родителей, Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по защите прав детей, лишенных родительского ухода, и удовлетворять их потребности, уделяя особое внимание, в частности:

- a) оказанию более эффективной помощи расширенным семьям, которые заботятся о детях, чьи родители умерли от СПИДа, а также домашним хозяйствам, возглавляемым детьми;
- b) дальнейшему поощрению и поддержке альтернативного ухода семейного типа и на базе общин для детей, оставшихся без попечения родителей, с тем чтобы сократить зависимость от детских учреждений;
- c) подготовке персонала в учреждениях альтернативного ухода и обеспечению доступа детей к механизмам подачи жалоб;
- d) надлежащему мониторингу учреждений альтернативного ухода на основе установленных положений;
- e) продолжению практики воссоединения детей со своими родными семьями, когда это отвечает интересам детей, находящихся в системе альтернативного ухода.

Усыновление/удочерение

46) Комитет отмечает в качестве позитивной меры приоритетное внимание, уделяемое государством-участником внутригосударственному усыновлению/удочерению, и его намерению обеспечить приведение законодательства, регулирующего усыновление/удочерение, в соответствие с Конвенцией. Вместе с тем Комитет сожалеет об отсутствии информации и данных о проблеме усыновления/удочерения.

47) Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку практики усыновления/удочерения и принять законодательство в соответствии с принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка и положениями пункта 3 статьи 20 и статьи 21 Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику укрепить свою систему сбора данных и представить

более подробную информацию о внутригосударственных и международных усыновлениях/удочерениях. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения, с тем чтобы не допускать случаев торговли детьми через незаконные усыновления/удочерения.

Надругательства над детьми

48) Комитет отмечает включение во Временный уголовный кодекс положений о сексуальных надругательствах, однако сожалеет об отсутствии в докладе государства-участника достаточной информации о надругательствах над детьми.

49) Комитет рекомендует государству-участнику

- a) принять необходимые меры для недопущения надругательств над детьми и безнадзорности;
- b) создать эффективные механизмы получения, рассмотрения посредством сбора данных и расследования сообщений о случаях надругательств над детьми и по мере необходимости возбуждать уголовное преследование в отношении лиц, совершающих такие деяния, учитывая при этом интересы ребенка и обеспечивая защиту частной жизни жертв;
- c) предоставлять детям, пострадавшим от сексуального и других видов надругательства, необходимую психологическую и иную поддержку для их полного восстановления и социальной реинтеграции;
- d) провести профилактические просветительские кампании среди населения, касающиеся негативных последствий надругательств над детьми и жестокого обращения с ними;
- e) оказать поддержку деятельности круглосуточной бесплатной телефонной линии по оказанию помощи детям с набором номера из трех цифр;
- f) доработать и принять национальный план действий по недопущению насилия и надругательств в отношении детей;
- g) обратиться за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

50) Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры по выполнению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), с учетом выводов и рекомендаций Регионального консультативного совещания для стран восточной и южной части Африки, состоявшегося 18–20 июля 2005 года в Южной Африке. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обратить пристальное внимание на следующие рекомендации:
 - i) запретить все формы насилия в отношении детей;

- ii) укрепить обязательства и практическую деятельность на национальном и местном уровнях;
- iii) пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность общественности;
- iv) укрепить потенциал всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах;
- v) обеспечить привлечение к ответственности и прекращение с безнаказанности;

b) использовать содержащиеся в исследовании Организации Объединенных Наций рекомендации в качестве инструмента для осуществления действий в партнерстве с гражданским обществом, и в частности с участием детей, с тем чтобы обеспечить защиту каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психологического насилия и придать импульс конкретным и рассчитанным на определенный срок мерам по недопущению и пресечению такого насилия и надругательств; и

c) обратиться в этой связи за техническим содействием к УВКПЧ, ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), а также к другим соответствующим учреждениям, в частности Международной организации труда (МОТ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНПООН), а также к партнерам из числа НПО.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6; 18, пункт 3; 23; 24; 26; 27, пункты 1–3, Конвенции)

Дети-инвалиды

51) Комитет отмечает в качестве позитивного момента предоставление государством-участником помощи детям-инвалидам, в частности принятые им меры по улучшению доступа к образованию. Вместе с тем Комитет отмечает необходимость принятия дальнейших мер с целью охвата системой помощи и реабилитации всех детей-инвалидов, особенно в сельских и отдаленных районах.

52) С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых по итогам состоявшегося 6 октября 1997 года дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях:

- a) дальнейшего повышения информированности о детях-инвалидах, и в том числе об их правах, особых потребностях и потенциальных возможностях, с тем чтобы изменить распространенные предрассудки в отношении таких детей;
- b) сбора соответствующих дезагрегированных статистических данных о детях-инвалидах и использования таких данных при разработке политики и программ, направленных на поощрение их равных возможностей в обществе, уделяя при этом особое внимание детям, проживающим в отдаленных районах страны;

- с) предоставления детям-инвалидам доступа к надлежащим социальным и медицинским услугам, а также к качественному образованию;
- д) обеспечения надлежащей подготовки специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, включая врачей, средний медицинский и вспомогательный персонал, учителей и социальных работников.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

53) Комитет отмечает достигнутые улучшения в отношении снижения младенческой смертности, смертности детей в возрасте до пяти лет и уровня материнской смертности, однако он по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что эти показатели остаются весьма высокими. Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению медицинского обслуживания в отдаленных районах и строительству новых больниц. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что медицинские учреждения по-прежнему сконцентрированы в городских районах, в результате чего значительные слои населения, особенно принадлежащие к меньшинствам, лишены доступа к необходимым медицинским услугам. Он также испытывает обеспокоенность по поводу низкого охвата детей вакцинацией, повышенной заболеваемости малярией и высокой распространенности недоедания.

54) Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для укрепления его программ улучшения медицинской помощи посредством обеспечения этих программ адекватными и четко ассигнованными ресурсами, уделяя при этом особое и безотлагательное внимание таким вопросам, как уровень смертности, охват вакцинацией, состояние питания, уровень грудного вскармливания, а также лечение инфекционных болезней и малярии. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание различиям между городскими и сельскими районами и обеспечивать целенаправленные финансовые ассигнования для устранения неравенства в отношении доступа к услугам, а также предусмотреть необходимые меры для улучшения доступа к обслуживанию детей, принадлежащих к группам меньшинств.

55) Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает существующую в государстве-участнике традицию, связанную с общими высокими показателями грудного вскармливания. С целью сохранения этого высокого уровня Комитет рекомендует государству-участнику, в частности:

- а) поощрять исключительно грудное вскармливание в течение первых шести месяцев жизни ребенка;
- б) принять Международный свод правил по сбыту заменителей грудного молока.

ВИЧ/СПИД

56) Комитет приветствует полученную от государства-участника информацию о бесплатном предоставлении антиретровирусной терапии. Вместе с тем он отмечает трудности, связанные с обеспечением ее доступности для всех нуждающихся в ней лиц. Комитет обеспокоен постоянно возрастающим уровнем заболеваемости ВИЧ/СПИДом и отмечает, что дети, прежде всего девочки-подростки в городских районах, являются особо уязвимыми с точки зрения инфицирования ВИЧ/СПИДом. Комитет обеспокоен тем, что услуги по профилактике передачи вируса от матери к ребенку (ППВМР) по-прежнему недостаточ-

ны, как и службы тестирования и консультирования, и что в стране отсутствует правовая база и стратегия оказания помощи и противодействия дискриминации в отношении ВИЧ-инфицированных детей или детей, оставшихся сиротами в результате ВИЧ/СПИДа.

57) С учетом своего замечания общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международных руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить полное и эффективное осуществление всеобъемлющей стратегии по предупреждению ВИЧ/СПИДа при уделении надлежащего внимания таким областям и группам, которые находятся в наиболее уязвимом положении;
- б) активизировать свои усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний;
- в) обеспечить доступ к учитывающему интересы ребенка и конфиденциальному тестированию и консультированию без необходимости получения согласия родителей;
- г) активизировать и расширять усилия и услуги по предупреждению передачи ВИЧ от матери к ребенку;
- д) разработать законодательные рамки и стратегию по защите детей и предотвращению дискриминации в отношении детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом;
- е) обратиться в этой связи за международной помощью, в частности к ЮНЭЙДС и ЮНИСЕФ.

Здоровье подростков

58) Комитет обеспокоен тем, что вопросам здоровья подростков, в том числе проблемам, связанным с их развитием, психическим и репродуктивным здоровьем, не уделяется достаточного внимания. Особую обеспокоенность Комитета вызывает положение девочек, обусловленное широким распространением ранних беременностей, которые оказывают негативное воздействие на их здоровье.

59) С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести всеобъемлющее исследование для оценки характера и масштабов проблем, касающихся здоровья подростков, и, при участии подростков, использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание предупреждению подростковых беременностей и профилактике инфекций, передающихся половым путем (ИППП);
- б) обеспечить улучшение просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школах;
- в) укрепить службы консультирования по вопросам репродуктивного здоровья, информировать подростков об их существовании и обеспечить их доступность для подростков.

Вредная традиционная практика

60) Приветствуя усилия государства-участника по искоренению практики калечения женских половых органов (КЖПО), и в частности принятие в 2007 году Постановления № 158, направленного на запрещение данной практики, а также разработку государством-участником пятилетнего стратегического плана по искоренению вредной традиционной практики, Комитет вместе с тем по-прежнему серьезно обеспокоен весьма высокой распространенностью практики КЖПО, которая по-прежнему затрагивает приблизительно 90% девочек. Отмечая усилия по повышению осведомленности о вредных последствиях КЖПО, Комитет считает, что такие меры необходимо усилить и упорядоченно проводить на устойчивой основе.

61) **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать усилия, в том числе посредством эффективного соблюдения положений об уголовной ответственности за калечение женских половых органов. Кроме того, Комитет рекомендует обеспечить всеобъемлющее осуществление национального плана действий и выделить достаточные средства для его выполнения, особенно в сельских районах. Следует систематически и последовательно на упорядоченной основе проводить кампании повышения информированности о негативных последствиях такой практики для здоровья детей, особенно девочек, среди всех слоев общества, включая население в целом, а также общинных, традиционных и религиозных лидеров. Комитет далее рекомендует государству-участнику организовывать, в случае необходимости, переподготовку специалистов, практикующих калечение женских половых органов, и оказать им поддержку в поиске альтернативных источников дохода.**

62) Комитет подтверждает выраженную в предыдущих заключительных замечаниях обеспокоенность в связи с тем, что, хотя по Конституции и Гражданскому кодексу официальный минимальный возраст для вступления в брак составляет 18 лет, в обычном праве аналогичный минимальный брачный возраст не предусмотрен и нормы обычного права зачастую применяются по-разному в отношении мальчиков и девочек. Комитет отмечает, что на практике многие дети, особенно девочки, вступают в брак в возрасте от 13 до 15 лет. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что доля детских браков возрастает.

63) **Отмечая усилия, предпринятые государством-участником в данной области, Комитет вместе с тем рекомендует государству-участнику обеспечить соблюдение законодательства о минимальном брачном возрасте в 18 лет и разработать дальнейшие просветительские программы с участием общин, традиционных и религиозных лидеров, а также общества в целом, включая самих детей, с целью обуздания практики ранних браков.**

Уровень жизни

64) Комитет глубоко обеспокоен широкими масштабами нищеты в государстве-участнике и наличием большого числа детей, которые не пользуются правом на достаточный уровень жизни, включая доступ к продовольствию, чистой питьевой воде, достаточному жилищу и объектам санитарии.

65) **С учетом статей 4 и 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику улучшить координацию и активизировать усилия по оказанию поддержки и материальной помощи семьям, обращая особое внимание на наиболее маргинализированные и обездоленные семьи, и гарантировать право детей на достаточный жизненный уровень. В этой связи Комитет ре-**

комендует государству-участнику особо уделять приоритетное внимание правам и потребностям детей в процессе разработки и осуществления планов национального развития и документов о стратегии сокращения масштабов нищеты. Комитет рекомендует государству-участнику проводить такую политику с целью ликвидации нищеты среди детей, в рамках которой центральное место отводится ребенку.

6. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

66) Комитет приветствует возросшие показатели зачисления детей в образовательные учреждения всех уровней, в частности в детские сады и общинные центры, возросшие бюджетные ассигнования на образование, предоставление образования на различных языках, а также улучшение сбора статистических данных о школьной посещаемости детей. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что уровень неграмотности по-прежнему высок, поскольку доступ к начальному образованию является недостаточным, а чистый показатель набора учащихся остается низким. Кроме того, Комитет обеспокоен значительным показателем отсева учащихся, переполненностью классов, незначительным показателем перехода учащихся в среднюю школу, ограниченными возможностями получения профессионально-технического образования, недостаточным количеством подготовленных преподавателей и нехваткой школьных помещений, а также низким качеством образования. Комитет обеспокоен тем, что значительные проблемы по-прежнему мешают устранению неравенства, которое препятствует доступу детей к образованию, в частности в сельских районах, среди групп кочевого населения, а также по признакам этнической принадлежности и пола. Наконец, Комитет принимает к сведению полученную в ходе диалога информацию о том, что школы отделены от военных лагерей, однако он по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что учащиеся средней школы должны проходить обязательную военную подготовку.

67) С учетом своего замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить, чтобы начальное образование было бесплатным и обязательным, а также принять необходимые меры для охвата всех детей системой начального образования;
- b) увеличить государственные расходы на образование, в частности на начальное образование, уделяя особое внимание улучшению доступа к образованию и ликвидации гендерных, социально-экономических, этнических и религиозных различий в области осуществления права на образование;
- c) обеспечить подготовку большего количества преподавателей, особенно женщин, и улучшить состояние школьной инфраструктуры, особенно в том, что касается водоснабжения и санитарии, в частности в сельских районах и среди групп кочевого населения;
- d) приложить дополнительные усилия в целях обеспечения доступа к адаптированному неформальному образованию высокого качества для уязвимых групп, включая безнадзорных детей, сирот, детей из числа беженцев и перемещенных лиц, детей-инвалидов и детей, работающих в качестве домашней прислуги, посредством, в частно-

сти, решения проблемы косвенных и скрытых расходов, связанных со школьным образованием;

e) обеспечить дальнейшее расширение системы дошкольных учреждений, укомплектованных квалифицированными преподавателями, сделать такие учреждения бесплатными и приложить особые усилия для зачисления в них в раннем возрасте детей из уязвимых групп и детей, проживающих в удаленных от школ районах;

f) обеспечить, чтобы учащимся средней школы не приходилось проходить обязательную военную подготовку;

g) укрепить систему профессионально-технической подготовки, в том числе детей, бросивших школу до ее окончания;

h) включить в школьную программу курс образования по правам человека;

i) обратиться за техническим содействием к ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ, в частности с целью улучшения доступа к образованию для девочек.

6) Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)–d), 32–36 Конвенции)

Дети из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц

68) Комитет сожалеет о том, что государство-участник не ратифицировало Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и не осуществляет надлежащего сотрудничества с гуманитарными учреждениями с целью обеспечения защиты детей, являющихся внутренне перемещенными лицами.

69) Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев 1951 года;

b) расширить сотрудничество с гуманитарными учреждениями с целью оказания помощи детям из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц;

c) принять все меры по обеспечению защиты детей-беженцев в соответствии с международным правом прав человека и беженским правом, учитывая принятое Комитетом замечание общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.

Дети в условиях вооруженного конфликта

70) Комитет приветствует установление минимального возраста для призыва в вооруженные силы на уровне 18 лет; вместе с тем он обеспокоен сообщениями о принудительном призыве в вооруженные силы лиц, не достигших призывного возраста, а также о помещении под стражу и жестоком обращении в отношении не достигших призывного возраста подростков, которые призываются для прохождения обязательной службы в вооруженных силах. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием возможностей для физического и психологического восстановления детей, затронутых вооруженным конфликтом, в частности детей, которые подверглись перемещению и были разлучены со своими родителями, а также детей, пострадавших от противопехотных мин.

71) **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- a) принять все возможные меры для недопущения призыва детей в вооруженные силы и обеспечить строгое соблюдение своего законодательства;**
- b) принять меры для физического и психологического восстановления всех детей, затронутых вооруженным конфликтом, включая детей, разлученных со своими родителями, и жертв противопехотных мин, уделяя особое внимание домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами;**
- c) рассмотреть возможность ратификации Римского статута Международного уголовного суда;**
- d) возобновить поддержку деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) с целью установления прочного мира в регионе.**

Безнадзорные дети

72) Принимая к сведению содержащуюся в докладе государства-участника информацию о принятых мерах по защите безнадзорных детей, Комитет вместе с тем обеспокоен растущим числом безнадзорных детей, особенно в крупных городских центрах, а также тем фактом, что такие дети часто становятся жертвами наркомании, сексуальной эксплуатации, запугивания и виктимизации со стороны сотрудников полиции. Кроме того, Комитет обеспокоен стигматизацией безнадзорных детей и негативным отношением к ним в обществе, что связано с их обездоленным социальным положением.

73) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) проводить систематическую оценку положения безнадзорных детей для получения ясной картины лежащих в его основе причин и его масштабов;**
- b) разработать и осуществлять при активном участии самих безнадзорных детей всеобъемлющую политику, которая должна быть направлена на устранение коренных причин, чтобы добиться предотвращения и сокращения распространенности данного явления;**
- c) в сотрудничестве с НПО предоставлять безнадзорным детям необходимую защиту, надлежащие медицинские услуги, приют, образование и другие социальные услуги;**
- d) поддерживать программы воссоединения семей, если это отвечает наилучшим интересам ребенка.**

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

74) Комитет принимает к сведению полученную от государства-участника информацию о том, что детский труд преимущественно используется для оказания помощи родителям, но при этом он выражает обеспокоенность по поводу сообщений о широких масштабах использования детского труда и отсутствии всеобъемлющих мер по обеспечению защиты детей от экономической эксплуатации и наихудших форм детского труда.

75) **Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать и осуществить при поддержке МОТ, ЮНИСЕФ и НПО всеобъемлющее оценочное исследование и план действий по предупреждению и недопущению**

нию детского труда в полном соответствии с ратифицированной государством-участником Конвенцией МОТ № 138 (1973 год) о минимальном возрасте для приема на работу. Кроме того, Комитет напоминает свою предыдущую рекомендацию, касающуюся необходимости ратификации государством – участником Конвенции МОТ № 182 (1999 года) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

76) Комитет приветствует инициативы государства-участника по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей, включая разработку национального плана действий против сексуальной эксплуатации детей. Тем не менее Комитет обеспокоен возрастающим числом детей, особенно девочек, которые становятся жертвами сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Комитет отмечает, что большинство подобных случаев остаются безнаказанными. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен отсутствием в докладе государства-участника информации о масштабах данной проблемы и количестве пострадавших детей.

77) **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **провести всеобъемлющее исследование для документального подтверждения количества детей-жертв сексуальной эксплуатации и надругательств, а также для выявления коренных причин данной проблемы;**
- b) **осуществлять информационно-просветительские меры с целью предупреждения и устранения сексуальной эксплуатации;**
- c) **обеспечить подготовку специалистов, в частности работающих в области отправления правосудия, по вопросам получения, расследования и обработки жалоб с учетом интересов ребенка и уважения частной жизни жертв;**
- d) **предоставить необходимые ресурсы для расследования случаев сексуальных надругательств и эксплуатации, преследовать в судебном порядке виновных и ввести адекватные наказания за совершение таких преступлений;**
- e) **осуществлять при участии НПО всеобъемлющую политику в целях предупреждения подобных преступлений, а также восстановления и социальной реинтеграции детей-жертв в соответствии с Декларацией и Программой действий и Йогогамским глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

Правосудие по делам несовершеннолетних

78) Комитет сожалеет о том, что в стране отсутствует учитывающая интересы подростков система правосудия по делам несовершеннолетних, и вновь выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что дети в возрасте 15–17 лет подвергаются судебному разбирательству наравне со взрослыми. Комитет обеспокоен тем, что лишение свободы не используется в качестве крайней меры и что в системе досудебного содержания под стражей дети обычно находятся вместе со взрослыми.

79) **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное соблюдение норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 b), 40 и 39 Конвенции, а также Мини-**

мальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), с учетом решений, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) создать систему правосудия в отношении несовершеннолетних на базе специализированных судов по делам несовершеннолетних, которая обеспечивала бы, чтобы все дети в процессе судебного разбирательства рассматривались как таковые. Дети моложе 18 лет не должны подвергаться судебному разбирательству, как взрослые;
- б) улучшить программы подготовки по соответствующим международным нормам для всех специалистов, причастных к системе правосудия в отношении несовершеннолетних, таких как судьи, сотрудники полиции, адвокаты и прокуроры;
- с) оказывать детям, как потерпевшим, так и обвиняемым, надлежащую правовую помощь на всех стадиях судопроизводства;
- д) использовать в этой связи Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета);
- е) обеспечить, чтобы лишение свободы и помещение в специальные учреждения малолетних правонарушителей использовалось лишь в качестве крайней меры;
- ф) обратиться за технической помощью и другими видами содействия к Межучрежденческой группе по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в состав которой входят УНПООН, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и НПО.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств

80) Комитет отмечает нехватку в докладе государства-участника информации о детях, принадлежащих к меньшинствам.

81) Комитет настоятельно призывает государство-участник представить в следующем периодическом докладе информацию о соблюдении прав детей, принадлежащих к группам меньшинств.

8. Ратификация международных договоров по правам человека

82) Комитет считает, что ратификация других основных международных договоров по правам человека или присоединение к ним позволит государству-участнику выполнить взятые им на себя обязательства по обеспечению всестороннего осуществления прав всех детей под его юрисдикцией.

83) Комитет призывает государство-участник ратифицировать все основные международные договоры по правам человека или присоединиться к ним, а также обеспечить оперативное соблюдение и осуществление требований в отношении представления докладов в целях поощрения и улучшения общей защиты прав человека.

9. Последующая деятельность и распространение информации

Последующая деятельность

84) Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам Кабинета, парламента, региональным и субрегиональным властям, когда это применимо, для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

85) Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго и третьего периодических докладов и письменных ответов, представленных государством-участником, а также связанных с ними рекомендаций (заключительных замечаний), принятых Комитетом, на используемых в стране языках, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности относительно Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

10. Следующий доклад

86) Комитет предлагает государству-участнику представить свой четвертый доклад к 1 сентября 2011 года. Объем этого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Кроме того, Комитет напоминает, что доклады государства-участника по Факультативным протоколам подлежали представлению 16 мая 2007 года, и рекомендует представить оба доклада одновременно.

87) Комитет также предлагает государству-участнику представить свой базовый документ в соответствии с требованиями в отношении общего базового документа, изложенными в Согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, которые были утверждены на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).

IV. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций и другими компетентными органами

33. До и в ходе совещания предсессионной рабочей группы и сессии Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках своего текущего диалога и взаимодействия с этими органами в свете статьи 45 Конвенции. Комитет провел совещания со следующими лицами:

- заместителями региональных директоров ЮНИСЕФ для обсуждения механизмов укрепления сотрудничества;
- представителями Секции глобальной политики ЮНИСЕФ по поводу Азиатской региональной конференции на тему "Женщины и дети: связь с правами человека", состоявшейся в Бангкоке в декабре 2007 года;

- представителями Группы по показателям развития в раннем детстве для продолжения обмена мнениями в отношении разработки показателей;
- слушателями из УИКБ в Сьоне для получения информации по поводу исследований, касающихся желательности разработки механизма подачи и рассмотрения индивидуальных жалоб в соответствии с Конвенцией;
- представителями Бразилии и ЮНИСЕФ для обсуждения прогресса в связи с проектом руководящих принципов защиты детей, оставшихся без попечения родителей;
- Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование для обсуждения представляющих общий интерес вопросов, и в частности вопроса о предстоящем дне общей дискуссии по проблематике образования в чрезвычайных ситуациях;
- Норберто Ливски из Межамериканского института ребенка (МИР) для получения информации по поводу усилий МИР в целях осуществления последующей деятельности во исполнение заключительных замечаний Комитета.

V. Методы работы

34. На своем 1342-м заседании 6 июня 2008 года Комитет принял решение просить Генеральную Ассамблею утвердить его просьбу работать в формате двух секций на протяжении периода четырех сессий и в ходе заседаний соответствующих предсессионных рабочих групп, начиная с заседания своей предсессионной рабочей группы в сентябре 2009 года (текст решения содержится в приложении).

35. На своем 1342-м заседании Комитет приветствовал инициативу неправительственных организаций в отношении разработки факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося индивидуальных жалоб и процедуры проведения расследований. Комитет хотел бы призвать государства-участники серьезным образом рассмотреть этот вопрос и отметил, что он будет внимательно следить за любыми дискуссиями.

VI. Замечания общего порядка

36. Комитет отложил обсуждение вопроса о проектах своих предстоящих замечаний общего порядка, касающихся права ребенка выражать свое мнение и быть заслушанным, а также детей коренных народов и их прав, до своих будущих сессий.

VII. Будущий день общей дискуссии

37. На своем 1341-м заседании, состоявшемся 5 июня 2008 года, Комитет обсудил организационные вопросы, связанные со своим днем дискуссии по вопросу о праве ребенка в чрезвычайных ситуациях (статьи 28 и 29 Конвенции), который намечено провести в ходе сорок девятой сессии Комитета 19 сентября 2008 года.

VIII. Будущие совещания

38. Ниже приводится проект предварительной повестки дня сорок девятой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. День общей дискуссии.
8. Замечания общего порядка.
9. Будущие совещания.
10. Прочие вопросы.

IX. Утверждение доклада

39. На своем 1342-м заседании, состоявшемся 6 июня 2008 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей сорок восьмой сессии. Доклад был единогласно утвержден Комитетом.

Приложение I

Членский состав Комитета по правам ребенка

<i>Имя и фамилия члена Комитета</i>	<i>Страна гражданства</i>
Г-жа Агнес Акосуа Аидоо*	Гана
Г-жа Алия Ахмед Бин Саии Ат-Тхани**	Катар
Г-жа Джойс Алуоч**	Кения
Г-н Луиджи Читарелла*	Италия
Г-н Камель Филали*	Алжир
Г-жа Мария Эрцог*	Венгрия
Г-жа Мушира Хаттаб*	Египет
Г-н Хатем Котране*	Тунис
Г-н Лотар Фридрих Краппманн*	Германия
Г-жа Ен Хэ Ли**	Республика Корея
Г-жа Роза Мария Ортис*	Парагвай
Г-н Дейвид Брент Парфитт**	Канада
Г-н Авич Поллар**	Уганда
Г-н Дайнюс Пурас*	Литва
Г-н Камаль Сиддики**	Бангладеш
Г-жа Люси Смит**	Норвегия
Г-жа Невена Вукович-Шахович**	Республика Сербия
Г-н Жан Зерматтен**	Швейцария

* Срок полномочий истекает 28 февраля 2011 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2009 года.

Приложение II

Решение Комитета по правам ребенка просить Генеральную Ассамблею на ее шестьдесят третьей сессии разрешить ему проводить работу в формате двух секций

(Принято 6 июня 2008 года)

Учитывая количество государств-участников Конвенции о правах ребенка, которое в настоящее время составляет 193, и государств – участников Факультативных протоколов к ней, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах, которое в настоящее время составляет соответственно 126 и 120, и их обязанность по представлению докладов, текущее положение дел с представлением докладов и прогнозируемое представление докладов в будущем, Комитет по правам ребенка убежден в том, что для обеспечения эффективного и своевременного выполнения его обязанностей в соответствии со статьей 44 Конвенции и статьями 8 и 12 Факультативных протоколов к ней необходимо, чтобы ему было разрешено увеличить количество времени на проведение заседаний в 2009, 2010 и 2011 годах.

В настоящее время более 80 докладов ожидают своего рассмотрения, а задержка между представлением и рассмотрением докладов в среднем составляет почти три года. Комитет по-прежнему уделяет внимание своим методам работы и стремится рассмотреть на каждой сессии 10 докладов. Принятое Комитетом на его тридцать седьмой сессии в 2004 году решение работать в формате двух секций было осуществлено в 2006 году. В течение того года было рассмотрено 48 докладов государств-участников и было ликвидировано отставание в рассмотрении докладов, что явилось мотивацией для многих государств-участников представить давно просроченные доклады. С целью ликвидации отставания в рассмотрении докладов и поощрения своевременного представления докладов, с тем чтобы обеспечить надлежащий контроль за осуществлением Конвенции и Факультативных протоколов к ней, Комитет пришел к выводу о том, что ему потребуется дополнительно восемь недель заседаний в ходе сессий и дополнительно четыре недели предсессионных заседаний, которые будут созываться с середины 2009 года до 2011 года.

Поэтому Комитет просит Генеральную Ассамблею утвердить на ее шестьдесят третьей сессии эту просьбу и оказать надлежащую финансовую поддержку, с тем чтобы Комитет смог работать в формате двух секций начиная с октября 2009 года, в том что касается предсессионных заседаний пятьдесят третьей рабочей группы, а с января 2010 года в отношении его пятьдесят третьей сессии. Работа в формате двух секций будет продолжаться в течение четырех сессий до пятьдесят шестой сессии Комитета в январе 2011 года.

Комитет будет рассматривать доклады государств-участников на своих очередных сессиях на параллельных заседаниях двух секций, каждая из которых будет состоять из девяти членов Комитета с должным учетом справедливости географического распределения, что позволит увеличить число рассматриваемых докладов государств-участников с 10 до 16 на каждой сессии, в результате чего в течение четырех сессий количество рассмотренных докладов увеличится с 40 до 64. Комитет будет проводить заседания в течение 10 рабочих дней на каждой трехнедельной сессии в параллельных секциях и в параллельных рабочих группах во время работы его предсессионных рабочих групп в течение одной недели.